

Saisie de documents chez les détaillants d'essence

Le secrétaire général de l'Association des services de l'automobile du Québec, M. Lionel Couture, a révélé hier qu'un représentant du service fédéral d'enquête sur les coalitions avait saisi tous les documents relatifs à la décision prise, jeudi, par les détaillants d'essence de Montréal de hausser leurs prix.

L'enquêteur, M. J. Larose, d'Ottawa, a également saisi tous les documents distribués aux 500 détaillants d'essence qui participaient à la réunion de jeudi. Il était muni d'un mandat signé par le sous-directeur du service d'enquête et de recherche chargé de faire respecter les dispositions de la loi sur les coalitions, qui interdit la fixation des prix.

La loi fédérale interdit aux industries ou aux commerces concurrents de conclure des ententes pour fixer les prix.

M. Couture a fait valoir que l'association n'avait fait que recommander à ses membres d'augmenter leurs prix pour s'assurer une meilleure marge de profit, mais qu'aucun prix n'avait été fixé.

"Le gouvernement fédéral n'a pas tardé à agir", a-t-il ajouté.

L'augmentation, la quatrième cette année à Montréal, porte le prix du gallon d'essence ordinaire à 59.4 cents, de 56.9 cents qu'il était. Le gallon de super est monté de 63.9 à 65.6

cents. La hausse est entrée en vigueur hier.

Les trois augmentations précédentes avaient été décrétées par les compagnies pétrolières.

De son côté, l'Association des détaillants d'essence de Québec, qui groupe 400 membres, a fait savoir qu'elle était opposée à l'augmentation. Elle souligne que cette hausse va à l'encontre de l'intérêt public, au moment même où le gouvernement fédéral tente de juguler l'inflation dans le secteur du pétrole.

Pour sa part, le ministre fédéral de l'Énergie, M. Donald MacDonald, a déclaré hier qu'il s'attendait à ce que les provinces usent de leurs pouvoirs

pour bloquer les hausses injustifiées du prix de l'essence et de l'huile à chauffage.

"Nous avons fait notre part dans le domaine de l'énergie en décrétant un gel volontaire des prix du pétrole brut jusqu'au 30 janvier 1974. Nous souhaitons que les gouvernements provinciaux prennent la relève et qu'ils veillent à ce que nos mesures au niveau de la matière première ne soient pas neutralisées par des hausses abusives de prix au niveau du détaillant".

M. MacDonald a rappelé que les provinces s'étaient engagées, lors de la dernière rencontre des premiers ministres à Charlottetown, à collaborer avec Ottawa pour combattre l'inflation.

Entrepôt de Renault saccagé

par Jules BELIVEAU

"Nous ne sommes plus au stade de la négociation, nous sommes au stade de la violence. Ce matin, il aurait pu y avoir mort d'hommes. Trois, quatre ou cinq hommes auraient pu être tués. Voilà ce qui me frappe surtout."

Visiblement attristé par la mise à sac quasi totale de l'immense magasin de pièces de Renault Canada à Saint-Bruno, par une vingtaine de fiers-à-bras, le directeur administratif de la société, M. François-L. Kerlovec, a révélé au cours d'une conférence de presse, hier après-midi, qu'il a demandé au ministre de la Justice du Québec l'institution d'une enquête sur les liens pouvant exister entre cet incident, survenu quelques heures plus tôt, plusieurs autres du genre que sa compagnie aurait subis auparavant, et le syndicat groupant les employés de son service de pièces.

Renault Canada demande en outre au ministère de la Justice d'effectuer une enquête sur les liens possibles entre la violence et l'intimidation dans les conflits du travail et certains syndicats de la Fédération des travailleurs du Québec.

Les 21 employés du service des pièces de Renault Canada, en grève depuis le 11 mai dernier, sont membres des Travaillistes unis de l'automobile (FTQ).

Manifestement bien organisés, selon M. Kerlovec, les durs à cuire qui ont fait irruption dans le magasin de la compagnie, hier, sont parvenus à leurs fins en neutralisant un gardien. Ils ont de plus, au moyen d'un bâton garni de clous, brutalisé un employé, ce qui a nécessité son transport à l'hôpital, et terrorisé le personnel. Les dégâts matériels n'ont pu encore être évalués avec exactitude, mais la direction de Renault Canada parlait d'une perte de plusieurs centaines de milliers de dollars.

Évitant de mettre directement en cause les employés en grève de Renault Canada — il a d'ailleurs été re-

Voir RENAULT, page A 2

Les Expos sont battus deux fois par les Mets

Photos et informations en page B 1



photo Pierre McCann LA PRESSE

Les femmes font de bonnes cavalières

Depuis cinq ans, l'équitation compte de plus en plus de mordu au Québec. Ce phénomène se retrouve aussi en France, en Irlande et aux États-Unis et il faut y voir une autre manifestation de ce retour aux sources dont on parle tant. Autrefois réservé à une élite, le sport équestre serait-il en voie de devenir un loisir populaire? C'est ce qu'a tenté de savoir notre reporter ARIANE EMOND.

— page C 1

AUJOURD'HUI

Mirabel et Pickering :
des patates
et des oranges

— page A 8

pleins feux sur l'actualité

Les fonctionnaires
devraient faire la
lutte au secret
gouvernemental

Notre chroniqueur Marcel Adam se demande pourquoi les syndicats de fonctionnaires n'exigeraient pas, à l'instar des journalistes syndiqués, le droit d'informer librement les citoyens de tout ce qui les concerne dans l'activité gouvernementale.

— page A 5

"J'ai le goût du Québec"

Ce slogan, sans être associé au PQ, fait partie d'une campagne publicitaire au coût de \$50,000, lancée récemment par ce parti. Une campagne discrète qui donne un avant-goût du genre de campagne électorale que le PQ va sans doute mener la prochaine fois.

— page A 6

CSN : fin des grands débats et priorité aux problèmes concrets

A l'avenir, on verra plus souvent le président de la CSN, M. Marcel Pélissier, sur les lignes de piquetage et dans les assemblées de syndiqués qu'on l'entendra réclamer le démantèlement du système dans des discours. C'est du moins l'impression qui se dégage d'une entrevue accordée cette semaine à LA PRESSE, par le président de la centrale.

— page A 7

NOS CAHIERS DU WEEK-END

ARTS ET LETTRES

Connaissez-vous Daniel Barenboim?
Eisenstein, notre contemporain

TOURISME

Comment finir l'été en beauté

PERSPECTIVES

Bientôt sur nos tables des vins du Québec

TÉLÉ-PRESSE

Claude Boulard

SOMMAIRE

Arts et Lettres : E 1 à E 15
Bandes dessinées : D 10
Bâtir au Québec : G 1
Bricolage : G 2
Bridge : D 11
Cinéma : E 6
Décès, naissances, etc. : H 11
"Dites-moi, docteur" : C 2
Échecs : D 11
Économie : C 6 à C 8
Éditorial : A 4
Enigme de la semaine : D 9
Etes-vous observateur? : G 15
Horoscope : C 3
Informations étrangères : H 1
Informations nationales : A 8
Jardinage : G 2
Loisirs et récréation : D 9
"Mot-mystère" : H 5
Mots croisés : G 8
Petites annonces : G 3 à G 16, H 2 à H 8
Polichinelle : D 11
Radio et télévision : E 13
Sciences : C 4
Sports : B 1 à B 6
SYBIL : G 9
Timbres : D 11
Tribunaux : C 15
Vacances-voyage : D 1 à D 8
Vivre aujourd'hui : C 1 à C 3



photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

On n'a pu encore évaluer avec exactitude les dégâts subis dans le magasin de pièces de Renault Canada à Saint-Bruno. Ils s'élèveraient toutefois à plusieurs centaines de milliers de dollars. La remise en état des lieux nécessitera sans doute des semaines, car il s'agira de classer des dizaines de milliers de pièces éparpillées sur le sol lorsque la plupart des étagères furent renversées.

Le Chili vit peut-être sur un volcan, mais il vit

par Pierre SAINT-GERMAIN
envoyé spécial de LA PRESSE

SANTIAGO de CHILI — Le Chili vit peut-être sur un volcan, mais il vit.

Malgré la menace de coup d'État qui pèse sur le gouvernement marxiste minoritaire du président Allende, malgré les attentats et les bagarres politiques qui font chaque jour des victimes, malgré la grève patronale des transports par autobus et camions, malgré la fermeture sporadique de la plupart des magasins, malgré enfin l'arrêt de travail partiel des professions dites libérales, y compris les médecins, l'observateur étranger a l'impression que Santiago, capitale de 3 millions d'habitants, s'amuse, mange et boit plutôt bien que mal.

Les restaurants, qui pour la plupart ferment plus tôt le soir en rai-

son des difficultés de transport, regorgent de clients. Les vins chiliens coulent à flot. Une bonne bouteille, un Parabaca coûte à peine 80 cents. La bière se vend moins de 10 cents la petite bouteille, mais il n'y en a pas partout.

Au Crillon, l'espèce de Ritz où je suis descendu, on se bouscule pour trouver une place au déjeuner. Dans la grande salle à manger ro-coco, où s'affolent maîtres d'hôtel et garçons en tenue, bourgeois, petits-bourgeois, fonctionnaires et envoyés spéciaux des journaux étran-

gers se délectent de fruits de mer et de poissons. Le steak et l'agneau, par contre, sont introuvables, mais le poulet, la dinde et le porc ne manquent pas.

Les rues du centre de la ville, en cet hiver extrêmement doux (70 degrés le jour, 55 à 60 la nuit), pour un Québécois, restent très animées le jour. L'odeur des bombes lacrymogènes que les carabinieri lancent chaque jour pour briser des manifestations fait pleurer la foule, habituée à cette situation, qui déambule lentement et calmement.

La droite accentue son offensive contre le gouvernement Allende

— page H 1

mini-loto
Tirage 23
Vendredi,
7 septembre
24 Series (mises — 90,000 chacune)
Possibilité de:
33347 — gagnants de \$5,000.
3347 — gagnants de \$500.
347 — gagnants de \$100.

interloto
Case postale 908, Place d'Armes,
Montréal 126, Qué. Tél.: 873-5350-53
LE PREMIER NUMÉRO COMPLET 7 8 5 8 5 4 3 GAGNE \$125,000.
10 BILLETS SE TERMINANT PAR 5 8 5 4 3 GAGNENT \$5,000.
101 BILLETS SE TERMINANT PAR 8 5 4 3 GAGNENT \$1,000.
1008 BILLETS SE TERMINANT PAR 5 4 3 GAGNENT \$250.

TIRAGE: 7 septembre 1973
3,360 GAGNANTS 1,119,966 BILLETS VENDUS \$ 734,400.00 EN PRIX
Le deuxième numéro complet 8 0 0 4 8 6 0 gagne \$50,000.
11 billets se terminant par 0 4 8 6 0 gagnent \$500.
100 billets se terminant par 4 8 6 0 gagnent \$100.
1008 billets se terminant par 8 6 0 gagnent \$50.
Le troisième numéro complet 7 9 7 6 7 0 2 gagne \$25,000.
10 billets se terminant par 7 6 7 0 2 gagnent \$500.
101 billets se terminant par 6 7 0 2 gagnent \$100.
1008 billets se terminant par 7 0 2 gagnent \$50.

mini-presse

le monde

□ Les quinze membres de la commission sénatoriale des Affaires étrangères ont interrogé M. Henry Kissinger, secrétaire d'Etat désigné, beaucoup moins sur sa politique, que sur son attitude vis-à-vis du Congrès et de la commission sénatoriale surtout.

□ La droite chilienne a accentué considérablement son offensive sur

tous les fronts pour obtenir la démission du président Salvador Allende, notent les observateurs.

□ A la conférence des non-alignés d'Alger, Fidel Castro a très vigoureusement répondu à toutes les attaques dont l'Union soviétique et les pays communistes avaient été l'objet au cours d'un certain nombre d'interventions.

le Canada

□ En refusant d'appuyer une motion de censure que les conservateurs présenteront lundi contre le gouvernement Trudeau, le NPD permet une fois de plus aux libéraux de se maintenir au pouvoir et assure qu'il n'y aura pas d'élections fédérales avant le printemps prochain.

□ Le ministre des Transports, M. Jean Marchand, nie que des injustices aient été commises envers les expropriés de Sainte-Scholastique. Selon le ministre, plusieurs fac-

teurs expliquent la différence de prix entre les terrains de Pickering et de Sainte-Scholastique.

□ Les discussions entre le Québec et Ottawa pour une nouvelle entente globale de développement économique régional pourraient être complétées d'ici quelques semaines.

□ Le Canada et la Belgique collaboreront à un programme commun de recherches en matière d'environnement.

le Québec

□ C'est jeudi prochain que les députés libéraux tiendront à Québec un caucus que plusieurs considèrent comme le prélude à des élections générales. On prend généralement pour acquis que les Québécois iront aux urnes en octobre.

□ Le déficit du Québec pour l'exercice financier 1972-73 se chiffre à \$322 millions, mais ce déficit est de \$60 millions inférieur à celui qu'on avait prévu. L'accroissement exceptionnel dans les rentrées prove-

nant de l'impôt sur le revenu des particuliers explique cette situation.

□ Le président de LA PRESSE, M. Roger Lemelin, est favorable à la relance du quotidien du matin "L'Événement" de Québec. Fondé en 1867, "L'Événement" avait cessé sa publication en 1967.

□ M. Claude Morin a décidé de tenter sa chance comme candidat du Parti québécois dans Louis-Hébert.

méto

□ Criminellement reconnu coupable du meurtre du jeune Jean-Claude Paré par le coroner, jeudi, Lucien Beaudry a été jugé inapte à subir son procès devant les Assises et, sur un ordre du juge Dollard Dan-sereau, il a été conduit à l'Institut Pinel pour une période de 45 jours afin d'y subir un examen psychiatrique approfondi.

Tony Vanelli et Moreno Galo ont sautés de la mort d'Angelo Facchi-

no. abattu de plusieurs coups de feu, le 2 septembre dernier, rue Saint-Denis. Des militaires, témoins de ce meurtre, les avaient pris en chasse, de même que les policiers de la patrouille de nuit.

□ Le réseau postal de la région métropolitaine de Montréal s'enrichira de 19 nouvelles succursales. C'est ce qu'a annoncé le ministre des Postes, M. André Ouellet.

le sport

□ Les Expos ont perdu les honneurs du programme double, hier soir, au parc Jarry. Ils ont été blanchis 1-0 dans le match initial avant de baisser pavillon 4-2 dans le second.

□ Les Alouettes disputeront cet après-midi, à Edmonton, le pre-

mier d'une série de deux matches dans l'Ouest.

□ Les Soviétiques présenteront une image entièrement nouvelle lorsqu'ils viendront en sol américain affronter les équipes de la ligue Nationale de hockey.

LA MÊTEO

Des températures fraîches

Les stratégies politiques affirment, un peu cyniquement d'ailleurs, qu'il faut toujours déclencher une élection durant la bonne saison.

Il paraît que le temps conditionne les comportements électoraux.

Mais pensons à ces milliers d'électeurs oubliés, ceux qui sont frappés par le mal, qui éternuent parce qu'ils ont la fièvre des foins et qui demandent juste un petit peu de temps frais. Un peu de pluie, comme dans le désert. Quelle merveilleuse démagogie ne pourrait-on

diriger vers toute cette population. Je vous défie, par exemple, de trouver un programme plus alléchant qu'un vaccin gratuit ou alors, le généreux accroi de caisses de mouchoirs de papier à cet immense secteur défavorisé, cette éternelle zone grise, abandonnée à son misérable sort. J'en vois des milliers qui comprennent. Ce sont ceux qui ont le mal.

Eh bien ! soyez heureux, sinistres du nez coulant, que la fin de semaine sera délicieusement fraîche, et qu'un peu de pluie soulagera le terrible mal dont vous souffrez.

à Montréal

AUJOURD'HUI
Maximum : 65 — Minimum : 45
Passages nuageux; risque d'ondée.

DEMAIN
Peu de changement.

au Québec

REGIONS	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Abitibi	40	55	Risques d'averses	Peu de changement
Saint-Maurice	40	55	Risques d'averses	Peu de changement
Outaouais	45	65	Passages nuageux	Peu de changement
Laurentides	45	65	Passages nuageux	Peu de changement
Cantons de l'Est	45	65	Passages nuageux	Peu de changement
Québec	45	65	Passages nuageux	Peu de changement
Rimouski	45	60	Quelques averses	Peu de changement
Lac-Saint-Jean	40	55	Risques d'averses	Peu de changement
Baie-Comeau	45	60	Quelques averses	Peu de changement
Sept-Îles	45	60	Quelques averses	Peu de changement
Gaspé	45	60	Quelques averses	Peu de changement

au Canada

	Min.	Max.	AUJOURD'HUI	DEMAIN
Colombie-Britannique	Ensoleillé	Ensoleillé	Vancouver 50	70
Alberta	Ensoleillé	Ensoleillé	Edmonton 50	70
Saskatchewan	Averses	Averses	Régina 50	70
Manitoba	Nuageux	Nuageux	Winnipeg 50	73
Ontario	Ensoleillé	Ensoleillé	Toronto 50	75
Nouveau-Brunswick	Nuageux	Nuageux	Saint-Jean 48	67
Nouvelle-Ecosse	Nuageux	Nuageux	Halifax 51	66
Île-du-Prince-Edouard	Nuageux	Nuageux	Charlottetown 51	67
Terre-Neuve	Ensoleillé	Ensoleillé	Saint-Jean 48	65

si vous partez

Aux Etats-Unis								
	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
New York	67	80	Chicago	55	76	New Orleans	78	89
Washington	71	87	San Francisco	55	72	Miami	76	83
Boston	65	77	Los Angeles	60	74			

Vers les capitales

Paris	—	82	Moscou	—	57	Hong Kong	—	81
Londres	—	72	Stockholm	—	64	Lisbonne	—	73
Rome	—	84	Tokyo	—	72	Sydney	—	57
Berlin	—	68	Athènes	—	84	Tunis	—	86
Amsterdam	—	72	Casablanca	—	75	Vienne	—	82
Bruxelles	—	75	Genève	—	77	Varsovie	—	81
Madrid	—	77	Le Caire	—	90			

Vers les plages

Acapulco	72	80	Bermudes	80	86	Nassau	77	86
Mexico	57	75	Barbade	77	88	Rio de Janeiro	—	—

(Ces chiffres indiquent le maximum enregistré hier et le minimum la nuit dernière)

Claude Morin "risque gros" en se présentant dans Louis-Hébert

de notre bureau de Québec

QUÉBEC — Claude Morin, l'ex-sous-ministre des Affaires intergouvernementales qui a conseillé les quatre derniers premiers ministres du Québec en matière constitutionnelle et qui s'est joint au Parti québécois en 1972, tentera d'obtenir la candidature de cette formation dans le comté de Louis-Hébert, en vue des prochaines élections.

Le comté de Louis-Hébert, qui recoupe sensiblement les limites de la ville de Ste-Foy, en banlieue de Québec, est actuellement représenté par Claude Castonguay, lequel annonçait récemment son intention de ne pas se représenter.

C'est parce qu'il habite lui-même cette circonscription depuis 13 ans que M. Morin, personnalité vedette et

membre de l'exécutif du PQ, a choisi Louis-Hébert. Il apparaît presque acquis qu'il y obtiendra la candidature péquiste puisque hier, date limite, il était le seul à s'être inscrit en vue de l'assemblée de mise en candidature qui aura lieu le 18 de ce mois.

M. Morin estime de plus que Louis-Hébert lui offre "des possibilités très sérieuses de succès". En 1970, M. Castonguay y avait récolté plus de 13,000 voix de majorité, soit une majorité absolue. La nouvelle carte électorale n'a que très peu modifié cette circonscription cependant que de nouveaux quartiers y ont poussé et ont en quelque sorte renouvelé partiellement sa population. "Il y a un peu plus de monde ordinaire", de dire M. Morin avec un ton d'encouragement. De plus, l'organisation du PQ y est

une des cinq plus fortes de la province; elle compte 1,460 membres.

Il n'a cependant pas voulu révéler les résultats de sondages effectués par son parti dans cette circonscription, soulignant seulement que la présence de nombreux fonctionnaires, réticents à répondre à de telles enquêtes, rendait difficile la réalisation des sondages.

Ami personnel de M. Claude Castonguay, M. Morin a indiqué qu'il ne serait pas présenté dans Louis-Hébert si le ministre des Affaires sociales avait sollicité un nouveau mandat: "A cause de sa valeur et parce que c'est un ami personnel".

La souveraineté-association

Annonçant sa candidature à la presse parlementaire hier matin, M.

Morin a insisté pour définir l'indépendance moins comme une séparation "que la mise du pied d'une nouvelle association avec le Canada".

Confronté avec le fait que le thème de la souveraineté-association est moins en vogue chez les péquistes qu'à l'origine de la formation de ce parti, l'ex-sous-ministre devenu professeur depuis qu'il a quitté le fonctionarisme, répond qu'il est conforme au programme du PQ.

"Il ne s'agit pas, a-t-il dit, de nous isoler, de nous replier sur nous-mêmes et d'essayer de tout faire seuls. Ce n'est ni possible ni souhaitable et ce n'est pas non plus ce que propose le Parti québécois".

Selon lui, la seule arme que le Québec n'a pas utilisée contre le gouvernement central en vue d'affirmer ses pouvoirs est "d'avoir l'appui de la population".

Le PQ, a-t-il dit, n'est pas un parti inventé mais au contraire s'inscrit logiquement dans la consolidation de l'Etat québécois entreprise par Jean Lesage, Daniel Johnson et Jean-Jacques Bertrand.

Le commando fedayin reste immobilisé au Koweït

KOWEIT (PA, CP, UPI, AFP, Reuter) — La situation est extrêmement tendue, ce matin, à Koweït, où les contacts entre le commando jordanien, qui s'est emparé d'un Boeing 707 de la KAC, et les représentants palestiniens et koweïtiens sont interrompus.

Hier, le commando a tenté un habile subterfuge, prétextant qu'un des cinq otages qu'il détenait avait été blessé, il a réclamé des autorités un nouvel équipement contre la libération du blessé. Mais il s'avère que le premier secrétaire de l'ambassade qui, disait-il, saignait abondamment, n'était pas vraiment blessé.

Hier soir, les commandos ont demandé que le plein de l'appareil soit fait et que de l'oxygène et de l'eau glacée leur soit fournis. Les autorités ont refusé de se plier à ces exigences. Peu après, quatre personnalités de la résistance palestinienne, dont le président de la Société des journalistes et écrivains palestiniens, sont arrivés à la tour de contrôle de l'aéroport et ont demandé à prendre contact avec le commando.

Ceux-ci ont répondu: "Nous ne connaissons ni l'OLP ni n'importe quelle autre organisation palestinienne; nous sommes membres de l'Organisation jordanienne 'Ch à ti-

ment" et même si Abou Ammar (Yasser Arafat) venait, nous ne l'écouterions pas".

Le porte-parole du commando a ensuite rappelé que l'ultimatum qu'ils avaient fixé dans l'après-midi, se terminait ce matin.

Quelques minutes plus tard, le

groupe électrogène qui alimentait le Boeing en électricité a cessé de fonctionner et tout contact avec la tour de contrôle a été interrompu. Les responsables koweïtiens et la délégation palestinienne sont alors partis, ayant considéré, semble-t-il, que l'affaire est en suspens, jusqu'à ce qu'on ne sait quand.

CHILI

SUITE DE LA PAGE A 1

Soit dit en passant, la prostitution ne semble pas florissante dans cette ville, mais j'aperçois chaque soir près de mon hôtel quelques jolies personnes, âgées de 18 ans à peine, faisant très discrètement le trottoir. J'ignore leur tarif, mais je le suppose raisonnable.

Le marché noir, en tout cas, connaît des jours de gloire. Le dollar américain est la chose la plus recherchée par les temps qui courent. Officiellement, le taux est de 300 escudos au dollar, mais on peut à tous les coins de rue obtenir jusqu'à 2200 escudos. Imaginez, cette dernière somme représente à peu près le salaire minimum vital pour un mois au Chili.

Cet état de choses est proprement scandaleux si l'on sait que l'on peut prendre un excellent repas, arrosé d'un vin de choix, pour un dollar obtenu au marché noir, tandis que beaucoup de Chiliens doivent faire longuement la queue pour se procurer des produits de première nécessité. Il est à peine exagéré de dire que les trafiquants de dollars vivent comme des millionnaires aux dépens de la grande majorité de la population.

Les salaires sont relativement bas par rapport aux nôtres. Un chef de service dans une banque gagne 25,000 escudos par mois, soit l'équivalent d'un peu plus de \$80 au taux officiel. Un journaliste touche à peu près le même salaire, tandis qu'un enseignant ordinaire reçoit 12,000 escudos par mois (environ \$40), un professeur de lycée ayant plusieurs années de service, 20,000 escudos (moins de \$70), et un messager 6,000 escudos (\$20).

Il est vrai que la sécurité sociale est très développée, mais le coût de la vie augmente sans cesse. Officiellement, le loyer est peu élevé, mais là aussi la règle du jeu n'est pas souvent respectée. Dans un beau quartier, il faut payer environ \$250 pour un appartement de cinq pièces dont le loyer autorisé n'est que de 7,000 escudos (l'équivalent de moins de \$25 au taux officiel de l'escudo). Dans un quartier ouvrier, le loyer est d'environ \$10 par mois. Au centre de la ville, un appartement de trois pièces se loue officiellement 20 à 30 dollars par mois.

Pour ce qui est des prix moyens des biens de consommation, voici quelques exemples: chaussures, 10 dollars; chemises, 6 à 7 dollars; complets, 30 à 40 dollars; chandails, 8 à 10 dollars. Du côté alimentaire j'ai relevé les prix suivants: boeuf (très rare), \$1,35 la livre au marché noir; poulet, un dollar pour trois livres environ au marché noir; porc, 1.10 la livre au marché officiel; fromage, un dollar la livre au marché officiel; lait, 3 cents la bouteille; pain, moins de 5 cents (deux livres); tomates, 25 cents la livre; pommes de terre, 20 cents la livre.

Quand au prix des voitures, il est inabordable pour le Chilien moyen. Par exemple, une Fiat 125 se vend plus de \$13,000, une Peugeot 404, \$10,000, au taux officiel bien entendu. Le nombre de voitures circulant à Santiago n'en demeure pas moins élevé, mais beaucoup de ces véhicules sont âgés.

BARILS à VIN
Capacité de 5 à 160 gallons. Aussi pratiques que décoratifs. Garantis utilisables.



BOUTIQUE DU BARIL
15, boul. Labelle, Ste-Rose, Laval
625-0481

Le fils de Bennett élu

KELOWNA, Colombie - Britannique (PC) — M. Bill Bennett, fils de l'ancien premier ministre W.A.C. Bennett, de la Colombie-Britannique, a remporté l'élection complémentaire dans Okanagan-South hier, conservant le comté au Crédit social.

Gilles
vigneault



tnm théâtre du nouveau monde du 12 au 23 septembre
84 o. ste-catherine 861-0563

APPRENEZ LA COMPTABILITÉ EN 16 HEURES — 4 semaines

- Tous les cours donnés par des comptables agréés.
- Maîtrise de la matière garantie
- Un an de conseils gratuits
- Privilege de recyclage à vie
- Un cours de formation personnelle qui pourrait être un point tournant de votre vie
- Cours aussi donné en anglais.

LES COURS EN FRANÇAIS COMMENCENT LE JEUDI 13 SEPTEMBRE 1973, ET SE DONNERONT TOUS LES MARDIS ET JEUDIS DE 6H30 À 8H30 P.M.

LES COURS DU JOUR EN ANGLAIS COMMENCENT LE JEUDI 13 SEPTEMBRE 1973, ET SE DONNERONT TOUS LES MARDIS ET JEUDIS DE 9H30 À 11H30 A.M.

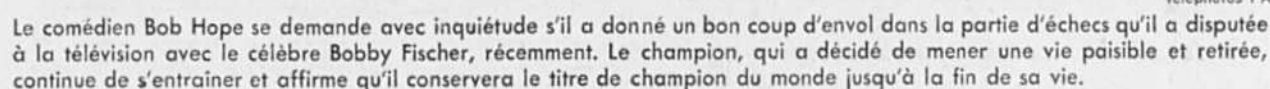
LES COURS DU SOIR EN ANGLAIS COMMENCENT LE MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1973 ET SE DONNERONT TOUS LES LUNDIS ET MERCREDIS DE 6H30 À 8H30 P.M.

DERNIER AVIS POUR LA NOUVELLE SESSION

RENÉ LUSSIER C.A.

Ministère de l'Éducation
Permis no 478
481-5693

ÉCOLE COMMERCIALE LONDON
Bureau: 4920 ouest, boul. Maisonneuve



par William J. STANFIELD

Des interviews avec ses associés et son procureur ont discrédité les rumeurs voulant que le récent match de Spassky à Reykjavik, en Islande, l'avait tellement déprimé

Mais ses conditions sont dures. Il veut un million de dollars et une "participation équitable" à des droits connexes, tels ceux de la télévision.

En vertu des règlements de la Fédération, Fischer doit défendre son titre dans les trois ans, soit vers 1975.

M. Martel s'est penché, a regardé

Le procureur de la Couronne, Me Fernand Côté, s'est ensuite livré à un monologue qui est resté sans réponse. Il n'a même pas obtenu de réponse lorsqu'il a demandé à Galo s'il refusait de témoigner.

Le contrat de deux ans proposé aux syndiqués d'Abitibi prévoit une augmentation salariale de 8.5 pour cent avec un minimum de .36 cents l'heure

Au plan de pension, l'Union internationale des travailleurs unis du papier a obtenu un montant additionnel de \$7 par mois qui sera payé à l'âge de 65

Au moment où le ministre du Tra-

Tous les envois de céréales sont arrêtés à Thunder Bay, à cause de la continuation de la grève du rail dans

A Windsor, en Ontario, les membres de la Fraternité canadienne des cheminots ont débrayé spontanément hier après-midi en guise de protestation contre la loi de retour au travail.

par François TREPANIER

Des risques "calculés"

On sait que par suite des nombreuses découvertes médicales des dernières années, les institutions psychiatriques prennent certains risques "calculés" pour permettre à certains patients de retourner à une vie normale

Le passé de Beaudry

On sait cependant qu'il serait originaire de Chicoutimi, qu'il se serait évadé de Saint-Jean-de-Dieu en 1964 et qu'à une certaine époque, il aurait été impliqué dans une beuverie qui aurait

Lors de son procès pour le meurtre des quatre garçons, Dion devait être décrit comme un véritable vampire sexuel. Comme Beaudry, il devait également reconnaître ses crimes.

Selon les dépositions entendues à la Cour du coroner, Beaudry aurait attiré deux adolescents, Jean-Claude Paré, 9 ans, et Réjean Côté, 10 ans, pour des commissions. Quelques heures plus tard, Beaudry aurait assassiné le jeune Paré.

23e course, le 6 septembre 1973			RÉSULTAT				
ORDRE	\$2,314.00	(59 prix)	VENTES TOTALES	A	B	C	D
DÉSORDRE	\$81.90	(1,667 prix)	\$568,865.00	10	5	4	9

la presse

PAUL DESMARAIS
président du conseil d'administration

ROGER LEMELIN
président et éditeur

ROCH DESJARDINS
vice-président
JEAN SISTO
éditeur adjoint
YVON DUBOIS
directeur de l'information
VINCENT PRINCE
éditorialiste en chef

Demi-vérités sur les prix

L'Union des fermiers du Québec, ainsi que le Nouveau parti démocratique, font chorus pour affirmer que plusieurs des grandes compagnies d'alimentation du Canada profitent de la tendance à la hausse des prix pour s'enrichir. Pareille affirmation se révèle en contradiction avec les prétentions des magasins à chaîne qui soutiennent avoir mis tout en oeuvre pour maintenir les prix à un niveau acceptable aux consommateurs.

Quand les industries d'alimentation tiennent les cultivateurs responsables de l'augmentation des prix, on a le droit de se montrer sceptique. En toute objectivité, il importe également de ne pas prendre pour vérité d'évangile les accusations portées par les fermiers contre les grandes industries d'alimentation.

Dans le domaine de l'alimentation, tout joue : les intempéries, les fluctuations de la consommation, l'augmentation du coût de la main-d'oeuvre, etc.

Il ne fait aucun doute que les grandes compagnies d'alimentation, du Canada et d'ailleurs, ont augmenté leurs prix ces dernières années. Il en est sans doute de même des petites. Mais il ne fait également aucun doute que les grandes centrales syndicales ont aussi vu à faire augmenter les salaires des travailleurs, et c'est tant mieux. Les prix et les salaires ont enregistré une hausse de cent pour cent et plus en dix ans, et c'est normal.

Reste à savoir quelle marge de profit une entreprise d'alimentation peut raisonnablement se fixer, et quelle marge de surplus un syndiqué peut raisonnablement revendiquer. Le profit — quoi que disent les idéologues de salon — est légitime, et tout le monde travaille pour le profit. Les entreprises d'alimentation, selon l'Union des fermiers, ont augmenté leurs prix d'une façon exagérée ces dernières années. C'est fort possible. Mais il ne faut pas oublier, non plus, que les salaires ont doublé au cours de la même période. La ronde des salaires et des prix bat son plein depuis un bon moment, et nul ne sait qui a ouvert le bal.

Il y a surenchère quelque part et l'observateur impartial est réduit à se demander quelle marge de profit devrait être considérée comme raisonnable tant pour le patron (producteur) que pour le travailleur (consommateur).

Les données du problème ont quelque chose de déroutant. Certains disent que cha-

que fois que les profits se révèlent dix fois supérieurs à l'accroissement des ventes, c'est un signe que quelqu'un s'enrichit aux dépens des consommateurs. D'autres soutiennent qu'on a tort d'accuser, sans discernement, l'industrie de l'alimentation, car tout indique que, d'une part, les détaillants enregistrent des profits plus considérables que les intermédiaires (processors) et, d'autre part, que les grandes chaînes de magasins d'alimentation n'enregistrent qu'un à deux pour cent de profit sur leurs ventes.

Enfin, d'autres soutiennent qu'il ne faut pas punir l'industrie de l'alimentation qui enregistre un taux de rendement intéressant si cela résulte d'une utilisation intelligente du capital, plutôt que d'une exploitation du consommateur.

A travers tous ces arguments, on devine une zone de demi-vérités. Où est donc la vérité vraie ? Et que faut-il faire ?

Le NPD estime que l'Etat se doit de recourir à un dirigisme rigoureux en vue d'assurer la stabilité des prix, se gardant bien d'ajouter qu'il faudrait, en même temps, étendre aux salaires le même dirigisme. Le gouvernement ne se laisse guère impressionner par cette suggestion. Pourquoi ? Insouciance ? Opportunisme ? Peur ? Calcul ?

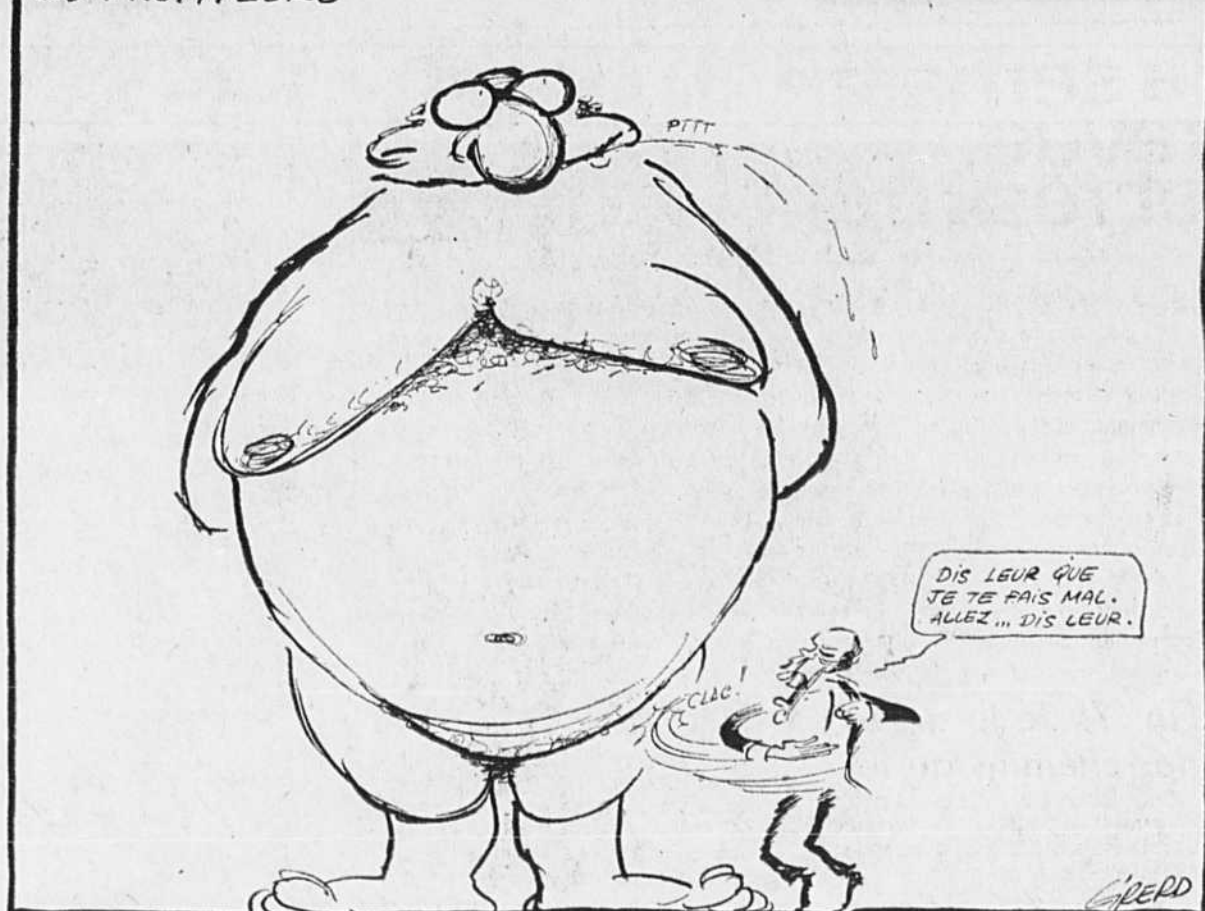
Personne n'aime le dirigisme. Les syndicats veulent rester libres de revendiquer des augmentations de salaires quand bon leur semble. Les entreprises veulent aussi avoir leurs coudées franches. Syndiqués et producteurs revendiquent les mêmes droits. Le gouvernement doit tenir compte du point de vue de l'un et de l'autre.

L'Union des producteurs agricoles suggère qu'on forme des comités rattachés à la Commission de révision des prix alimentaires et en présence desquels agriculteurs, industries de transformation, distributeurs et consommateurs négocieraient les prix. Suggestion intéressante. Hasardons-en une autre.

Pourquoi le gouvernement n'essaierait-il pas de déterminer, en fonction du produit national brut et du pouvoir d'achat moyen de la population, des marges raisonnables de profits, tant pour le producteur que pour le salarié, quitte à indexer cette marge en fonction de la fluctuation de l'offre et de la demande, de même qu'en fonction des bonnes ou mauvaises récoltes ? Les technocrates ne pourraient-ils pas solliciter les ordinateurs en ce sens ?

Jean PELLERIN

LES PROFITEURS



John Turner, notre apprenti-sorcier.

Ces redresseurs de torts

Pour parler sensément d'armement nucléaire, il faudrait être versé en science nucléaire. Ce qui n'est pas précisément mon cas.

Tout en nous entourant d'innombrables précautions, essayons néanmoins de comprendre la vive agitation qui a saisi M. Mitchell Sharp, depuis que des marins français ont explosé le capitaine du "Greenpeace III", David McTaggart de Vancouver, d'un atoll perdu du Pacifique, où se déroulent les essais nucléaires de la France.

Si j'étais un citoyen français ayant droit de vote aux élections, c'est sans enthousiasme excessif que je soutiendrais la politique nucléaire du gouvernement. Je ne me sentirais pas un renégat pour autant, puisque des personnalités françaises de premier plan, de M. Edgar Faure à M. Servan-Schreiber, ont exprimé des réserves sur le sens et sur l'opportunité de cette campagne d'essais dans le Pacifique.

Ceci dit, je demeure grandement intrigué par l'ardeur que mettent le Canada et d'autres pays du Commonwealth à dénoncer la volonté d'un pays (sur

lequel ils n'ont aucun droit) de se munir d'une défense nucléaire bien à lui.

Il est vrai que la conférence du Commonwealth, tenue à Ottawa au début d'août, a étendu sa réprobation à la Chine, coupable, elle aussi, de procéder à des essais nucléaires aériens. Mais la Chine n'a pas été lente à répondre que cette résolution est entachée d'hypocrisie, étant donné que la Russie et les Etats-Unis persistent à s'armer de plus belle. Ce que devait confirmer un rapport de l'Institut des Etudes stratégiques de Londres, rendu public avant-hier.

On a voulu interdire les essais français au nom de la préservation de l'environnement. Mais aucune expertise scientifique n'a pu permettre de conclure à l'imminence d'un danger biologique du fait des essais en cours.

L'habitude s'était prise dans les milieux bien informés de rire de la "bombette" française. Depuis qu'on sait qu'elle recèle une puissance capable de détruire des centaines d'Hiroshimas, on voudrait bien que la France se départisse de ses en-

gins, dans un monde où quiconque est démuné d'armement nucléaire est tout nu. On ne s'explique pas autrement les réactions scandalisées de l'Australie, pays qui a diligemment fourni pendant des années un terrain d'expérimentation aux bombes britanniques A et H.

Les Anglo-Saxons, comme les appelait le général de Gaulle, sont ulcérés de constater qu'un peuple "latin" (c'est ainsi qu'eux, nous étiquetions, non sans dédain) se montre capable — sans aide de leur part et sans leur avoir volé leurs secrets — de faire ce qu'ils ont fait dans le domaine de l'armement nucléaire. On met donc tout en oeuvre pour que nous bornions nos ambitions à cultiver nos vignes et la contestation... A la place des Anglo-Saxons, je raisonnerais comme eux. L'ennui est que je n'y suis pas.

Ces lignes sont tirées d'un journal français. Pour rassurer les pacifistes inconditionnels, qui pourraient me soupçonner de m'adonner en cachette à des lectures coupables, précisons qu'elles ont paru dans **Combat**, quotidien de gauche.

Guy CORMIER

REVUE DE PRESSE

Le terrorisme arabe à Paris : pas de quoi crier Cocorico!

PARIS (UPI) — C'est à la prise d'otages à l'ambassade saoudienne que les journaux parisiens d'hier matin consacraient leurs commentaires.

"LES ECHOS" écrivent : "On peut tout de même se demander sans souci excessif de juridisme comment ce qui s'est passé hier à Paris dans une rue tranquille du XVI^{ème} arrondissement sera enseigné aux futurs étudiants en droit international public. Car enfin, il y eut tout de même attaque à main armée d'un bâtiment protégé par la France, détention et usage d'armes de guerre, sévices et menaces de mort, séquestration et prise d'otages. Disons que la conclusion de cette mauvaise journée est, en fin de compte, plus conforme à la raison qu'au droit."

Mais la leçon la plus nette de toute l'affaire, c'est que la politique arabe de la France ne suffit plus à lui épargner de pareils affrontements et que le terrorisme palestinien n'a pas respecté le "sanctuaire" qui avait tant servi aux négociateurs du Vietnam. C'est un mauvais point pour la paix qui a tant besoin de refuges. Il est vrai que la question de savoir si les Palestiniens ont quoi que ce soit à gagner à la paix est une des plus tragiques qui se posent à l'heure présente.

Yves Moreau écrit dans "L'HUMANITE" : "...La résistance palestinienne, au contraire, désavouait et condamnait catégoriquement l'opération, que personne d'ailleurs dans les pays arabes n'a jusqu'ici approuvée ni même cherché à excuser."

Le fait est, d'ailleurs, que cette prise d'otages a été effectuée à un moment particulièrement propice pour nuire au maximum à la cause palestinienne.

En France, le crime d'un dément venait d'être largement exploité, à Marseille, en vue de créer un climat de haine raciale.

Dans le monde, les actes de piraterie aérienne ordonnés par le gouvernement israélien avaient suscité une réprobation universelle, à laquelle Tel Aviv n'est que trop heureux de trouver une diversion.

En outre, en raison du "sommet" d'Alger, il pouvait sembler opportun aux ennemis des peuples arabes de créer une situation trouble.

Si les terroristes de l'ambassade saoudienne ont été "manipulés", il n'est donc guère difficile de deviner qui, car on ne voit que trop bien

à qui leur entreprise criminelle pouvait profiter.

Max Clos écrit, toujours sur le même sujet, dans "LE FIGARO" : "... Le bilan négatif de cette opération, le voici : une nouvelle fois, des terroristes ont démontré qu'il était possible de s'attaquer à un objectif "ennemi" en territoire étranger et s'en tirer sans une égratignure. Les autorités françaises ont accepté d'abandonner les prisonniers arabes à la discrétion des feddayine. Est-il suffisant de dire : "Bas! C'est une affaire entre Arabes, cela ne nous regarde pas"? Enfin, le commando terroriste a obtenu des autorités françaises l'autorisation de quitter l'ambassade avec les honneurs de la guerre, c'est-à-dire en emportant leurs armes. Et pourtant, combien de fois n'avait-on pas dit et répété, dans la journée de mercredi, qu'en aucun cas cette condition ne serait acceptée! On nous explique maintenant que la police a fini par céder "parce que les ambassadeurs arabes se portaient garants du comportement des feddayin", mince consolation.

Les Palestiniens ont sauvé leur peau. Les otages français sont libres, les autres sont partis vivants. C'est un moindre mal, mais il n'y a pas de quoi crier "cocorico".

LONDRES (UPI) — Le "TIMES" écrivait hier à propos des opérations des terroristes arabes :

"Qui soutient maintenant les opérations des terroristes arabes comme celle de mercredi : la prise d'otages à Paris et (encore plus terrible si elle avait réussi) la tentative d'abattre un avion de ligne à Fluminco? Personne, semble-t-il..."

"Les gouvernements arabes et l'Organisation pour la libération palestinienne (OLP) sont unanimes dans leur condamnation. "Cependant, même s'ils les condamnent, il est difficile aux dirigeants arabes d'en refuser la responsabilité quand ces événements se produisent. L'OLP peut bien ne pas connaître les noms de code par lesquels chaque nouveau groupe terroriste se fait connaître du monde, il se révèle généralement qu'il s'agit d'une faction dissidente d'une de ses organisations et il est à peu près certain que c'est par elle (l'OLP) ou sous son égide qu'ils ont obtenu leurs fonds. Ces fonds proviennent des Arabes qui se trouvent ainsi dans la position absurde de financer indirectement les attaques contre leurs ambassades ou leurs représentants à l'étranger."

ce que pense LE LECTEUR

Taxes, humour et médicaments...

A ma connaissance, les pharmaciens ont fait plusieurs pressions auprès du gouvernement provincial, depuis plusieurs années, pour faire disparaître cette taxe inique sur les médicaments. Ils ont fait signer des requêtes à leurs clients afin que cela cesse. On a dû f... tout ça à la poubelle puisqu'on n'en a jamais entendu parler par la suite.

Le médicament, c'est comme la nourriture, ce n'est pas un produit taxable. Le simple bon sens le dit. Comment n'a-t-on pas compris cela?...

Il est vrai que les ordonnances médicales ne le sont pas. (Il ne manquerait plus que cela). Mais les médicaments patentés le sont : l'iode, les sirops contre la toux, les tablettes contre la douleur, les articles de premiers soins, les digestifs, les bassines, les bouillottes, les sacs à glace, l'alcool à friction, les suppositoires, les lavements prêts à utiliser, les gouttes orales, nasales, les collyres, et tout le fourbi; mais les revues pornographiques, les journaux à commérages, les livres, les dentifrices, les savons sous toutes leurs formes, les insecticides, entre autres, ne le sont pas.

Nous nous demandons pourquoi taxer l'aspirine quand le savon ne l'est pas. Pourquoi taxer une préparation contre les vers intestinaux, quand un tue-mouches sous forme liquide ne l'est pas. Et cela se continue.

Nous convenons qu'il faut des revenus à l'Etat, mais qu'il sache où les prendre avec le plus de décence possible. Aux députés qui seraient contre mon projet de faire sauter la taxe de vente sur les médicaments, je leur souhaite une crise d'hémorroïdes carabinée (taxable, celle-là) et ils m'en remercieront.

"Il est bon de faire des lois, mais il est mieux de les bien faire".

Rosario VENNE,
pharmacien, St-Hippolyte, Qué.

BILLET

Un "think-in" à l'école du soir

Grand branle-bas à l'école du soir de la rue du Saint-Sacrement. On fête, dans l'allégresse, le premier anniversaire de l'installation de l'école dans des locaux décent. Il y a de quoi. En outre, ce rassemblement inhabituel marque également la fin des cours intensifs d'écoute électronique ("bugging") dispensés ces derniers mois sous la direction d'anciens membres des escouades de la Moralité et de l'U-SECO. La plupart des élèves (une quinzaine) ont passé leurs examens avec tous les honneurs. Tout le monde est content. Les policiers, très fiers d'avoir enseigné à des sujets aussi brillants, fraternisent librement avec eux. C'est une première dans l'histoire des relations entre la police et la presse.

Le directeur et préfet de discipline de l'école, Dom Claude Aggioramento, préside à la collation des diplômés et à la distribution des prix. Un sourire triomphant erre sur ses lèvres minces. L'occasion est belle de faire de cette petite réunion de famille un "think-in" maison où, selon son habitude, il jouera le rôle de "P.P." (pour : "premier penseur").

De sa voix si prenante, il amorce le cours de la dialogue avec lui-même : "Je ne vous raconterai pas ma vie, je vais seulement vous brosser à larges traits les grandes lignes de force qui, dès ma prime jeunesse, ont inspiré ma pensée comme mon action d'homme mûr. Très jeune, j'ai été puissamment motivé par deux slogans : "Sus aux esprits superficiels" et "AGGIORNAMENTO"! Chez moi, la pensée et l'action ont presque toujours été parallèles..."

"Je me dois de souligner en passant l'importance en même temps que l'aspect inusité de la réunion de ce soir, qui groupe en un même lieu des policiers et des élèves-journalistes. D'habitude, ce sont deux catégories d'individus ne font pas très bon ménage. S'ils se sont rapprochés ce soir, c'est avant tout pour servir la cause de l'information publique. Nous avons eu, dans le passé, maintes occasions de nous mêler de la police et de ses intrusions injustifiées dans la vie privée des gens. Mais lorsque

bien supérieur est en jeu, il ne faut pas craindre de collaborer avec elle, même si l'on risque d'écrouler au passage certains petits droits individuels. AGGIORNAMENTO!"

"Il importe aussi de rechercher la collaboration de la police afin de contrer au maximum les entreprises et les manœuvres des gouvernements trop imperméables aux conseils de bon sens que nous leur prodiguons. Pour ma part, en tant que directeur et préfet de discipline d'une école comme celle-ci, j'ai longtemps tenté de dépasser le niveau de la simple information publique pour accéder d'emblée à celui de l'influence directe, constante, sur les centres de décision gouvernementaux. Tout a marché très bien jusqu'au jour où, à l'occasion d'une crise très grave, préalable à un état d'insurrection appréhendée, j'ai été accusé, bien fausement et injustement, d'avoir voulu créer "quelque chose de parallèle"..."

"En réalité, j'ai fait mon DEVOIR..."

Le directeur arrêta net ici le cours de ses pensées, car déjà quelques élèves donnaient certains signes d'impatience, voire d'ennui. Il leur tardait d'avoir en mains leurs diplômes de maîtres, licenciés et même de docteurs "ès-bugging", ainsi que leurs prix. A tous, et à chacun, Dom Claude remit un adorable petit magnétophone japonais à transister, avec les compliments personnels du grand maître de l'empire des Publications P.P. (pour : "pas pires").

Enfin, vint le moment tant attendu, celui de la remise du cadeau collectif des élèves au directeur. Quelqu'un tira sur une corde, ce qui provoqua son dévoilement subit : (du cadeau, évidemment!) un énorme béditier de plastique bleu, chipé dans une église désaffectée de Montréal et portant, en lettres de feu, l'inscription : AGGIORNAMENTO! De l'intérieur du béditier dépassait un énorme goupillon noir d'acier trempé aux armes du Vatican "pour assommer un peu les esprits superficiels". A

la vue de cette superbe pièce d'art religieux, la figure du directeur s'illumina d'un sourire angélique. Sa reconnaissance étant inexprimable, il se tut.

La soirée se termina par une visite guidée de l'imprimerie "De la Montagne" où est imprimé le journal de l'école. Chose étrange, le directeur n'accompagna pas les élèves dans cette visite. On apprit qu'il en voulait terriblement à l'imprimeur d'avoir complètement gâché un de ses éditoriaux récents en intervenant l'ordre des paragraphes. Pourtant, l'article se lisait aussi bien, sinon mieux que les autres... Malgré tout, Dom Claude ne pardonne pas à l'imprimerie, autre maillon de la chaîne des Publications P.P. d'avoir ainsi déformé sa pensée profonde.

"Je suis bourré de qualités exceptionnelles, avoua-t-il humblement à ses élèves, mais j'ai aussi deux petits défauts bien communs : je suis rancunier et mesquin. Là! Qu'on se le tienne pour dit!"

P.S. On se demande sans doute comment l'auteur de ce récit a pu obtenir des détails aussi précis sur une réunion tenue à huis clos entre membres d'une même école, voire d'une même famille. C'est bien simple : fidèles à eux-mêmes, les policiers experts en "bugging" ont enregistré le tout et l'ont remis à quelqu'un qui pouvait s'arranger pour le faire paraître dans un journal!

L'observateur subalterne.

la presse

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue St-Jacques, Montréal. Seule La Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de "LA PRESSE" et celles des services de la Presse Associée et de Fleury. Tous les droits de reproduction des informations particulières à LA PRESSE sont également réservés. «Coursier de la deuxième classe». Enregistrement numéro 1400. Port de retour garanti.

TÉLÉPHONISTE
(pour tous les services) 874-7272
RÉDACTION 874-7070
PUBLICITÉ 874-7306
PETITES ANNONCES 874-7111
LIVRAISON À DOMICILE 874-6911

pleins feux sur l'actualité

la semaine revue et résumée

PAR RÉGINALD
SPINHAYER



LES PROBLÈMES économiques du monde occidental et l'inflation galopante qui en résulte au Canada comme ailleurs sont restés sous le feu des projecteurs de l'actualité, cette semaine, alors que le gouvernement fédéral minoritaire de M. Pierre Elliott Trudeau a effectivement augmenté les pensions de vieillesse, a prié les grandes compagnies pétrolières de geler leurs tarifs et a exprimé son intention de protéger quelque peu les citoyens les plus vulnérables en haussant les allocations familiales et en stabilisant le prix du pain et du lait, notamment au moyen de subsides aux producteurs, mesures qui grèveront d'autant le trésor public puisque les gouvernements n'ont d'argent que celui qu'ils perçoivent en impôts et que le ministre canadien des Finances a déclaré qu'il ne projetait pas de nouveau budget, en tout cas pour le moment.

Fin (?) de la grève des chemins de fer

Ces initiatives et déclarations d'intention d'Ottawa ont suivi de peu l'adoption d'une loi d'exception émise avec plus ou moins de résultat par le Parlement pour imposer l'arbitrage obligatoire à quelque 56,000 employés sédentaires du rail et les contraindre à mettre fin à une grève qui perturbait l'industrie depuis dix jours à travers le pays.

Une semaine plus tard, cependant, le trafic ferroviaire n'avait repris normalement que dans l'est du Canada, fonctionnant plus ou moins dans le centre du pays, et à peu près pas du tout dans l'ouest, où les travailleurs concernés montraient les plus fortes réticences à ce 3ème retour forcé au travail en vingt ans.

Québec ne voudrait pas du pétrole de l'Ouest

Par ailleurs, des porte-parole gouvernementaux du Québec, craignant apparemment pour l'avenir d'un futur super-port pétrolier de \$400 millions près de Rivière-du-Loup et pour l'avènement d'une industrie pétrochimique d'importance dans la province, ont fort mal accueilli une suggestion du gouvernement d'Ottawa concernant la construction d'un oléoduc d'au moins \$150 millions qui permettrait d'acheminer jusqu'à Montréal le pétrole extrait de l'ouest canadien.

On sait que tout le pétrole consommé dans la partie est du Canada est importé du Proche-Orient et du Venezuela, où il vaut actuellement \$3.75 le baril comparativement à \$4.50 par baril de pétrole canadien. Les autorités fédérales disent envisager que cette différence de coût disparaisse ou se retourne, éventuellement dans laquelle il faudrait assurer aux Canadiens de l'est l'accès à l'or noir du pays.

L'huile de chauffage manquera-t-elle cet hiver ?

Entre-temps, tant à Québec qu'à Ottawa et à Washington, plus l'hiver approche plus les craintes d'une pénurie d'huile à chauffage grandissent et les récents développements de la situation politico-pétrolière du Proche-Orient vis-à-vis l'Occident, et plus précisément les États-Unis, n'ont rien apporté de rassurant.

Au contraire, le gouvernement de la Libye, adversaire farouche d'Israël et dont le pétrole surabondant est de la meilleure qualité, a décrété la nationalisation à 51 p.c. des installations de cinq compagnies américaines, soit Esso, Texaco, Mobil, Standard Oil de Californie et Gelsenberg, ainsi que de Shell, une entreprise anglo-hollandaise. Tandis qu'un ministre libyen annonçait ensuite que le prix du pétrole local allait bientôt doubler et qu'il ne serait plus payable en US\$, des observateurs se sont demandé si cette affaire n'allait pas faire des petits dans d'autres pays producteurs de pétrole.

L'Arabie séoudite menace Washington

De plus, aux États-Unis, où l'inflation des produits agricoles bruts fut de 23.1 p.c. en août seulement et celle de l'ensemble des prix de gros à l'industrie de 5.8 p.c. dans le même temps, le gouvernement aurait été invité à "modifier dans les six prochains mois sa politique de soutien à Israël" par le roi Fayçal d'Arabie séoudite, un autre important magnat de ce pétrole dont les E.-U. manqueraient déjà.

Le président Nixon, qui sait que son pays compte 25 p.c. de pétrole arabe dans ses importations d'or noir, n'a pas cru opportun de répondre péremptoirement à cette forme d'ultimatum. Hormis les séquences du scandale électoral Watergate, il essuie aussi l'ire de quelque 218,000 propriétaires de stations-service contraints de réduire leurs prix par des mesures anti-inflationnistes.

L'inflation au Québec : des producteurs accusent

Au Québec, où les automobilistes montréalais s'approprient désormais à payer 59.4 cents par gallon d'essence ordinaire et 65.6 par gallon de super, l'Union des producteurs agricoles a accusé des entreprises de transformation et de grandes chaînes de magasins d'alimentation d'avoir contribué à l'inflation dans

ce domaine par des majorations considérables de leurs bénéfices.

Un rapport de l'Union mentionne notamment que, en 1972, Dominion Stores a augmenté ses ventes de 24.1 p.c., ses profits de 188.2 p.c. et ses impôts de 184.2 p.c. De son côté, Loblaw aurait augmenté ses ventes de 0.4 p.c., ses bénéfices de 43.2 p.c., et diminué ses impôts de 6.8 p.c. Quant à Steinberg, l'entreprise aurait augmenté ses ventes de 11.2 p.c., ses profits de 58.2 p.c., et ses impôts de 17.9 p.c. D'avril à juin dernier, deux autres compagnies auraient accru leurs bénéfices de 212 p.c. et de 82.6 p.c. par rapport au même trimestre en 1972.

3e anniversaire du socialisme, au Chili

C'est durant une grève ruineuse par environ 45,000 camionneurs, auxquels viennent de s'ajouter pour quatre jours environ 250,000 commerçants, des aviateurs de lignes, des chauffeurs d'autobus et de taxi, que le Dr Salvador Allende, 65 ans, a célébré sans fanfare le 3ème anniversaire de son élection à la présidence du Chili et l'instauration du premier régime socialiste démocratiquement élu du monde.

Environ 150,000 partisans de M. Allende se sont cependant rassemblés devant le palais présidentiel de la capitale, Santiago, pour fêter l'événement et exprimer leur sympathie au chef d'État, qui avait remanié son cabinet pour la 10ème fois quelques jours plus tôt, au milieu de rumeurs annonçant l'imminence d'un coup de force de la droite, laquelle détient la majorité parlementaire.

Le choléra tue 20 personnes, en Italie

Quelque vingt morts, au moins 180 personnes hospitalisées, des millions de vaccins administrés précipitamment, des émeutes et des dizaines de millions de dollars perdus par l'industrie du tourisme, tel est le bilan provisoire d'une épidémie de choléra qui a éclaté à Naples, en Italie, et s'est propagée dans plusieurs autres villes pendant que les pays étrangers, dont le Canada, prenaient des mesures de sécurité spéciales pour éviter d'écoper eux aussi de cette maladie potentiellement fatale dans la moitié des cas non traités.

L'épidémie serait imputable à la contamination par la pollution de fruits de mer, spécifiquement des moules, pêchées dans la baie de Naples, où l'évolution industrielle et technologique du 20e siècle n'a pas modifié la formule traditionnelle de déversement des égouts. Aujourd'hui, comme au Japon, on paie.

Paris est le théâtre d'un coup de Palestiniens

Un commando de cinq Palestiniens, Arabes revendiquant la propriété du territoire d'Israël, a envahi l'ambassade d'Arabie séoudite en France et y a détenu une quinzaine de personnes durant vingt-huit heures avant d'obtenir successivement la disposition de deux aérorobus à réaction, d'abord une Caravelle syrienne puis un Boeing 707 du Koweït, pour emmener cinq diplomates arabes qu'ils entendaient échanger encore hier soir contre la libération d'un autre Palestinien emprisonné en Jordanie, pays où des milliers de Palestiniens ont été massacrés précédemment parce qu'ils menaçaient le régime du roi Hussein.

Après un long périple dans le ciel du Proche-Orient, l'avion contenant ravisseurs et otages s'est arrêté où il était parti, c'est-à-dire l'aéroport principal de Koweït, où l'affaire devait trouver son dénouement.

Faits divers

Le président déchu du Syndicat des mineurs d'Amérique (UMA), Tony Boyle, 71 ans, a été accusé de meurtre en rapport avec l'assassinat d'un rival, M. Joseph Yablonski, qui fut abattu en même temps que sa femme et leur fille de 25 ans, le soir du 31 décembre 1969, en Pennsylvanie, par des tueurs à gages présumément dépechés par Boyle. Le syndicat possède des ramifications au Canada.

A Montréal, un ancien directeur de la police de Montréal, M. Pacifique Plante, qui s'est exilé au Mexique depuis 14 ans, présumément pour échapper à la vengeance de la pègre, a introduit un recours légal visant à obtenir un dédommagement de \$276,917 pour congédiement indu par la Ville.

Le "scandale Spiro Agnew" pourrait assurer la survie politique de Nixon

par Louis WIZNITZER
Collaboration spéciale à New York

"RELISEZ les Mémoires de Saint-Simon", conseillait lord Halifax, ambassadeur de Grande-Bretagne aux États-Unis, dans les années quarante, à ceux qui voulaient se familiariser avec la vie politique américaine. "Le pouvoir, leur expliquait-il, réside à la Maison Blanche, et la Maison Blanche est une cour royale".

Les événements viennent de lui donner raison. Watergate est une crise survenue à la Cour du Roi Richard. Le scandale a paralysé l'appareil de l'État et modifié l'équilibre du pouvoir à Washington. Watergate a mis en évidence ce que seuls les initiés savaient: à savoir que l'influence d'un personnage découleait non pas du poste qu'il occupe mais de son intimité avec le président.

La garde prussienne de la Cour de Richard

Le système présidentiel a de tous temps, bien sûr, concentré le pouvoir entre les mains du chef de la Maison Blanche mais Nixon a gouverné, depuis son arrivée au pouvoir en 1968, comme un véritable dictateur, entouré d'une petite clique de lieutenants d'une obéissance totale, et refusant de déléguer aucune parcelle de son pouvoir à ses ministres ou d'entendre les avis du Congrès.

Seuls Ehrlichman et Haldeman étaient autorisés à pénétrer dans l'Oval Room sans y être convoqués. Eux seuls décidaient quels documents méritaient d'être soumis aux yeux présidentiels, quels visiteurs étaient admis à voir leur chef. Quelques rares collaborateurs échappaient au contrôle des cerbères ou mieux de "la garde prussienne": Kissinger, Schultze et Connally, favoris en Cour, mais par Ehrlichman et Haldeman, étaient les Grands Ducs du Royaume.

Le départ d'Ehrlichman et de Haldeman a creusé une brèche

béante dans le dispositif de Nixon et bien qu'il ait, depuis l'éloignement de ses fidèles mignons, nommé des remplaçants, on ne comprend pas bien, à Washington, qui remplace qui, ni comment fonctionne "la mécanique nouvelle".

Officiellement le général Haig a pris la place de Haldeman comme Secrétaire général de la Maison Blanche et Melvin Laird celle de Ehrlichman comme préposé aux affaires domestiques.

Mais alors qu'Haldeman et Ehrlichman, amis de vieille date, semblaient avoir été fabriqués sur le même modèle, au moral comme au physique et donc destinés à travailler en bonne harmonie, Haig et Laird ont des personnalités extrêmement différentes et symbolisent des conceptions quasi opposées de gouvernement.

A 48 ans, Haig, formé à l'académie militaire de West Point est le prototype du général moderne pour qui la politique est le "prolongement de la guerre par d'autres moyens" pour paraphraser Bismarck.

Melvin Laird est un professionnel de la politique dont il connaît parfaitement les rouages et les ficelles. Haig, dont les capacités intellectuelles impressionneront Kissinger, était un colonel lorsqu'il y a 4 ans, le "cher Henry" fit de lui son adjoint. Il joua un rôle de premier plan dans la difficile négociation vietnamienne et fut bientôt promu au rang de général à quatre étoiles, au terme d'une ascension vertigineuse et qui souleva pas mal de jalousies dans l'armée.

Nommé chef adjoint de l'armée américaine au début de l'année, il n'eut pas le temps d'occuper sa charge: M. Nixon le somma de partir d'avril de combler le vide laissé par Haldeman, c'est-à-dire de devenir en quelque sorte un Président-en-second.

Les hésitations du président

M. Laird au contraire jouissait dans le parti républicain d'une solide réputation et y comptait de nombreux soutiens avant que M. Nixon ne le nomme Ministre des Af-

aires étrangères ("Vous me donnez de l'Excellence" dit-il aux journalistes). Il est chargé d'institutionnaliser la politique tri ou pentapolaire qu'il mit sur les rails dans les Caves de la Maison Blanche.

Après avoir indubitablement joué le rôle de Grand Electeur du Président en 1972 (grâce aux coups de théâtre tels que le voyage à Pékin et à Moscou qu'il permit à M. Nixon d'effectuer) il va tenter de redorer le blason de son chef en présentant dans le rôle du Grand Réconciliateur de l'Alliance Occidentale (voyage en Europe puis au Japon) et d'Architecte de "la paix pour une génération".

Quant à M. Schultze, il a pour tâche de mener "enfin" le pays vers "la prospérité sans inflation". Ce qui paraît certain aujourd'hui, c'est que M. Nixon 1) ne démissionnera pas; 2) ne sera pas destitué.

Le brulot qu'il vient de lancer dans les jambes de ses adversaires — le "scandale Agnew" — assure sa propre survie politique. En effet, les démocrates ont intérêt à ce que Nixon, discrédité, reste à la Maison Blanche jusqu'en 1976 et à ce que Watergate leur serve alors de tremplin politique. C'est la droite républicaine qui par contre (Goldwater, Ford, Tower, Buckley) penchait de plus en plus pour le remplacement de Nixon par Spiro Agnew.

Vraies ou fausses, les accusations portées aujourd'hui contre Agnew sont le fruit d'une enquête vigoureuse menée par le Ministère de la Justice, ces dernières semaines, sur l'ordre secret de la Maison Blanche.

M. Richardson, Ministre de la Justice, aurait travaillé en étroite collaboration avec M. Nixon. On comprend que les accusations fussent aujourd'hui entre les "staffs" de M. Nixon et de M. Agnew: cette rixe occupe les esprits et divise les factions de la Cour mais renforce indubitablement la position du Monarque. D'un Monarque dont on ne sait pas encore s'il entend, en dépit de Watergate, régner en maître absolu ou s'il s'est converti à la monarchie constitutionnelle.

La mission des deux Grands Ducs

Enfin, les deux Grands Ducs survivent: Kissinger et Schultze gardent non seulement leurs postes mais sont les instruments dont le président entend se servir pour injecter une vie nouvelle à son administration.

Tout en conservant ses fonctions de conseiller de la Maison Blanche et par conséquent de "007", M. Kissinger devient Ministre des Af-

Les syndicats de fonctionnaires doivent faire la lutte au secret gouvernemental

Une analyse de
Marcel ADAM

L'AUTRE SEMAINE, la conclusion d'un article sur le secret gouvernemental a peut-être été mal interprétée par plusieurs, puisque, selon un confrère, j'avais l'air d'y proposer que les fonctionnaires obtiennent le droit de décider, individuellement, de l'opportunité de publier telle ou telle information que le gouvernement préférerait tenir cachée.

En réalité, je suggérais que les fonctionnaires, qui sont aujourd'hui groupés en syndicats, pourraient jouer un rôle considérable en vue d'obliger les gouvernements à divulguer toute l'information que ceux-ci gardent secrète au nom de la sécurité nationale, du respect de la vie privée, etc., alors qu'en réalité ils veulent assurer leur tranquille exercice du pouvoir.

Comment? En agissant au niveau de la convention collective. Les avocats invoquent l'intérêt public pour appuyer certaines revendications auprès du gouvernement. Il en est de même des médecins, des enseignants et autres catégories professionnelles.

Beaucoup de journalistes syndiqués, qui travaillent dans des organes d'information qui s'affichent pourtant comme les chiens de garde de l'intérêt public, ont néanmoins réclamé et obtenu de faire introduire dans leur convention collective une clause protégeant le droit du public à l'information. Parfois des conflits douloureux et coûteux pour les parties ont résulté de cette clause ou ont été prolongés à cause d'elle.

Or les fonctionnaires, qui sont les emmagasineurs, les gardiens et les utilisateurs, avec les élus, de toute l'information nécessaire à la gouvernance de la collectivité, qui sont en même temps, par leurs syndicats, affiliés parfois à des centrales syndicales qui ont donné une dimension politique à leur action en vue d'introduire une authentique démocratie dans la vie et les institutions politiques, ces fonctionnaires ne devraient-ils pas, en toute logique, être sensibilisés au problème du secret gouvernemental qui asphyxie à sa base la démocratie de partici-

pation prônée non seulement par leurs propres autorités syndicales mais même par les autorités politiques qu'ils servent?

Une question négociable

Au moment des négociations de nouvelles conventions collectives, les fonctionnaires ne devraient-ils pas faire valoir qu'ils sont des serviteurs de la collectivité avant d'être ceux d'un gouvernement (les gouvernements passent mais le fonctionnarisme demeure)? Qu'en se faisant complices du secret gouvernemental ils desservent l'intérêt général au profit de l'intérêt d'un gouvernement particulier pour qui le secret sert des fins partisans? Que si le gouvernement est sérieux quand il promet une plus grande participation démocratique, il ne peut les astreindre (les fonctionnaires) à un serment d'office rigoureux qui contredit fondamentalement son engagement en perpétuant le secret?

Il ne s'agit donc pas d'obtenir que chaque fonctionnaire, individuellement, puisse, face au secret gouvernemental, s'ériger en objet de conscience, et publier à sa guise ce qu'il croit d'intérêt public. Car la situation anarchique qui en résulterait serait pire que celle qu'elle viserait à corriger.

Ce qu'il faut obtenir, c'est une modification du serment d'office qui ferait une obligation aux fonctionnaires de ne conserver secret que ce qu'en principe tout le monde s'accorderait à ne pas dévoiler, mais les autoriserait à rendre accessible au public tout le reste.

Ce qui, à Ottawa, par exemple, amènerait la publication des neuf dixièmes des documents gouvernementaux, au dire de Gordon Gibson, ex-attaché spécial au secrétariat du premier ministre Trudeau. La proportion serait sans doute la même à Québec et à Montréal.

Les fonctionnaires aiment le secret

Je sais bien qu'il ne s'agit pas d'un simple appel à la conscience démocratique des fonctionnaires pour les amener à entreprendre une telle lutte.

Car il faudrait, d'abord, que les fonctionnaires se convainquent eux-mêmes de la nocivité du secret

et de la nécessité de l'abolir dans une très large mesure. Mais cela ne sera pas facile.

Le secret ne déplaît pas aux fonctionnaires. Au contraire. Etre dépositaires de documents, de dossiers, d'informations prétendument confidentielles ou ultra secrètes, c'est éprouver le suave plaisir d'être dans le secret des dieux, de tenir dans ses mains un morceau du pouvoir gouvernemental, c'est éprouver la vague sentiment d'une certaine supériorité sur tous les autres citoyens — y compris les plus éminents — qui ne possèdent pas ces secrets mais les convoient, mais aussi la satisfaction trouble de pouvoir — s'ils le voulaient — ennuoyer ou compromettre sérieusement le gouvernement qu'ils servent.

Aussi les fonctionnaires, en général, ne se font pas prier pour jouer à fond le jeu du secret, et souvent avec un zèle qui les fait outrepasser les ordres reçus et à rendre même confidentielles des insignifiantes qui ne susciteraient aucun intérêt fût-elles rendues publiques.

Il est aussi une catégorie de fonctionnaires, capables de résister à ces vaines tentations, qui défendent quand même farouchement le secret gouvernemental. Par souci d'efficacité parfois, souvent aussi par un réflexe d'auto-protection. Une action gouvernementale ouverte au maximum suppose que soient accessibles au public — et forcément à la presse — tous les

documents de travail des fonctionnaires, toutes leurs études et recherches, tous leurs projets, mémoires, recommandations soumis à l'attention de l'autorité politique. Donc que leur travail attirerait l'attention du public et deviendrait matière à controverse et à critique.

Les syndicats doivent être logiques

Cette perspective les effraie et c'est compréhensible. On ne passe pas toute une carrière dans des pièces insonorisées et asseptisées, coupé de la vie extérieure et privé d'échanges normaux avec les citoyens sans développer une excessive timidité et une trop grande fragilité.

Raisons de plus, pour les syndicats, d'entreprendre l'éducation civique et démocratique de leurs membres fonctionnaires, afin de les éveiller à leurs responsabilités à l'endroit de la population. Proposer, comme le font aujourd'hui les syndicats, de réformer, voire de révolutionner la vie politique en la démocratisant, mais en même temps négliger de s'intéresser à la condition essentielle d'une saine démocratie: le libre accès à toute l'information d'intérêt public, et de refuser de faire jouer leur rôle en cette matière aux fonctionnaires qu'ils regroupent, c'est faire preuve d'illogisme et risquer de susciter le doute quant aux objectifs réels de leur action politique.



**KINGSTON
VILLE
OLYMPIQUE**

La présentation des épreuves de yachting à Kingston, en 1976, fera de cette ville ontarienne une "ville olympique" au même titre que Montréal, avec les mêmes problèmes, la même préparation et le même souci de faire sentir au monde entier à quel point le Canada est heureux de l'accueillir entre ses murs.

Aussi LA PRESSE a-t-elle voulu profiter des récentes régates internationales du programme CORK

d'entraînement en yachting pour déléguer Guy Pinard à Kingston. Dans une série de trois articles qui paraîtront lundi, mardi et mercredi, il traitera du comité d'organisation, de l'importance d'un programme comme le CORK pour mettre la machine à l'épreuve, et enfin des efforts des autorités municipales pour embellir la ville de Kingston, tout en lui conservant son visage historique de ville tricentenaire.

pleins feux sur l'actualité

Une campagne publicitaire du Parti québécois comme avant-goût de la lutte électorale à venir

par Pierre-Paul GAGNE

"J'ai le goût du Québec", c'est ce qu'on appelle, en publicité, un "low profile".

En lançant ce slogan, à la fin du mois de juillet, le Parti québécois a volontairement refusé d'y associer son nom même s'il en était le créateur. Ainsi, jusqu'à récemment, la plupart des gens en ignoraient encore l'origine, et nombreux furent ceux qui croyaient voir là une campagne publicitaire du ministère du Tourisme.

Au cours du mois d'août, quelque 250 placards publicitaires ont été installés sur les autobus de la CTCUM, une centaine de panneaux-réclame ont été loués un peu partout le long des routes de la province, des milliers de "stickers" ont été vendus et on s'est même lancé, à un moment donné, dans la fabrication de chandails arborant ce slogan.

En tout, la campagne publicitaire aura coûté environ \$50,000 au Parti québécois.

Récemment, lors de la réunion de stratégie électorale des cadres du parti qui a eu lieu au Palais du Commerce, nombreux sont les militants qui ont mis en doute le bien-fondé de cette campagne publicitaire, alléguant entre autres choses qu'on avait pratiquement jeté \$50,000 à l'eau.

Calme et sérénité

Aux yeux des dirigeants du Parti québécois et de ses experts en publicité, tel n'est toutefois pas le cas. Le but de la campagne n'était pas, en soi, de faire de la publicité au parti ou à l'idée d'indépendance. Il s'agissait plutôt de projeter une image: celle d'un Québec calme et serein qu'on invitait les gens à apprécier.

"Si l'on avait identifié le PQ à la campagne publicitaire, on aurait "perdu" dès le départ bon nombre de citoyens qui ne croient pas encore à l'indépendance du Québec ou qui estiment que tous les partis politiques sont aussi pourris les uns que les autres", soutenait cette semaine un permanent du PQ.

Un autre ajoutait: "En plein coeur du mois d'août, c'était excellent pour préparer le terrain avant de parler d'indépendance."

A cet égard, il était entendu, dès le départ, qu'on distribuerait de porte-à-porte, à partir de la fin d'août, un dépliant publicitaire tiré à 1,000,000 d'exemplaires et identifiant, cette fois-ci, le slogan au Parti québécois. Un peu partout à travers le Québec, on achève la distribution de ces dépliants qui ex-

pliquent notamment les principaux thèmes du parti.

Pour beaucoup de cadres du PQ, cette distribution de dépliants constituait d'ailleurs la garantie d'honnêteté de la campagne publicitaire en ce sens qu'il n'était pas question de jouer indéfiniment avec un slogan sans jamais en faire connaître les auteurs.

Aux yeux de bien des permanents, il ne s'agissait surtout pas "de tomber dans la vieille guérilla des dépliants et des "trucs" non

identifiés que se sont toujours livrés les bleus et les rouges".

Adoucir l'image

Quoi qu'il en soit, la campagne publicitaire aura également été pensée et élaborée dans la perspective d'adoucir l'image du parti, notamment vis-à-vis ceux qui estiment qu'il s'agit uniquement d'un parti d'intellectuel à l'intérieur duquel ils ne pourraient pas trouver place.

A cet égard, d'ailleurs, les photo-

graphies de René Lévesque qui le montraient visionnaire et crispé sur les panneaux publicitaires de 1970 seront substantiellement modifiées lors de la prochaine campagne électorale pour le présenter d'avantage, selon l'expression d'un permanent, comme "un Québécois du monde ordinaire".

Soulignons finalement que la campagne publicitaire avait aussi pour but de servir de support, en province, aux différentes tournées effectuées par M. Lévesque tant en

Gaspésie, qu'en Abitibi et dans les Laurentides au cours du mois d'août.

Trop tôt

Il est évidemment trop tôt au Parti québécois pour déterminer l'impact réel qu'aura eu et qu'aura au cours de la prochaine campagne électorale le slogan "J'ai le goût du Québec".

Toutefois, une enquête réalisée récemment par l'Agence Trans-Public qui s'occupe des questions publicitaires pour le compte de la CTCUM démontre que, trois mois après la fin d'une campagne publicitaire comme celle qui vient de réaliser le PQ, 51 p.c. des gens peuvent encore préciser quel slogan se rattachait à tel produit commercial.

"Quand on lance un slogan, on ne sait jamais jusqu'où ses effets vont aller", soutenait jeudi soir l'attaché de presse de René Lévesque, Michael McAndrew. Malgré tout, à son avis, même s'il devait s'avérer que la campagne publicitaire ait été très profitable, il est peu probable que ce slogan demeure celui du parti au cours de la prochaine campagne électorale.

Selon lui, autant le "Oui" de 1970 était un cri de ralliement sans constituer un véritable slogan, autant "J'ai le goût du Québec" aurait l'effet contraire. Or, c'est l'équilibre entre les deux qu'il s'agit de trouver.

Malgré tout, estime-t-on au PQ, on a réussi à jouer un bon tour aux trois autres partis en les prenant par surprise et en réussissant un truc publicitaire en plein milieu du mois d'août. De l'avis de plusieurs permanents du parti, la campagne publicitaire qui vient d'effectuer le PQ réussit à décrire dans quel état d'esprit on a l'intention d'entreprendre la prochaine campagne électorale: passer de la défensive à l'offensive.

"Il faut toujours éviter d'être une guerre en retard", affirmait Michael McAndrew la semaine dernière. "Or, notre prochaine campagne électorale va être beaucoup plus qu'une répétition améliorée de celle que nous avons menée en 1970."



C'est ce que l'on appelle un "low profile"...

photo Paul-Henri Talbot, LA PRESSE

Au bout du pipe-line, Québec sera loin des centres de décision en matière de pétrole

Une analyse de Claude BEAUCHAMP

LA DECISION du gouvernement fédéral d'envisager le prolongement de Toronto à Montréal du pipe-line transportant le pétrole de l'Ouest, est extrêmement lourde de conséquences. A long terme, ce pipe-line risque de devenir le bras permettant à Ottawa de soutenir en sa faveur les pouvoirs réels de décision que détient actuellement le Québec en matière de politique pétrolière québécoise.

Non seulement le projet annoncé mercredi par le premier ministre Trudeau remet-il en question des projets concrets du gouvernement québécois de construction d'un port pour super-pétroliers et d'un pipeline de Rivière-du-Loup à Montréal, mais encore il n'est pas du tout certain qu'il contribue à long terme, comme a tenté de le faire croire M. Trudeau, à réduire le prix des produits pétroliers au Québec.

Il ne s'agit pas de charrier, ni de prendre panique. Les déclarations faites cette semaine par M. Trudeau et son ministre de l'Énergie, M. MacDonald, tendent à démontrer que le projet fédéral demeure à l'état d'ébauche.

On aurait tort, toutefois, de croire que la proposition de desservir le Québec en pétrole brut de l'Ouest ne constitue qu'une vague suggestion prête à être renversée. L'expérience prouve que lorsqu'une idée d'une telle portée sort de la bouche des autorités fédérales, c'est qu'elle est déjà fortement enracinée chez ceux qui sont chargés, au sein de la bureaucratie centrale, de concevoir les politiques gouvernementales.

Au-delà des hypothèses ou nous entraîne l'imprécision de la position fédérale, il y a des faits qu'il faut rappeler:

— premièrement, le gouvernement Trudeau n'a consulté personne, prenant par surprise autant les gouvernements provinciaux intéressés que les compagnies pétrolières;

— deuxièmement, le projet de construire prochainement une extension Toronto-Montréal du pipe-line de l'Interprovincial Pipeline Ltd. marque un revirement complet de la politique fédérale pratiquée depuis 1961, revirement contredisant des prises de position aussi récentes que cel-

les contenues dans le livre vert du ministre de l'Énergie publié en juin dernier;

— troisièmement, la décision fédérale survient au moment même où le Québec a pris la décision de principe de construire son propre pipe-line pour acheminer d'un port en eaux profondes (à Grande-Ile ou à l'Île-Verte) jusqu'à Montréal du pétrole brut importé.

Les questions en jeu

L'angoisse manifestée au lendemain de la déclaration de M. Trudeau par le ministre québécois des Richesses naturelles, M. Gilles Massé, est donc parfaitement compréhensible. Ce ne serait pas la première fois qu'une politique fédérale dite nationale cogitée à Ottawa joue finalement contre les intérêts économiques et politiques du Québec.

La pilule est d'autant plus difficile à avaler que c'est après une longue — une lente, diront certains — incubation de dix ans que le ministère des Richesses naturelles puis le ministère de l'Industrie et du Commerce ont fait éclore une politique cohérente en matière de pétrole, englobant l'approvisionnement, la production et la distribution de produits pétroliers, de même que l'industrie pétrochimique.

Les questions en jeu, on le voit, sont importantes, multiples et complexes. Par commodité, on peut les grouper sous trois titres, évidemment reliés les uns aux autres:

- 1) la sécurité des approvisionnements en pétrole brut pour le Québec;
- 2) le niveau des prix des produits pétroliers;
- 3) le développement industriel du Québec, particulièrement dans les secteurs pétrolier et pétrochimique.

La sécurité des approvisionnements

La sécurité des approvisionnements en pétrole brut constitue la principale raison invoquée par le gouvernement fédéral pour justifier l'extension jusqu'à Montréal du réseau interprovincial.

La possibilité que Golden Eagle, le plus important producteur d'huile de chauffage au Québec, manque de matière première cet hiver suite à la nationalisation d'une filiale d'Exxon (maison-mère d'Esso) par la Lybie, illustre la précarité de l'équilibre actuel dans les approvisionnements.

En conséquence, un pipe-line Toronto-Montréal ne fonctionnant

qu'en temps de déséquilibre ou qu'en cas de pénurie de pétrole importé au Québec, ne pourrait être que le bienvenu au Québec.

Mais voilà. Construire un pipe-line de 500 milles de longueur, ça va chercher dans les centaines de millions de dollars au moins, sans compter les modifications au pipe-line existant. Les administrateurs fédéraux — et les autres provinces — n'accepteraient pas longtemps qu'une sous-utilisation de ce pipe-line soit financée par des subventions à la Belle Province. En dépit de toute la confiance qu'on peut porter à M. Trudeau ou M. MacDonald, il faut se souvenir qu'une promesse, ça s'envole rapidement mais qu'un pipe-line, ça reste.

Entre construire un pipe-line Toronto-Montréal et obliger ensuite Québec à l'utiliser quelles que soient les conditions du marché, il n'y aurait qu'un pas à faire et il serait vite franchi.

Il faut donc se demander s'il n'y a pas d'autres façons d'assurer au Québec des approvisionnements réguliers. Il y en a:

- contracter avec certains pays arabes ou autres, des ententes bilatérales garantissant un minimum d'importations (ça ferait servir la diplomatie canadienne à quelque chose);
- intéresser, comme Québec le fera peut-être, des pays producteurs au capital-actions de raffineries québécoises;
- prévoir, comme le suggérait M. MacDonald lui-même, un plan national de rationnement en cas de problème au Québec et dans les Maritimes;
- utiliser le pétrole de l'Ouest comme source d'appoint, ce que fait déjà Gulf et que projette de faire BP; ceci ne poserait aucun problème puisque l'Ouest produit suffisamment de pétrole pour combler toute la consommation canadienne d'un océan à l'autre; et il ne serait pas nécessaire pour ce faire de construire un coûteux pipe-line puisque Gulf utilise déjà une autre voie: celle des petits pétroliers qui descendent le St-Laurent à partir des Grands-Lacs;
- intégrer au réseau d'importations, le pétrole qui ne manquera pas de jaillir d'ici quelques années au plus tard des bancs de Terre-Neuve et d'ailleurs sur la côte atlantique.

Tout ça ne donnerait qu'une sécurité relative d'approvisionnement. Mais on pourrait en dire autant d'un pipe-line qui traverse le territoire américain et dessert d'abord le Middle-west sur plusieurs centai-

nes de milles avant de rentrer au Canada. On ne sait jamais. D'ailleurs, pour rendre jusqu'à Montréal le pipe-line qui va d'Edmonton à Toronto, le gouvernement canadien devra d'abord obtenir l'autorisation du gouvernement américain à cause des modifications à apporter à la partie du réseau qui passe aux États-Unis.

Le prix des produits pétroliers

La politique de la ligne Borden en vigueur depuis 1961 est favorable aux consommateurs de l'est du pays, en ce sens qu'elle leur permet de s'approvisionner à meilleur compte que leurs concitoyens vivant à l'ouest de la vallée de l'Outaouais, le pétrole importé coûtant moins cher que le pétrole canadien.

Avec les exigences accrues des pays producteurs, cet avantage relatif s'est considérablement amoindri depuis un an.

Mais de là à prédire, comme M. Trudeau l'a fait mercredi dernier, qu'approvisionnement Montréal en pétrole de l'Ouest ferait baisser les prix du pétrole au Québec dans l'avenir, il y a une marge qu'il ne faut pas franchir.

L'industrie est elle-même d'avis qu'il ne saurait y avoir de concurrence entre deux pétroles en ce sens que si le pétrole importé coûte moins cher que le pétrole canadien, construisons le pipe-line et coupons toutes les importations. Si, par ailleurs, le prix du pétrole canadien est plus élevé, la construction d'un pipe-line pour acheminer vers Montréal du pétrole albertain serait complètement ridicule si on devait en même temps garder, comme M. Trudeau l'a dit, les importations.

L'industrie applique le même raisonnement à la question de la sécurité des approvisionnements. S'il ne s'agissait que de trouver une sécurité absolue aux approvisionnements, il n'y aurait qu'à cesser complètement les importations puisque la production canadienne peut suffire à toute la demande intérieure.

Donc, il y a une question de coût et de prix qui apparaît tout aussi fondamentale que le problème de la sécurité des approvisionnements.

Dans l'hypothèse où le pétrole de l'Ouest comblerait une forte proportion des besoins des raffineries montréalaises, on ne peut prévoir une baisse de prix comme le fait M. Trudeau, ce serait plutôt le contraire qui risquerait de se produire à long terme.

Il est vrai que les réserves cana-

diennes de pétrole sont énormes. Mais il est également vrai que les réserves accessibles à des coûts raisonnables s'épuiseront rapidement si l'on ajoute les besoins québécois à ceux du reste du pays et aux exportations vers les États-Unis. Il faudra donc recourir rapidement à des sources très dispendieuses de pétroles, comme les sables bitumineux. Nécessairement, les prix du brut canadien grimperont plus rapidement que celui du brut arabe car, comme on dit en jargon pétrolier, le prix d'un baril de pétrole est toujours le prix du dernier baril, c'est-à-dire de celui qui coûte le plus cher à extraire.

L'ouverture du marché québécois au pétrole albertain — en d'autres termes, le déplacement de la ligne Borden vers l'est ferait certes l'affaire de l'Alberta et des producteurs canadiens de pétrole brut. Cela contribuerait à faire monter les prix du pétrole canadien et à favoriser encore davantage l'exploration de sources jugées jusqu'ici non rentables.

Or ni l'Alberta, ni les producteurs n'ont demandé l'extension du réseau de pipe-line interprovincial jusqu'à Montréal. La raison en est, tout simplement, qu'ils n'ont pas besoin de ça pour bénéficier de prix accrus. Les besoins du marché américain sont amplement suffisants pour leur permettre d'augmenter leurs prix.

En 1961, quand tout le territoire situé à l'ouest de la vallée de l'Outaouais a été réservé au pétrole albertain, les producteurs canadiens se cherchaient des débouchés. Aujourd'hui, au contraire, le gouvernement fédéral doit même ralentir les exportations vers les États-Unis à cause de la baisse de nos réserves accessibles.

Le développement industriel

Cette question des prix des produits pétroliers nous amène au coeur du problème: le développement à long terme de l'industrie pétrolière et pétrochimique au Québec.

Quand Ottawa a conçu en 1961 la ligne Borden, c'était pour favoriser le développement de l'Ouest. En fixant la ligne de démarcation à la vallée de l'Outaouais, les consommateurs de l'Est se trouvaient favorisés par rapport aux consommateurs de l'Ontario et de l'Ouest parce que l'essence et les autres produits pétroliers coûtaient moins cher.

Mais on avait bien pris soin d'empêcher que cet avantage relatif puisse bénéficier également à

l'industrie: on a interdit la vente d'essence raffinée au Québec à l'ouest de la vallée de l'Outaouais. Ce faisant, non seulement favorisait-on le développement de l'industrie pétrolière en Alberta mais encore protégeait-on l'industrie ontarienne du raffinage.

MM. Trudeau et MacDonald n'ont offert aucune protection semblable au Québec cette semaine.

Dans l'hypothèse où Ottawa forcerait les raffineries de Montréal à s'approvisionner en pétrole albertain, le Québec aurait pourtant tout à perdre et rien à gagner.

Tout à perdre au niveau des prix à la consommation. Tout à perdre également au niveau du développement industriel. Et c'est ça qui est grave.

Placé au bout de la ligne comme il l'est déjà pour le gaz naturel (secteur où les pouvoirs réels de décision lui échappent complètement), le Québec pourrait rapidement perdre les avantages concurrentiels qu'il détient actuellement sur l'Ontario au chapitre du développement industriel.

C'est parce que les matières premières coûtent moins cher au Québec qu'en Ontario que Montréal a pu donner vie à un embryon de centre pétrochimique en dépit des efforts de Sarnia pour s'accaparer tout ce secteur.

Si le pétrole parvient aux raffineries de Montréal par un pipe-line en provenance d'Edmonton via Toronto, c'en sera fini des espoirs du gouvernement du Québec de faire de Montréal un deuxième centre pétrochimique important. Il n'est pas nécessaire d'être grand clerc pour comprendre qu'un gallon de pétrole coûtera toujours plus cher à Montréal qu'à Toronto à cause, tout simplement, des coûts additionnels de transport.

Ottawa promettra peut-être, dans le but "d'équilibrer les opportunités" (pour utiliser le jargon fédéral), de subventionner le transport du pétrole brut. Mais on voit ce que cela a donné dans le cas des grains de provende en provenance de l'Ouest...

C'est ici qu'entre en ligne de compte la question de la réversibilité du pipeline. Ottawa reste très évasif sur ce point pourtant fondamental.

C'est bien beau de laisser entendre, comme M. MacDonald l'a fait cette semaine, que le pipe-line pourrait être réversible. Ce qu'il faudrait savoir, c'est qui déciderait de renverser le flux: Québec, Toronto ou Ottawa? Or, il ne faut pas se faire d'illusion: quand on est placé au bout de la ligne, on n'a pas grand pouvoir.

pleins feux sur l'actualité

"J'ai été interprète avec le commando arabe"

Doreya Awny, journaliste à l'agence France-Presse, où elle collabore au service des écoutés arabes, a participé, avec un groupe de reporters de l'AFP, à la couverture de toute l'affaire de l'ambassade de l'Arabie Séoudite à Paris.

Elle a été ainsi amenée à servir d'interprète entre les membres du commando palestinien retranché dans l'ambassade, et les journalistes français et étrangers couvrant cet événement. Voici son récit.

par Doreya AWNY
Agence France-Presse

C'EST DANS un bureau particulièrement exigü situé au deuxième étage de la chancellerie de l'ambassade d'Arabie séoudite à Paris que s'est joué pendant 28 heures le drame de l'occupation de l'ambassade, de la prise d'otages, et de leur libération.

Les fedayin, âgés de 18 à 24 ans — tous palestino-jordanais — au nombre de cinq, étaient placés sous le commandement d'un chef que ses compagnons désignaient sous le nom de "Docteur". Agé de 23 ans environ, le chef du commando n'a cessé de contrôler le déroulement des opérations et des négociations. Aimable et ferme, parfois exaspéré, il n'a paru qu'une seule fois à la fenêtre de l'ambassade. Ce fut pour brandir à bout de bras la bombe qu'il était prêt jeudi matin à jeter pour faire sauter les locaux si un avion n'était pas mis à leur disposition.

L'armement du commando était impressionnant: chaque membre du commando portait sur lui une mitraillette dissimulée sous sa chemise, une grenade à la ceinture et un revolver à la main. Des bâtons de dynamite avaient été disposés dans les deux étages de la chancellerie séoudienne, reliés par une disposition de mise à feu. Le visage masqué, les membres du commando avaient fait aligner, assis sur des chaises contre un même mur, les douze hommes otages. Les mains de ces otages avaient été liées dans le dos avec la cravate de chacun d'eux. Les quatre femmes — dont deux Françaises, une Turque mariée à un Français et une Tunisienne — étaient assises, les mains libres, devant le mur d'angle du bureau.

Un langage codé

Les otages — au nombre de seize — avaient été capturés avec une grande rapidité à l'issue d'une violente et courte lutte dans les divers bureaux de l'ambassade qui venait à 9 h. 30 d'ouvrir ses portes, avant d'être rassemblés dans le bureau du commando. De cette lutte témoignaient un grand nombre de vitres brisées, des impacts de balles sur les murs. Le conseiller culturel séoudien qui avait tenté de résister avait été blessé par une balle à la jambe droite et étendu sur un matelas pendant que se poursuivait l'interrogatoire d'identité pratiqué par le commando. Les otages comprenaient 5 Séoudiens, deux Égyptiens, un Soudanais, un Yougoslave, un Syrien, une Tunisienne, et quatre Françaises dont Mme Michel Siffre, femme du spéologologue.

J'ai assisté au dialogue entre le

commando, les otages d'une part et les ambassadeurs arabes, d'autre part.

Les hommes du commando s'exprimaient entre eux en un langage codé et allusif que ne pouvaient comprendre les otages. Dans un coin de la pièce, le docteur interpellait successivement les otages. C'est lui qui désignait à tour de rôle ceux des otages qui — par l'entrebâillement de la fenêtre au store vénitien à moitié baissé — devaient transmettre aux ambassadeurs arabes placés dans la rue les messages successifs et les ultimatums du commando.

Une tension insoutenable

C'est le premier des otages ainsi désigné, M. Erfan Anouar — chargé du rôle de chef de protocole à l'ambassade séoudienne — qui, pris de terreur, s'est jeté par la fenêtre dans la rue, peu après 20 h., mercredi. Ensanglanté dans sa chute, l'angoisse se lisait dans ses yeux et ce n'est que quelques instants plus tard qu'il confiait à l'émir Abdul Rahman, fils du roi Fayçal d'Arabie qui l'avait pris dans ses bras: "Est-il bien vrai que je ne suis plus avec les Palestiniens?"

La situation a rapidement atteint alors un degré quasiment insoutenable de tension. Dans la rue, on croyait que l'otage avait été défenestré par le commando après avoir tenté de se suicider. Mais, tandis que M. Erfan Anouar faisait le mort pour ne pas être achevé par le commando, comme il le craignait, un membre du commando se précipitait à la fenêtre en affirmant: "Nous sommes désolés. Nous ne sommes pour rien dans cette chute. C'est lui qui a voulu s'échapper".

Un autre moment de tension a été celui, dans la même soirée, où le commando s'est entêté à refuser de quitter les lieux, sans armes et après avoir libéré tous les otages, comme le préfet de police de Paris le demandait. Des conciliabules jugés trop longs ont exaspéré les hommes du commando. C'est à cet instant que Mme Siffre, otage et femme du spéologologue, se précipita à la fenêtre en hurlant: "Si vous ne nous aidez pas, nous mourons tous, faites quelque chose, sauvez nous." Mme Siffre s'exprimait en anglais pour être bien comprise du commando lui-même. Le "docteur" chef du commando avait lui-même recommandé l'emploi de l'anglais comme langue non-arabe.

Le chef brandit une bombe

J'ai cru — comme la plupart des ambassadeurs arabes présents — qu'on s'orientait vers une impasse, quand le préfet de police a suggéré un compromis bientôt accepté par le commando.

Le commando libérerait les non-arabes et quitterait par avion la capitale avec les seuls otages arabes. Le problème n'était plus désormais que celui de l'envoi, par un pays arabe, d'un avion qui évacuerait le commando et ses derniers otages.

Les visages crispés se sont détendus. Le "docteur" chef du commando passa de l'exaspération à une courtoisie amabilité dans ses messages aux ambassadeurs.

Le "docteur" cependant, longtemps méfiant, m'a demandé que j'étais exactement et la raison de



L'ambassadeur du Koweït, utilisant un mégaphone, s'adresse au commando réfugié dans l'ambassade de l'Arabie séoudite. La diplomatie (celle des professionnels comme celle des policiers, des journalistes et d'autres) a joué un grand rôle durant la phase parisienne de l'événement.

ma présence. J'étais aux côtés de l'ambassadeur du Koweït, doyen des ambassadeurs arabes. Dès qu'il sut que j'étais journaliste égyptienne, il me demanda si j'étais disposée à être un témoin impartial et d'informer l'opinion mondiale s'il tombait dans un piège. J'acceptai, et fus dès lors chargée de communiquer aux journalistes de la presse internationale les péripéties de la négociation, tout en interprétant objectivement les étapes des pourparlers.

La nuit a commencé à paraître longue à partir d'une heure du matin. Il me fallait attendre au siège de la résidence de l'ambassadeur d'Arabie Séoudite les réponses des dirigeants arabes se trouvant à Alger et auquel les représentants diplomatiques arabes fatigués essayaient de se détendre, assis dans de vastes fauteuils à portée du téléphone. Je me trouvais dans une pièce voisine avec les parents de Mme Siffre, l'otage française, que je tentais de rassurer. Vers cinq heures et demie du matin, un message fit savoir que le commando réclamait la présence des ambassadeurs arabes. A la fenêtre de la chancellerie, le chef du commando lui-même — c'était sa première apparition à découvert — exaspéré, déclare avoir perdu toute confiance et brandit la bombe qui devait détruire les locaux de la chancellerie séoudienne.

L'ambassadeur d'Irak, un sauveur

La menace était sérieuse. L'ultimatum du commando était reporté d'heure en heure et chaque fois avec plus de difficultés. Il en fut ainsi jusqu'à dix heures du matin, délai obtenu par les ambassadeurs qui juraient de leur bonne foi. Peu avant dix heures, les interlocuteurs du commando étaient encore dans l'incapacité de donner une heure exacte à laquelle un avion pourrait atterrir sur un aérodrome parisien. L'ambassadeur d'Irak qui s'était déjà proposé comme otage en échange de deux Françaises, se proposa alors comme otage et garant de l'arrivée de l'avion. Il était

juste temps. Le commando allait mettre ses menaces à exécution. A mon avis le geste de l'ambassadeur irakien a sauvé la vie au moins à deux otages, une Française et un Séoudien que le commando s'appretait à exécuter comme preuve de sa détermination à obtenir gain de cause.

A partir de ce moment, c'est l'ambassadeur d'Irak, devenu otage qui a parlé au nom du commando à ses collègues restés dans la rue. Le suspense se poursuivait jusqu'au moment où la nouvelle vint d'Alger que le président syrien Hafez El Hasad mettait à la disposition du commando un avion des Syrian Arab Airlines qui devait se poser à Paris à midi trente.

Contribution de la police parisienne

Le climat se détendit à nouveau. Cependant, par précaution, le commando fit savoir qu'il ne sortirait de l'ambassade que lorsque la tour de contrôle du Bourget aurait signalé l'atterrissage de l'avion. L'espoir revenait. En vérité j'ai l'intime conviction qu'au-delà d'une apparence de marchandages, le commando est toujours resté déterminé à obtenir satisfaction pour au moins une partie de ses revendications et que l'attitude de la police parisienne a largement contribué à donner confiance aux hommes du commando. Ceux-ci n'ont d'ailleurs pas manqué de le souligner dans un ultime message au peuple français.

De leur côté, les ambassadeurs arabes ont déployé de grands efforts pour faciliter le travail des autorités françaises, en empêchant un drame sanglant sur le sol français. Leur plus grande difficulté a été d'entrer en contact avec les autorités des pays qu'ils représentent. La méfiance certes, mais aussi une confiance intermittente, ont dominé les pourparlers, expliquant les fréquents rebondissements, les angoisses et les terreurs qui ont marqué ces 28 heures dramatiques vécues au contact du commando et des négociateurs.

par échantillon. En juin 1972, deux parties de déchets végétaux et deux de matières fécales; le 4 juillet dernier, aucune partie ni de l'un ni de l'autre. Depuis lors, on a trouvé chaque fois quelques parties de déchets.

Les propriétaires riverains et les villes n'ont pas été les seuls à contribuer à l'amélioration de la qualité de l'eau. Les navires et les usines installées sur les rives du fleuve doivent éviter la pollution.

Promesses d'avenir

Un agent des douanes des Etats-Unis, à Bolte Castle, un endroit de villégiature des Mille Îles, signale avec fierté que cette municipalité a maintenant son usine d'épuration des eaux usées. Il dit que cette île, située près d'Alexandria Bay, reçoit 5.000 touristes par jour. Auparavant, toutes les eaux usées étaient déversées directement dans le fleuve.

La garde côtière des Etats-Unis et la Gendarmerie royale du Canada déclarent qu'on ne jette plus maintenant de déchets solides dans le fleuve, car on a aménagé des dépotoirs.

La loi de l'Etat de New York interdit aux navires de déverser des déchets ou des eaux usées non traitées dans les cours d'eau.

CSN: fin des grands débats et priorité aux problèmes concrets

par Marcel PEPIN

DESORMAIS, on entendra moins souvent le président de la CSN réclamer le démantèlement du système dans des discours émaillés de menaces à l'endroit du gouvernement.

En revanche, on le verra plus souvent sur les lignes de piquetage et dans les assemblées de syndiqués parlant à "son monde" et recueillant le point de vue des membres sur les faits et gestes de la centrale.

C'est du moins l'impression qui se dégage d'une entrevue que nous accordait M. Marcel Pepin cette semaine à Québec, alors qu'il présidait une série de réunions à huis clos avec les délégués des conseils centraux et les permanents de sa centrale. Objectif de ce petit Lac-à-l'Épaulé syndical: faire la revue des problèmes qui confrontent la centrale, évaluer l'humeur des membres et préciser l'action prioritaire des prochains mois.

Depuis 18 mois, la centrale a vécu des secousses qui l'ont ébranlé profondément. Outre les attaques dont elle fut l'objet tant de la part du gouvernement que de divers organismes "moins à gauche", la CSN dut résigner, impuissante, à l'exode de quelque 40.000 membres qui ont choisi soit de se joindre à la CSD, soit de demeurer indépendants.

A ce branle-bas s'ajouta la pluie de mesures judiciaires dont furent victimes aussi bien la centrale que ses syndicats affiliés. Et enfin, il y eut l'emprisonnement du président et sa séquelle de conséquences dont la plus cuisante fut sans aucun doute l'espèce de sentiment d'impuissance sinon d'indifférence qui gagna les membres devant ces événements.

La CSN tourne la page

Avec la rentrée d'automne, la CSN s'apprete à tourner une page. Et à se consacrer à une action moins spectaculaire mais jugée urgente: les services aux membres.

M. Pepin ne renie nullement les objectifs globaux que s'est donnée la centrale touchant la transformation de la société québécoise; au contraire, il estime que les efforts de la CSN en ce sens ont porté fruit et qu'il faut continuer ce travail.

Mais — et sur ce point, le président est catégorique — l'objectif numéro un de la centrale, à ce moment-ci, est l'activité syndicale proprement dite.

Par là, il entend la syndicalisation de groupes d'employés non syndiqués ou mal servis, comme de nombreux groupes de la FCAI qui ont approché la CSN. Il entend aussi la lutte, par le truchement des négociations collectives, pour obtenir la sécurité d'emploi, des conditions de travail décentes et un climat de travail plus humain dans les usines et les bureaux.

M. Pepin se propose de consacrer lui-même davantage de temps à la rencontre de petits groupes de syndiqués aux prises avec des problèmes particuliers, afin de placer judicieusement les ressources de la centrale au service de ceux qui ont besoin d'elle.

En même temps, il compte ainsi être mieux en mesure de connaître l'humeur des membres, la perception qu'ils ont des politiques de la centrale. "Je veux suivre du plus près possible le déroulement de certains conflits, dit-il, sans négocier personnellement, de manière à intervenir au moment opportun". Il ne le dit pas, mais on sent bien que la leçon de l'affaire Lapalme a porté.

Insatisfaction

Cette priorité qu'il accorde à se rapprocher des membres, à mesurer leurs besoins et à les traduire dans des politiques cohérentes, M. Pepin l'explique par la flamée de militantisme qu'il dit percevoir dans tout le mouvement syndical.

La montée en flèche du coût de la vie a fourni l'occasion aux syndiqués de canaliser sur ce point précis leur ardeur combative, dit-il. Mais il y a plus. De partout nous arrivent des rapports indiquant que les travailleurs veulent gagner une respectabilité qui leur a trop souvent été refusée. Cela se traduit par des exigences concrètes sur la sécurité d'emploi, la gestion conjointe des fonds de pension, la négociation d'égal à égal des régimes d'assurance. "Il y a quelques années, nous avons entrepris et gagné en grande partie la bataille de l'évaluation des tâches. Maintenant,

nos gens veulent avoir leur mot à dire sur la précision du fardeau de travail en usine."

Si la CSN est d'avis qu'elle doit oeuvrer, au niveau public, pour améliorer l'environnement humain et la qualité des services, elle entend mettre l'accent sur ce que M. Pepin appelle "la qualité de la vie" en milieu de travail.

"Ceci débouche sur des concepts qui font sursauter certains groupes, dit-il, mais qui finiront par être acceptés, comme la notion de rémunération en fonction des besoins plutôt qu'en fonction de normes à saveur capitaliste que l'offre et la demande. Les travailleurs veulent être respectés."

Information

Pour s'assurer que tous les membres de la CSN comprendront et approuveront l'orientation du mouvement, M. Pepin attache une grande importance à un mécanisme amélioré d'information des membres qu'il s'apprete à mettre en marche.

Selon la formule adoptée, l'information syndicale sera réalisée au niveau régional, la distribution des journaux et brochures se fera de main à main et des personnes seront chargées de recueillir les avis des membres et de retransmettre le tout à la centrale, afin d'ajuster en cours de route les politiques en tenant compte des exigences et de l'humeur de la base.

Après avoir reconnu que la CSN a traversé une période d'attentisme, après juin 1972, les membres sentant le besoin de réévaluer les événements des derniers mois, M. Pepin considère maintenant que la page est tournée et que l'animosité qui a pu paraître ostensible à l'endroit de la direction du mouvement s'évanouit. "Nous pouvons nous remettre au travail", dit-il.

Campagnes précises

Si certaines campagnes de la CSN, certaines à saveur politique, ont difficilement rejoint dans le passé la masse des membres, il semble que la campagne amorcée au début de l'été en faveur d'un régime public d'assurance-automobile recueille d'emblée l'appui non seulement des syndiqués mais du grand public.

"Ce travail, commencé il y a quelque temps, sera poursuivi, note M. Pepin. Selon les rapports des délégués régionaux, les travailleurs sont enthousiastes à l'idée d'une campagne très active pour traduire notre demande en projet de loi."

Neutralité partisane

Au moment où il est de plus en plus question d'élections prochaines au Québec, M. Pepin rappelle que sa centrale n'entend pas faire de politique partisane.

"Nous avons exposé nos demandes et fait connaître les changements sociaux que nous estimons urgents", dit-il. "Nous observerons les politiciens et nous pourrions juger lesquels sont plus sympathiques au point de vue des travailleurs," ajoute-t-il, énigmatique.

Conflits pourris

Par ailleurs, M. Pepin est conscient qu'un certain nombre de conflits sont en train de "pourrir" au Québec, notamment à CKRS, Canadian Gypsum, Slack Brothers, etc.

"Nous tenterons un effort particulier pour dénouer ces impasses dans les prochaines semaines", confie-t-il, sans toutefois révéler la stratégie que la centrale mijote.

"Certaines décisions importantes pour ces groupes qui sont en grève depuis plus d'un an dans certains cas seront prises au Bureau confédéral qui se tiendra la semaine prochaine" promet-il.

Bref, si la CSN prépare des coups d'éclat pour relancer le débat de fond sur "le régime à casser", elle n'en souffle mot pour l'instant. Mais c'est plutôt le contraire qui paraît se produire: une sourdine sera mise au débat global pour rallier au plus tôt les membres autour d'objectifs moins contestés et plus alléchants à court terme.

Le Saint-Laurent n'a jamais été aussi propre depuis 20 ans

par Ward Morehouse
du Christian Science Monitor

ALEXANDRIA BAY, New York — L'eau du Saint-Laurent est plus propre qu'elle ne l'a été depuis 20 ans, selon des fonctionnaires américains et canadiens.

Mais elle n'est pas potable, du moins pas encore.

Des surveillants fédéraux, provinciaux et locaux des deux pays cherchent constamment à découvrir les sources de pollution.

Tant du côté américain que canadien, les habitants des îles, les propriétaires de terrains riverains, les propriétaires de bateaux d'excursions et les capitaines des navires de croisières ont apporté leur contribution aux efforts déployés pour nettoyer le Saint-Laurent.

Plus grande sévérité au Canada

Mais M. Richard Koelling, du New York State's Environmental Conservation Department, souligne que même si l'on réussissait à supprimer d'un seul coup toutes les sources de pollution, il faudrait quelque temps avant que l'eau du

fleuve ne devienne complètement propre.

Le point faible du service de l'environnement est le manque d'autorité touchant les égoûts des propriétés individuelles, déclare M. Koelling. Actuellement, aucune loi fédérale n'oblige les propriétaires à installer des puisards ou à purifier les eaux d'égoûts.

"Notre agence n'a pas réussi à obtenir la collaboration volontaire des propriétaires et j'en suis désolé", déclare M. Koelling.

Les fonctionnaires américains, jugeant que la loi ne les appuie pas suffisamment, devraient regarder de l'autre côté du fleuve, du côté canadien, où les lois anti-pollution sont sévères. Là, trois inspecteurs régionaux du ministère de la Santé patrouillent le fleuve sur une distance de 38 milles, entre Gananoque et Cardinal, la partie centrale de la région des Mille Îles, afin de faire respecter les lois.

La loi canadienne oblige les propriétaires de résidences d'être à installer des puisards et interdit de déverser des eaux d'égoûts directement dans le Saint-Laurent. Il est également interdit d'y déverser des déchets ou de l'essence.

Combien de temps faudra-t-il avant que l'eau du Saint-Laurent ne devienne potable?

Elle ne le sera jamais, selon M.

John LaPierre, fonctionnaire au ministère de la Santé de l'Etat de New York. "Nous ne recommandons jamais de boire de l'eau qui n'a pas été traitée, dit-il, mais je suis certain qu'il y a amélioration."

Lorne Hunter, inspecteur du ministère canadien de la Santé, dit que l'eau du Saint-Laurent est plus propre qu'elle ne l'a jamais été depuis quelques années.

M. Hunter dit que toutes les municipalités canadiennes, entre Gananoque et Cardinal, une distance de 38 milles, ont des usines de traitement primaire des eaux usées.

Un directeur de la section des eaux usées du ministère de l'Environnement de l'Ontario déclare: "Il est difficile de déterminer la qualité de l'eau dans un cours d'eau comme le Saint-Laurent. Il nous faudrait prélever constamment des échantillons pour savoir exactement jusqu'à quel point le fleuve est propre ou pollué."

Le critère prédominant au cours des deux ou trois dernières années est le nombre de bactéries (déchets végétaux et matières fécales) par 100 millilitres d'eau, soit un volume à peu près équivalent à celui d'une pièce de 10 cents.

En septembre 1971, on a trouvé 24 parties de déchets végétaux et deux parties de matières fécales

EN BREF...

\$2.88 l'heure pour des assistés sociaux

QUEBEC — Le ministère de la Voirie lancera lundi une opération placement à l'intention des assistés sociaux du Québec.

On compte employer quelque 1.500 assistés sociaux, qui seront chargés de différents travaux d'entretien visant à faciliter le débâlement des routes secondaires des comtés ruraux, l'hiver prochain.

Le recrutement se fera par l'entremise du Centre de main-d'œuvre du Québec, en collaboration avec les bureaux régionaux d'aide sociale.

Le ministère versera aux assistés sociaux un salaire de \$2.88 l'heure pour une semaine de 40 heures.

Des crédits de \$2.5 millions ont été consentis au ministère de la Voirie à cette fin.

Appel pour des projets au PIL

QUEBEC — Le Dr Robert Quenneville a lancé hier un appel aux Québécois pour les inciter à soumettre des projets au programme d'Initiatives locales afin que le Québec ait sa part des \$87 millions qui seront consacrés cette année à ce programme fédéral.

M. Quenneville a aussi révélé que \$30 millions de ce montant avaient été réservés au Québec.

M. Quenneville, qui est député de Joliette et ministre responsable de l'Office de planification et de développement du Québec, a reçu du premier ministre Bourassa le mandat de coordonner les activités du gouvernement touchant les programmes de Perspectives-jeunesse, Initiatives locales et Horizons nouveaux.

Inauguration d'une autoroute

QUEBEC — Le ministre des Transports du Québec, M. Bernard Pinard, a annoncé hier qu'il présidera, vendredi prochain, l'inauguration d'un important tronçon de l'autoroute transquébécoise, entre Trois-Rivières et Grand-Mère.

Cette section de route, longue de 25 milles, qui est ouverte à la circulation depuis quelques semaines, a coûté \$11 millions au Trésor québécois. Une deuxième chaussée doit y être ajoutée éventuellement.

M. Pinard fera connaître, la semaine prochaine, le programme de sa visite en Mauricie.

Conférence des ministres de la Santé

QUEBEC — La deuxième conférence interprovinciale des ministres des Affaires sociales s'ouvrira lundi à Québec et réunira des délégués des dix provinces, ainsi que des observateurs d'Ottawa, des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon.

En vertu de la formule adoptée l'an dernier à Victoria, la conférence sera présidée par le ministre Norman Levi, de la Colombie-Britannique, et le ministre Claude Castonguay, ministre de la Santé.

Les délibérations porteront particulièrement sur les programmes destinés à l'enfance et à la jeunesse. On pourra aussi discuter de l'inflation, de la sécurité du revenu, de la distribution des services sociaux et du financement des programmes.

Ryan poursuit sa campagne...

Le directeur du Devoir, M. Claude Ryan, a suggéré l'adoption d'une loi qui obligerait les journaux à obtenir l'autorisation d'un tribunal impartial avant de changer de propriétaire, lorsqu'il y a un risque de concentration abusive.

Faisant allusion au projet d'achat du Soleil, M. Ryan a déclaré, sur les ondes d'une station radiophonique montréalaise, que "lorsqu'une trop grande concentration de médias se trouve entre les mains d'un groupe financier identifié à un parti politique, ce groupe peut être tenté d'influencer la population au cours d'une élection".

Washington met en garde Ottawa

EASTPORT, Maine — Le département d'Etat américain est d'avis que le Canada n'a pas le droit, en vertu de la loi internationale, de prohiber "arbitrairement" le passage des superpétroliers par un canal de six milles en territoire canadien menant à l'emplacement d'une future raffinerie à Eastport, dans le Maine.

"Nous ne voulons pas dire, toutefois, que le Canada ne peut pas avoir le droit raisonnable de réglementer la circulation navale dans ce canal", a déclaré vendredi un adjoint au secrétaire d'Etat pour les affaires canadiennes, M. Rufus Smith.

Le gouvernement canadien a exprimé son opposition à la proposition de la compagnie Pittston, de New York, de faire passer les pétroliers de 250.000 tonnes par les eaux territoriales canadiennes à Head Harbour pour se rendre à Eastport.

Les députés libéraux en caucus jeudi: prélude à des élections en octobre...?

par Gilles LESAGE
de notre bureau de Québec

QUEBEC — C'est finalement jeudi prochain, le 13, que les députés libéraux tiendront à Québec un caucus plénier que plusieurs considèrent — avec les indices qui s'accumulent de jour en jour — comme le prélude à des élections générales au Québec dans la deuxième moitié du mois d'octobre.

Ce n'est donc pas avant une semaine encore que le premier ministre mettra fin au suspense, s'il le veut bien, à moins qu'il ne veuille le faire durer jusqu'à la fin de septembre et déclencher les élections pour la fin du mois suivant.

En tout cas, on prend généralement pour acquis que les Québécois iront aux urnes le mois prochain, excluant du même coup un appel au peuple en novembre ou décembre.

Plusieurs avaient prévu que le caucus aurait lieu lundi, et ailleurs qu'à Québec. Mais comme deux ou trois commissions parlementaires siègeront la semaine prochaine et que plusieurs députés seront à Québec pour l'occasion, il fut convenu de tenir le caucus au parlement même.

C'est le whip en chef et président du caucus, M. Louis-Philippe Lacroix, qui en a fait part à la presse hier, après consultation avec le premier ministre, qu'il avait joint par téléphone à la "retraite" où il met la dernière main à son livre sur la Baie James.

Bien sûr, en homme expérimenté, le député des Îles-de-la-Madeleine n'a pas levé le voile sur la date des élections, mais il n'en a pas non plus écarté la possibilité.

Moitié-moitié

C'est un secret de polichinelle, a-t-il admis, qu'il sera question des élections, au chapitre des "affaires nouvelles". Mais cette décision relève exclusivement du chef du parti au pouvoir, donc de M. Robert Bourassa.

Selon M. Lacroix, il n'y a aucun indice qu'il y aura des élections générales au cours de l'automne. A son avis, les chances sont moitié-moitié. Et s'il y en avait, il ne s'agirait pas alors d'élections hâtives ou anticipées, étant donné que le gouvernement libéral a été élu il y a plus de quarante mois.

Particulièrement calme, détendu et affable avec les reporters, le whip en chef affirme que le choix de la date des élections le laisse "indifférent", pour la bonne raison qu'il est en campagne depuis le lendemain de sa première élection, soit le 15 novembre 1962...

Selon lui, les dates les plus propices pour un appel au peuple se situent

entre le 15 septembre et le 15 décembre d'une part, puis au mois de juin d'autre part.

Quels seront les thèmes de la prochaine campagne?

Pour M. Lacroix, le gouvernement n'a pas besoin de thèmes particuliers

et il axera sa campagne sur ses "réalisations", surtout sur le développement de l'économie québécoise. Il estime que les questions d'économie, de travail, de pain et de beurre constituent la préoccupation principale de la très grande majorité de la population.

Au fait, le caucus est convoqué d'abord et avant tout pour évaluer le colloque récent du Mont-Orford et faire le point sur le rôle du député, de même que pour étudier les règlements afférents à plusieurs lois importantes. A chaque été, les députés se réunissent en caucus à l'extérieur de la capitale. Ce fut d'abord à Alma, puis à Rivière-du-Loup et, l'an dernier, à Trois-Rivières.

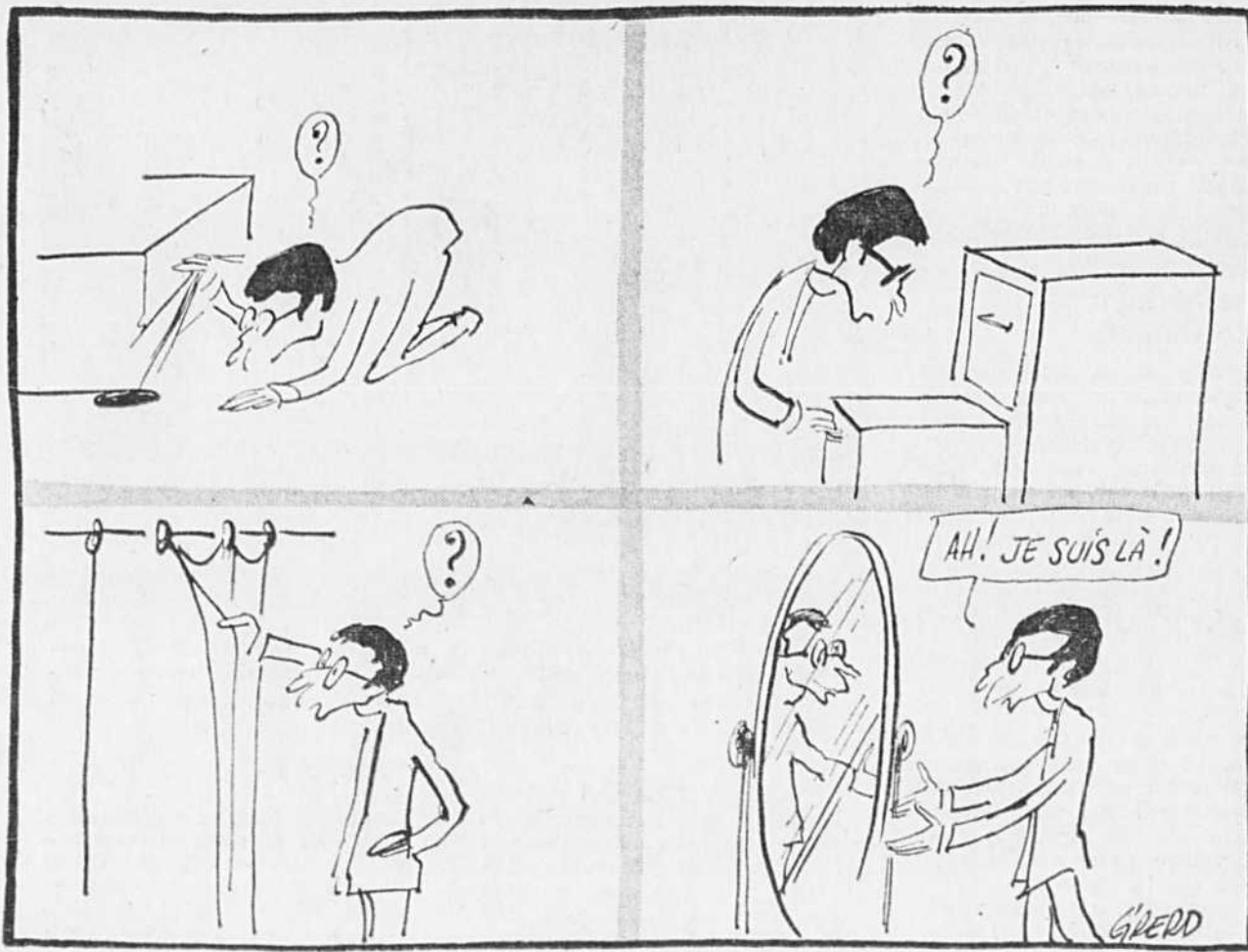
Cette année, il a lieu exceptionnellement à Québec et dans des circonstances particulières.

M. Lacroix admet lui-même que le caucus gouvernemental joue, sous M. Bourassa, un rôle plus important que dans le passé, et qu'il a réussi à faire modifier plusieurs projets de loi dans le sens voulu par les députés.

Le premier ministre rencontre souvent ses députés durant les sessions parlementaires et les consulte sur toutes sortes de sujets. Même si la décision finale ne relève que de lui-même, M. Bourassa voudra certes prendre le pouls de ses députés avant de les lancer en campagne.

Majorité favorable
A cet égard, il semble qu'une majorité de députés libéraux soit désormais acquise à la perspective d'élections hâtives, ce qui n'était pas le cas il y a seulement deux mois. Plusieurs estiment que les augures sont plus favorables que jamais et qu'il vaudrait mieux en finir au plus tôt.

Entre-temps, d'autres indices sont venus s'ajouter à ceux que l'on connaît déjà. La campagne publicitaire du Parti libéral est déjà prête: des contrats ont été attribués, des périodes d'antenne ont été réservées, des téléscripteurs retenus, et le reste. Dans leurs comités respectifs, les députés font publier de grands pavés publicitaires, sinon des cahiers spéciaux, chantant leurs mérites et ceux de M. Bourassa. Les bulletins de vote sont en voie d'impression, M. Bourassa met la dernière main à son livre, le scénario est prêt, tout le monde est en place et n'attend plus que le signal du chef d'orchestre...



Tous droits réservés

Trudeau pourra passer l'hiver bien au chaud, et... au pouvoir

par Claude TURCOTTE
de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — M. David Lewis, chef du Nouveau parti démocratique, a pratiquement donné l'assurance hier qu'il n'y aura pas d'élections générales avant le printemps prochain.

On a soupçonné un moment au cours des derniers jours que le problème du prix des aliments allait dégénérer en crise politique assez grave pour obliger le NPD à cesser de donner son appui au gouvernement Trudeau. \$ Habiles stratégies, les libéraux ont devancé les coups en offrant aux conservateurs la journée d'lundi-prochain à la Chambre de communes.

M. Robert Stanfield a été le premier à applaudir hier matin aux Communes le leader parlementaire des ministériels M. Allen MacEwan, s'est levé pour confirmer cette offre qu'il avait présentée timidement l'veille.

Motion de censure

Au cours de l'après-midi, les conservateurs ont fait savoir qu'ils allaient

présenter lundi une motion de censure formulée comme suit: "Que cette Chambre ne croit pas que les mesures gouvernementales annoncées le 4 septembre 1973 par le premier ministre pour enrayer la montée du coût de la vie soient suffisantes à cette fin".

Voilà une motion susceptible d'embêter le npd. M. David Lewis n'en a pas moins réagi très rapidement par un communiqué dans lequel il réitère une fois de plus la volonté de son parti d'appuyer les libéraux.

"Il serait irresponsable de battre le gouvernement et de plonger le pays dans une élection, ce qui ne pourrait pas aider les Canadiens en ce moment", a-t-il déclaré.

Le NPD favorise pour l'instant l'adoption des projets de loi annoncés cette semaine concernant l'indexation des pensions de vieillesse et la hausse des allocations familiales, un bill d'ailleurs présenté hier en première lecture.

Une pierre deux coups

Le parti de M. Trudeau a donc

réussi par cette manœuvre à faire d'une pierre deux coups: l'assurance de pouvoir continuer à gouverner pendant encore un certain nombre de mois, puisqu'une campagne électorale hivernale semble tout à fait improbable.

En second lieu, il a obtenu le feu vert pour M. Robert Bourassa, qui n'a plus à craindre des élections du côté d'Ottawa, si tant il est vrai qu'il réfléchit sérieusement à se lancer sur les hustings lui-même cet automne.

Sur le plan de la politique fédérale, le NPD, tout en permettant le maintien en poste du gouvernement Trudeau, semble se placer dans une position de plus en plus difficile face au consommateur-électeur, puisque moins d'une semaine après l'annonce des mesures sur le pain, le lait et l'essence, on se rend compte que les "gels" annoncés sont loin d'être aussi sibiériens qu'on l'a d'abord pensé (voir article de Marcel Desjardins en page A-6).

Les conservateurs, pour leur part,

Développement régional: Ottawa et Québec à la veille d'un accord

par Claude TURCOTTE
de notre bureau d'Ottawa

OTTAWA — Les discussions entre le Québec et Ottawa en vue d'en arriver à une nouvelle entente globale de développement économique régional vont

à ce point bien qu'elles pourraient être complétées d'ici quatre à six semaines.

Le ministre de l'Expansion économique régionale, M. Don Jamieson, a paru en effet optimiste en répondant

hier aux questions du créditiste Adrien Lambert à ce sujet.

Cette entente générale, qui remplacera tout le rapiéçage actuel des zones spéciales et très spéciales, chapeautera tout le programme fédéral-provincial de développement économique régional.

La bonne marche des discussions actuelles confirme que les gouvernements canadien et québécois s'entendent assez bien sur la stratégie générale d'expansion économique de la région de Montréal et à susciter des progrès entre l'axe formé par les villes de Québec, Sherbrooke et Trois-Rivières.

M. Jamieson a du reste mentionné également qu'en plus de l'entente générale, des discussions se poursuivent sur certains projets spécifiques de développement qui s'inscriront dans le plan général.

Par exemple, des informations très fiables permettent de dire que l'on songe à un plan de développement dans les Cantons de l'Est et plus particulièrement pour redonner à Sherbrooke une vigueur économique qui se fait attendre depuis très longtemps.

Jusqu'à ce jour, les Sherbrookoïses ont exercé des pressions pour que leur région soit déclarée zone spéciale.

Un des éléments du plan sera le financement conjoint de la construction de la route transquébécoise, qu'on attend depuis plusieurs années.

On n'a pas donné de précisions sur les sommes qui seront investies dans ce nouveau programme d'expansion économique.

La signature de l'entente pourrait avoir lieu dans moins de deux mois, mais au plus tard au début de 1973.

LA PRESSE relancerait "L'Événement"

QUEBEC (PC) — L'adhésion du Soleil à la chaîne de journaux dont la création est préconisée par le président de LA PRESSE, M. Roger Lemelin, pourrait être suivie d'une relance du quotidien du matin L'Événement, dans la capitale provinciale.

M. Lemelin a évoqué cette possibilité lors d'une entrevue accordée à un journaliste du Soleil.

Il a clairement indiqué que le groupe n'hésiterait pas à donner son appui financier à une initiative visant à redonner à Québec "un bon quotidien du matin".

"C'est le devoir du Soleil de relancer L'Événement", a affirmé M. Lemelin.

"Il faut que, comme LA PRESSE qui a acquis Montréal-Matin récemment, Le Soleil ait son journal matinal pour se protéger de l'envahissement des tabloïds qui peuvent le tuer à la longue."

La relance de L'Événement ne constituerait pas uniquement une mesure préventive, selon M. Lemelin, mais un service que Le Soleil se doit d'offrir à la population.

"Il n'y a pas seulement le fait de publier un journal, a-t-il dit, il y a aussi la qualité de l'information, l'éthique professionnelle; je pense que la population de Québec a droit à un journal matinal qui affiche une certaine éthique."

Le président de LA PRESSE estime d'autre part que les deux journaux devraient être indépendants. L'Événement serait imprimé au Soleil, mais ce serait le seul lien entre les deux quotidiens.

"Il faudrait, a souligné M. Lemelin, que L'Événement soit un journal indépendant du Soleil, qu'il y ait concurrence entre les deux, de la même façon que nous souhaitons une saine concurrence entre les autres membres de la chaîne."

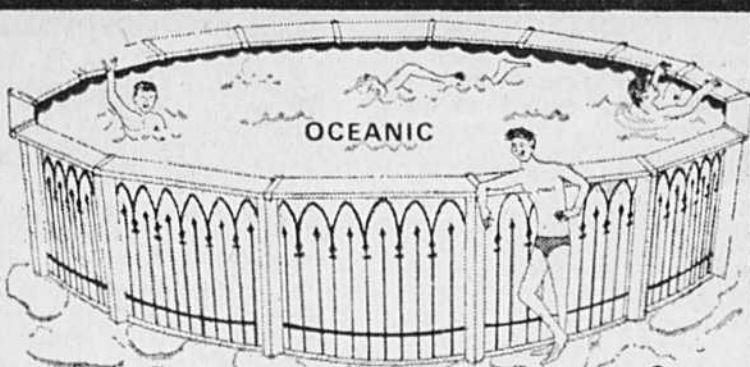
Fondé en 1867, L'Événement a cessé sa publication 100 ans plus tard, soit le 3 mars 1967, à la suite de nombreux déficits.

Au cours de cette entrevue, le président de LA PRESSE a réaffirmé que Le Soleil conserverait son autonomie administrative et rédactionnelle en adhérant au groupe.

CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ

LIQUIDATION SAISONNIÈRE DE PISCINES RABAIS JUSQU'À \$300

PROFITEZ-EN MAINTENANT ET FAITES LIVRER AU PRINTEMPS 1974



SOLDE
CHOIX DE PISCINES RONDES OCEANIC
BORD ET MONTANTS ONT UNE LARGEUR DE 6 PO

Modèle BBR-1548 15 pi de diamètre	Modèle BBR-1848 18 pi de diamètre	Modèle BBR-2448 24 pi de diamètre	Modèle BBR-2748 27 pi de diamètre
\$529 ⁹⁵	\$599 ⁹⁵	\$709 ⁹⁵	\$809 ⁹⁵

EQUIPEMENT LIVRÉ AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1—Filtre Jacuzzi
- 2—Echelle en aluminium à dispositif de sûreté
- 3—Écumoire dans la paroi de la piscine
- 4—Ramasse-feuilles
- 5—Excellente aspirateur
- 6—Distributeur de chlore
- 7—Nécessaire d'analyse d'eau
- 8—Produit qui détruit les algues
- 9—25 lb de chlore
- 10—Sable pour le filtre
- 11—Filet de sécurité
- 12—Tous les tuyaux nécessaires

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE

PISCINES RONDES WOODMERE TANGLEWOOD

48 PO DE PROFONDEUR

15 pi de diamètre

\$489⁹⁵

18 pi de diamètre

\$549⁹⁵

24 pi de diamètre

\$649⁹⁵

27 pi de diamètre

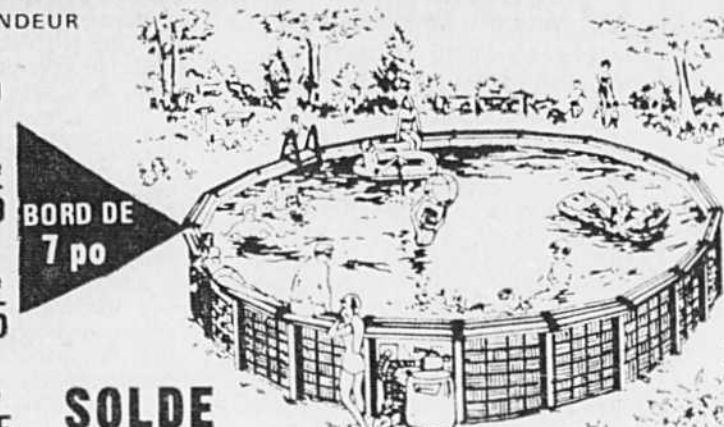
\$739⁹⁵

SOLDE

Bord de 7 po et montants de 6 po de large.

Doublure en vinyle 20.

Garantie de 10 ans.



SOLDE

EQUIPEMENT LIVRÉ AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1—Filtre Jacuzzi modèle 18511A
- 2—Echelle à dispositif de sûreté
- 3—Écumoire dans la paroi de la piscine
- 4—Ramasse-feuilles
- 5—Distributeur de chlore
- 6—Aspirateur
- 7—Deux tuyaux de 6 pieds
- 8—Un tuyau de 24 pieds
- 9—Nécessaire d'analyse d'eau
- 10—Produit qui détruit les algues
- 11—25 lb de chlore
- 12—Filet de sécurité

IMPORTANT: Nous vendons tous les produits JACUZZI à des prix très réduits.



PISCINES EN ALUMINIUM

15 pi de diamètre	18 pi de diamètre	21 pi de diamètre	24 pi de diamètre
\$549 ⁹⁵	\$659 ⁹⁵	\$699 ⁹⁵	\$799 ⁹⁵
27 pi de diamètre	15 pi de large sur 30 de long	18 pi de large sur 33 de long	
\$899 ⁹⁵	\$1049 ⁹⁵	\$1239 ⁹⁵	

Bord de 7 po et montants de 6 po de large. Doublure en vinyle 20. Garantie de 10 ans.

EQUIPEMENT LIVRÉ AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1—FILTRE À SABLE JACUZZI MODÈLE 18511A
- 2—ECHELLE À DISPOSITIF DE SÛRETÉ
- 3—ÉCUMOIRE DANS LA PAROI MODÈLE 900
- 4—DISTRIBUTEUR DE CHLORE MODÈLE 150
- 5—RAMASSE-FEUILLES MODÈLE 4106
- 6—ASPIRATEUR MODÈLE 4824
- 7—TUYAU DE 25 PIEDS
- 8—NÉCESSAIRE D'ANALYSE D'EAU MODÈLE TK20
- 9—PRODUIT QUI DÉTRUIT LES ALGUES NO L83
- 10—25 LB DE CHLORE
- 11—100 LB DE SABLE POUR LE FILTRE
- 12—FILET DE SÛRETÉ MODÈLE 2180

SOLDE



ROLAND FAUCHER

SOLDE DE FIN DE SAISON

LE RAYON DES PISCINES EST OUVERT
LE DIMANCHE de 11 h à 5 h

EN SEMAINE DU LUNDI AU VENDREDI de 9 h à 9 h LE SAMEDI de 9 h à 5 h



CHOIX DE PISCINES RONDES SWINGER

48 POUCHES DE PROFONDEUR

Bord et montants ont une largeur de 4 po

Doublure de vinyle garantie pendant 10 ans (au prorata)

Modèle DLB-1548 15 pi de diamètre	Modèle DLB-1848 18 pi de diamètre	Modèle DLB-2448 24 pi de diamètre
\$369 ⁹⁵	\$389 ⁹⁵	\$489 ⁹⁵

Équipement livré avec chaque piscine:

- 1) Filtre à sable Coleco avec moteur 1/2 CV et système de double filtration
- 2) Echelle à dispositif de sûreté
- 3) Ramasse-feuilles
- 4) Aspirateur
- 5) Distributeur de chlore
- 6) Nécessaire d'analyse d'eau
- 7) Produit qui détruit les algues
- 8) 25 livres de chlore
- 9) Filet de sécurité
- 10) Tous les tuyaux nécessaires

Installation moyennant un supplément modique

PISCINE RONDE 18 pi de diamètre

48 po de profondeur

EQUIPEMENT: Echelle Coleco, Filtre Coleco modèle CF225, Écumoire, Lave-pieds, Couvre-piscine

LE TOUT, SEULEMENT

SOLDE \$239⁹⁵

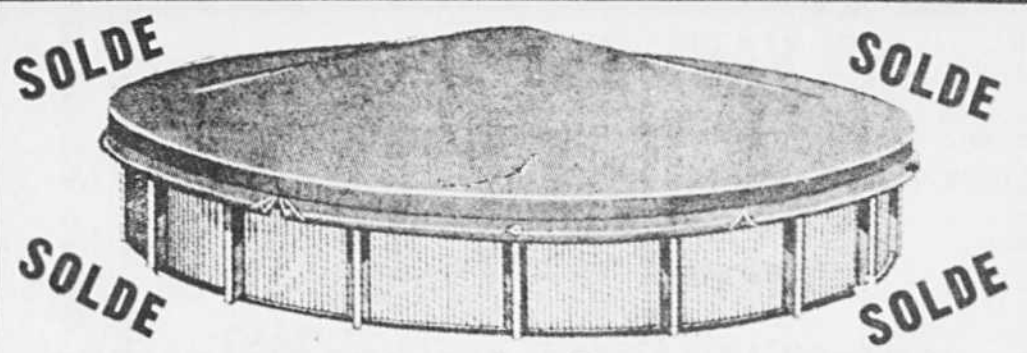


PISCINE CREUSÉE

LONGUEUR	LARGEUR	PRIX
36 pi	21 pi	\$1595
24 pi	12 pi	\$1695
28 pi	14 pi	\$1795
32 pi	16 pi	\$1995
36 pi	18 pi	\$2295
40 pi	20 pi	\$2495

GARANTIE DE 20 ANS
INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT

SOLDE



PROTECTION EN HIVER: BÂCHES ET BALLONS
POUR PISCINES INSTALLÉES SUR TERRE
ET PISCINES CREUSÉES
TOUTES LES DIMENSIONS

A BAS PRIX DE FAUCHER

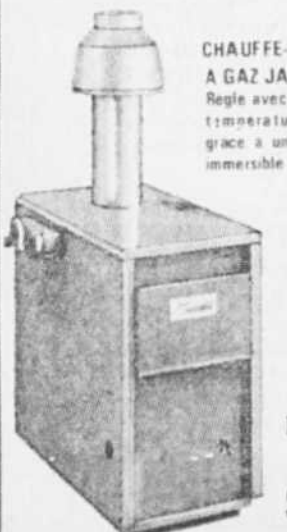
FACILITÉS DE PAIEMENT **STATIONNEMENT GRATUIT**
aux portes du magasin

LIVRAISON GRATUITE

SOLDE À NE PAS MANQUER
CHLORE H.T.H. 70%
20 LIVRES PRIX SPECIAL \$11⁹⁵ 100 LIVRES PRIX SPECIAL \$41⁵⁰

CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE POUR PISCINE
\$189⁹⁵

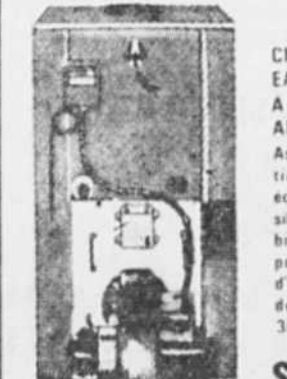
AUSSI:



CHAUFFE-EAU À GAZ JACUZZI
Règle avec précision la température de l'eau grâce à un thermostat immergé qui réduit le coût de fonctionnement.

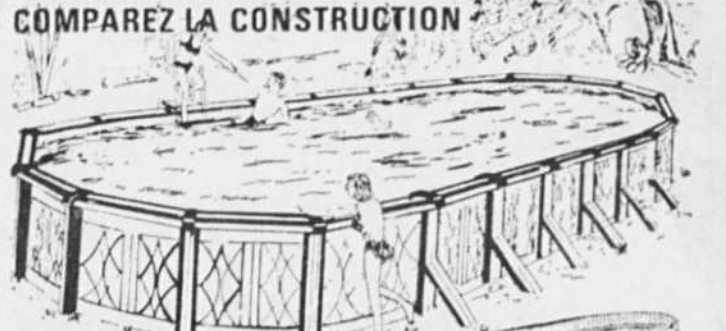
A PRIX SPECIAL DE FAUCHER
SOLDE

OU ENCORE:



CHAUFFE-EAU À HUILE AÉRO
Assure un fonctionnement économique et silencieux. Débit réglable pour piscines d'une capacité de 10.000 à 30.000 gallons.

SOLDE
BAS PRIX DE FAUCHER
\$529⁹⁵



SOLDE

N.B.—Une clôture avec portillon s'obtient pour chaque piscine moyennant un supplément.

PISCINES OVALES WOODMERE DE IDEAL

48 POUCHES DE PROFONDEUR

12 pi de large sur 24 de long	15 pi de large sur 27 de long	18 pi de large sur 33 de long
\$749 ⁹⁵	\$839 ⁹⁵	\$969 ⁹⁵

Bord de 7 pouces et montants de 6 pouces de large

Doublure en vinyle 20 — Garantie de 10 ans

CHOIX DE PISCINES OVALES OCEANIC

48 POUCHES DE PROFONDEUR

Modèle ACW-2500 15 pi de large sur 25 de long	Modèle ACW-3000 15 pi de large sur 30 de long	Modèle ACW-3400 18 pi de large sur 34 de long
\$859 ⁹⁵	\$979 ⁹⁵	\$1159 ⁹⁵

Bord en acier et montants: largeur de 6 po — Doublure en vinyle 20

garantie pendant 10 ans

EQUIPEMENT LIVRÉ AVEC CHAQUE PISCINE:

- 1) Filtre Jacuzzi modèle 18511A
- 2) Echelle à dispositif de sûreté
- 3—Écumoire dans la paroi de la piscine
- 4—Ramasse-feuilles
- 5—Aspirateur
- 6) Distributeur de chlore
- 7) Nécessaire d'analyse d'eau
- 8) Produit qui détruit les algues
- 9) 25 livres de chlore
- 10) Filet de sécurité
- 11) Tous les tuyaux nécessaires

INSTALLATION MOYENNANT UN SUPPLÉMENT MODIQUE



SOLDE

GLISSEIRE POUR PISCINE installée SUR TERRE

AU BAS PRIX INCROYABLE DE

\$79⁹⁵

Nous avons aussi un choix de glisseires pour piscine creusée

PISCINE OVALE CALYPSO

10 pi de large, 15 de long, 42 po de profondeur

EQUIPEMENT: 1) Filtre, 2) Echelle, 3) Écumoire, 4) Aspirateur, 5) Tuyaux

SEULEMENT

\$239³⁵



PISCINE RONDE 15 pi de diamètre

42 po de profondeur

SOLDE

LE TOUT, SEULEMENT

\$199⁹⁵

EQUIPEMENT: Filtre Coleco, Echelle, Écumoire, Lave-pieds, 5 livres de chlore, Filet de sécurité

48, boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval

Tel.: 384-0590

"Ou le service se continue"

Roi DES BAS PRIX

DE LA RÉGION DE MONTREAL ET L'EST

COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER — COMPAREZ ET ÉCONOMISEZ CHEZ FAUCHER

Québec "épargne" \$60 millions...!

QUÉBEC (PC) — Le déficit global de l'exercice financier 1972-73 se chiffre par \$322 millions et la dette nette du Québec au 31 mars 1973 était de \$3.3 milliards, comparativement à \$2.9 milliards l'année précédente.

Cependant, ce déficit de \$322 millions est de \$60 millions inférieur à celui qu'on avait prévu et il est aussi de \$26 millions inférieur à celui de \$349 millions qui avait été enregistré au terme de l'exercice 1971-72.

C'est ce qui ressort du bilan des revenus et dépenses du Québec pour l'exercice 1972-73, que le ministre Raymond Garneau a rendu public hier lors d'une conférence de presse.

Les revenus totalisent \$4.3 milliards et les dépenses s'élèvent à \$4.6 milliards, ce qui constitue une hausse de \$42 millions sur l'exercice précédent. Cette augmentation de 10.4 p. cent est toutefois légèrement inférieure à celle du Produit national brut du Québec qui est de 10.7 p. cent.

Revenus

Le ministère des Finances a donc réussi à comprimer le déficit grâce à un accroissement exceptionnel des rentrées de revenus découlant d'une situation économique particulièrement favorable, explique M. Garneau.

Les rentrées provenant de l'impôt sur le revenu des particuliers, la plus importante source de revenus pour l'Etat, se sont accrues de 27.3 p. cent en 1972-73, atteignant \$1.3 milliard. Le revenu personnel s'est

aussi accru de 13 p. cent au cours de l'année financière.

L'impôt sur les profits des sociétés a fortement augmenté depuis 1971: il est en effet passé de \$183 millions en 1971-72 à \$231 millions en 1972-73, une augmentation de 25.8 p. cent. Les dépenses à la consommation s'étant par contre maintenues à un niveau très élevé, l'Etat a pu retirer \$739 millions en taxes sur les ventes au détail, une hausse de 17 p. cent sur 1971-72.

Une ombre au tableau: les revenus en provenance du fédéral ont connu une baisse de cinq p. cent, notamment aux titres des paiements inconditionnels — péréquation — et des paiements conditionnels — partage des coûts des programmes de santé et d'enseignement post-secondaire.

M. Garneau estime néanmoins que cette baisse est "relative", car elle est imputable essentiellement à un rajustement exceptionnel au chapitre de la péréquation en 1971-72. La péréquation pour l'exercice 1972-73 a d'ailleurs enregistré une hausse de \$46.6 millions. Le fédéral a contribué près d'un milliard des \$4.3 milliards de revenus du Québec.

Dans la colonne des dépenses, on note un net ralentissement aux ministères de l'Éducation et des Affaires sociales qui, à eux seuls, absorbent \$2 milliards. À l'Éducation, les dépenses ont augmenté de 6.2 p. cent seulement, comparativement à un taux de croissance moyen de 22.3 p. cent durant les trois années précédentes.

Non, les prix du lait et du pain n'ont pas été gelés par Ottawa...

par Marcel DESJARDINS
de notre bureau d'Ottawa

ON comprend aujourd'hui plus que jamais pourquoi le gouvernement Trudeau aurait préféré trouver une solution négociée au conflit du rail plutôt que d'avoir à réunir le Parlement.

En convoquant les Chambres, l'obstacle majeur n'était pas la loi sur le retour au travail. Tous les partis de l'Opposition étaient d'accord sur cette question. C'était l'inflation, le coût de la vie et le prix des aliments.

S'il réunissait les députés pour mettre fin à la grève nationale du rail, le gouvernement savait que c'en était fini du congé parlementaire et qu'il devrait affronter l'Opposition sur le coût de la vie et le prix des aliments.

Mardi, M. Trudeau s'est exécuté. Depuis, les mesures annoncées — Réal Caouette les a qualifiées de "nananes" — n'ont pas cessé de s'effriter.

Des paiements qui ne soutiennent pas...

Dans ses propos lors du mini-débat sur le coût de la vie, M. Trudeau a donné l'impression que le gouvernement avait trouvé le moyen d'empêcher l'augmentation du pain, du lait, de l'essence et de l'huile à chauffage. Depuis, on a constaté que "le bateau-à-Trudeau"

prend l'eau et qu'il n'y a rien de moins sûr.

Jeudi, le gouvernement a été obligé d'avouer que les meuniers ne s'étaient pas formellement engagés à ne pas décréter une nouvelle hausse de prix en retour des paiements de soutien accrus offerts par M. Trudeau et son ministre du blé, M. Otto Lang, qu'un journaliste décrivait récemment comme "le bâtisseur de château de cartes par excellence du cabinet". M. Lang est ce personnage qui réduisait les mêmes paiements de soutien du blé en juillet dernier pour des raisons dites d'informatique. Il était plus facile pour l'ordinateur de calculer \$1.00 le boisseau que \$1.045 le boisseau de blé.

"Ce que l'on conçoit bien..."

Quand le chef de l'Opposition Robert Stanfield affirme que le programme annoncé par M. Trudeau sent l'improvisation, on a l'impression qu'il n'est pas très loin de la réalité.

Mardi, le gouvernement a réussi à faire ajourner la Chambre pendant quelques heures afin que les critiques de l'Opposition puissent prendre connaissance du texte que M. Trudeau allait lire à 4 heures de l'après-midi.

Toutefois, le discours de M. Trudeau a tardé à venir et M. Stanfield a révélé qu'il avait reçu sa copie seulement vingt minutes avant la reprise de la session. "Je

ne sais pas, a dit M. Stanfield, à quel moment au début de l'après-midi le gouvernement a pris une décision à propos de ces mesures, mais il a certainement eu de la difficulté à les coucher sur papier".

Faute de consultation, des explications...

Au moment où il a fait cette remarque, on a cru que le chef conservateur blaguait.

Quelques heures plus tard, la Régie des marchés agricoles du Québec et la Fédération des producteurs de lait du Québec avouaient avoir été complètement prises par surprise et qu'elles ignoraient tout de la décision fédérale de subventionner le prix du lait à la consommation. De toute évidence, cette décision était très récente et elle n'avait pas été précédée de beaucoup de consultations quant à son mode précis d'application. D'ailleurs, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugène Whelan, devait attendre au lendemain pour faire parvenir une communication pas très précise aux provinces et aux offices de commercialisation pour "développer un peu la décision du gouvernement en ce qui a trait à une subvention à la consommation du lait nature".

La peur est le commencement...

Côté pétrole, le prolongement du pipeline jusqu'à Montréal ce n'est

pas pour demain matin, contrairement à l'impression que certains moyens d'information ont laissée.

M. Trudeau a bien dit que le gouvernement "a trouvé que c'était utile de discuter avec les gouvernements et avec l'industrie cette idée que nous avons de construire le pipeline, de sorte que l'est sera relié à l'ouest pour le cas où, justement, il y aurait une difficulté d'approvisionnement outre-mer".

La décision de geler le prix du pétrole brut a fait peur au monde et les détaillants d'essence de l'Ontario et du Québec se sont empressés d'imposer de nouvelles hausses.

Merci des mères aux employés du rail

De la déclaration faite par M. Trudeau, mardi, il ne reste vraiment que deux éléments concrets qui ne sont pas négligeables pour autant: la majoration des allocations familiales à compter du mois d'octobre et la pleine indexation des rentes versées aux fonctionnaires fédéraux.

Au fond, il ne faut guère s'en surprendre. Si les employés du rail et les compagnies ferroviaires avaient réussi à s'entendre, une demi-douzaine de ministres canadiens seraient en conférence au Japon et les députés seraient toujours en vacances.

Les mamans canadiennes doivent donc un gros merci aux employés du rail.

UN QUÉBÉCOIS INFORMÉ EN VAUT 2...

Regardez bien la série d'émissions du Parti Québécois.
Tous les dimanches soir à

11:00 à CFTM-TV
du 9 septembre au 2 décembre

CETTE SEMAINE: **René Lévesque**



PARTI QUÉBÉCOIS

Université du Québec à Montréal

COURS DU SOIR POUR ADULTES

ADMINISTRATION

Administration de l'entreprise
Administration du personnel
Commerce international
Comptabilité avancée
Gestion du commerce de détail
Initiation aux relations humaines en milieu de travail
La nouvelle loi de l'impôt
Laboratoire de sensibilisation au comportement organisationnel
Le financement de l'entreprise

LANGUES VIVANTES

Allemand
Anglais
Arménien
Espagnol
Esquimaux
Français
Italien
Russe
Composition et rédaction professionnelles anglaises

PSYCHOLOGIE

Psychologie de la personnalité
Psychologie de l'enfant
Psychologie sociale et relations humaines
La pratique des relations humaines

SCIENCES

Science et technologie (physique)
Étude de la pollution et de l'environnement

ÉCONOMIE

Problèmes économiques contemporains

ARTS ET TECHNIQUES (Cours d'atelier)

Batik
Coulé
Initiation à la sculpture céramique
Initiation à la sculpture sur bois
Initiation au modelage
Textile

CIVILISATIONS

Le Québec d'hier
Le Québec d'aujourd'hui
Le Nord: réalités et perspectives d'avenir
Civilisation arménienne

VOYAGES - SIMULATION

Egypte
Grèce
Italie
Liban

DÉBUT DES COURS: SEMAINE DU 24 SEPTEMBRE 1973
DÉPLIANT SUR DEMANDE

SERVICE DE FORMATION CULTURELLE ET PROFESSIONNELLE

1180, rue de Bleury
Montréal 111, Québec
Tel.: 876-3030

Chez Wawanesa, vous pourriez payer moins cher pour votre assurance-incendie.

Pourquoi payer plus cher?

Le coût de l'assurance-incendie a bien augmenté cette année. Pour beaucoup cette augmentation représentera un montant d'argent important. Mais que faire?

Voyez Wawanesa.

Chez Wawanesa nos années d'expérience dans l'assurance-auto, à prix modique nous ont appris à contrôler efficacement nos coûts d'opération — ce qui veut dire qu'un assuré paie

moins cher, pour la même protection, lorsqu'il fait affaire avec nous.

Et cette année nous vous offrons un choix de polices: 1 an ou 3 ans. L'une ou l'autre est payable en 10 mois.

Avant de payer plus pour votre assurance-incendie, appelez-nous. Nous vous donnerons une protection semblable à celle que vous avez actuellement — comprenant feu, vol et vandalisme — pour probablement moins d'argent que vous n'allez avoir à payer.

Pourquoi payer plus cher?



Ce coupon vaut de l'argent. Découpez, complétez et postez-le nous. Il vous renseignera du montant d'argent que vous allez économiser sur votre prochaine police d'assurance-incendie.

Complétez et postez à:
WAWANESA, 8585 DÉCARIE,
MONTREAL.

Propriétaire-occupant
Locataire-occupant

GENRE DE RÉSIDENCE:
Maison unifamiliale
Duplex
Triplex
Autre

GENRE DE CONSTRUCTION:
Briques/Pierres/Blocs ciment
Bois
Revêtement métallique
Autre

TYPE DE CHAUFFAGE:
Central
Chauffé en partie par locataire
Autre

MONTANT DE PROTECTION
DESIRÉE:
Bâtisse \$
Contenu \$

Date d'échéance police actuelle:

Nom:

Adresse:

Téléphone:

Assurance Incendie Wawanesa
342-2211

8585 Boul. Décarie • 10548 Boul. Lajeunesse • 5688 Av. Verdun • 8394 St. Laurent • 3326 est rue Ontario • 1228 est rue Mont-Royal • 6313 est rue Sherbrooke • 1280 Boul. Curé Labelle • 29b, Boul. d'Anjou, Châteauguay-Centre • Centres d'Achats Pie IX • Pl. Airline LaSalle • Pl. Désy 6061 est H. Bourassa • 1402 Chemin Chambly (face au Cent. d'Achats Jacques-Cartier).
A Québec: 661-7741 • 2070 La Canardière • Centre d'Achats Ste-Foy.
Et aussi: Baie-Comeau 296-5517 • Chicoutimi 543-7791 • Drummondville 472-6165 • Granby 378-7171 • Hull 771-5711 • Joliette 756-8368 • Jonquière 547-9379 • Rimouski 723-7873 • Rivière-du-Loup 862-4197 • Rouyn 762-6616 • Ste-Agathe 326-1422 • St-Jean 348-2654 • St-Jérôme 438-1110 • Sept-Îles 962-5541 • Shawinigan 539-3430 • Sherbrooke 569-8817 • Thetford Mines 338-1566 • Trois-Rivières 378-4823 • Victoriaville 752-9650 •

Woolco

**AUBAINES FANTASTIQUES POUR VOTRE
FAMILLE, VOTRE FOYER ET POUR VOUS-MÊME
DITES: 'PORTEZ À MON COMPTE'**

LUNDI JOUR 1.44

PAPETERIE

CRAYONS À COLORIER. Crayons de bonne qualité, de marque "Canadiana". Paquet de 12 ou 24 crayons.

SPECIAL 24 crayons 1.44

CAHIERS D'EXERCICES. Ideals pour les étudiants. Paquet de 4 cahiers, feuilles à interlignes étroits.

SPECIAL 3 paquets 1.44

FEUILLES DE RECHANGE. Papier de très bonne qualité, pour la maison ou l'école. Paquet de 250 feuilles.

SPECIAL 3 paquets 1.44

PINCE-NOTES. Pince-notes avec couverture en vinyle durable. Idéal pour prendre des notes. Choix de teintes.

SPECIAL 2 pour 1.44

COUVERTURES "DUO-TANG". Couvertures de qualité protègent vos notes ou vos travaux scolaires. 6 par paquet. Teintes assorties.

SPECIAL 2 paquets 1.44

CLASSEUR SCOLAIRE. Comprend cartable 1 pouce de largeur, 75 feuilles mobiles, 5 diviseurs.

SPECIAL 1.44

STYLOS "BIG". Paquet pratique de 7 stylos "Big" de pointe moyenne. Couleurs: bleu, noir, rouge et vert.

SPECIAL 3 paquets 1.44

LIVRES D'HISTOIRE. Asterix ou Tintin.

SPECIAL 1.44

PAQUETS DE TIMBRES. Pour les philatélistes en herbe. Paquets de timbres assortis venant de tous les coins du monde.

SPECIAL 2 paquets 1.44

RUBAN ADHESIF. Toujours pratique à la maison ou au bureau. Rouleau mesure 1/4" x 1010".

SPECIAL 6 pour 1.44

PAPIER A DACTYLOGRAPHIE. 250 feuilles de papier de qualité. Dimension: 8 1/2 x 11".

SPECIAL 2 paquets 1.44

ALBUMS A PHOTOS. Conservez toutes vos photos préférées dans un de ces superbes albums. Couvertures à différents motifs.

SPECIAL 1.44

BONBONS-BISCUITS

BISCUITS-BONBONS. Bonbons assortis. Une friandise pour régaler toute la famille. Sac de bonbons, dans une variété de saveurs délicieuses.

SPECIAL 2 sacs 1.44

DELICIEUSES TARTES. Pour tous les goûts: aux pommes, sucre, fraises, cerises, etc. Un dessert toujours très apprécié.

SPECIAL 3 pour 1.44

BONBONS MELANGES. Faites votre propre mélange en choisissant parmi notre vaste sélection de bonbons croquants ou fondants.

SPECIAL 3 lb 1.44

NOIX MELANGEES. Régalez-vous, tout en régulant votre famille avec ces noix mélangées par Beaver. Boîte métallique de 13 oz.

SPECIAL 2 pour 1.44

CHOCOLAT BRISE. Paquet de 3 lbs.

SPECIAL 1.44

BISCUITS POUR LA FAMILLE. Paquet de biscuits délicieux et frais pour régaler toute la famille. Les préférés de tous!

SPECIAL 2 pqt pour 1.44

BARRES DE CHOCOLAT. 20 tablettes à 10 ou 40 tablettes à .05. Assortiment de chocolats délicieux pour les petits et les grands.

SPECIAL 1.44

BARIL DE CROUSTILLES. Délicieuses et toujours fraîches. Une friandise toujours populaire auprès de tous.

SPECIAL 2 pour 1.44

RAYON DES CAMÉRAS

CHARGEUR À DIAPOSITIVES. Chaque chargeur peut contenir jusqu'à 40 diapositives. Couverture anti-poussière. Pour la plupart des projecteurs.

SPECIAL 5 pour 1.44

CASSETTES VIERGES. Cassette de qualité présentée dans un étui protecteur en plastique. Cassette de 60 minutes.

SPECIAL 2 pour 1.44

RAYON DES JOUETS

VÊTEMENTS DE POUPEE. Robes, ensembles et pantalons de tout genre pour poupée de 11 1/2".

SPECIAL 2 pour 1.44

ASSORTIMENT DE JOUETS. Pour amuser les enfants! Grand choix de jouets variés pour garçons et fillettes.

SPECIAL 2 pour 1.44

JOUETS DECORATIFS. Choix de clowns et d'animaux amusants, pour décorer la chambre des enfants. Choix de tissus.

SPECIAL 4 pour 1.44

SERVIETTES - TISSUS

LAINE WORSTED WOOLCO. Assortiment de couleurs. Balles de 4 onces.

SPECIAL 1.44

DOUBLURE DE CELANESE. Largeur de 54", grand choix de teintes unies.

SPECIAL 2 verges 1.44

VELOURS DE COTON CÔTELÉ. Idéal pour la confection de pantalons et de vêtements sport. 36" de largeur.

SPECIAL la verge 1.44

VINYLE 54" DE LARGEUR. Idéal comme tapis de table. Peut aussi servir pour recouvrir meubles, etc.

SPECIAL 2 ver. 1.44

LINGES A VAISSELLE. Choix de linges à vaisselle en paquet de 5. Choix de teintes.

SPECIAL 2 paquets 1.44

CREPE DE CHINE. Offert dans un choix de beaux motifs imprimés. Ideals pour robes longues, blouses, etc.

SPECIAL ver. 1.44

FLANELLETTE IMPRIMEE. Tissu idéal pour pyjamas d'enfants, couvertures, etc. Offert dans un assortiment de motifs imprimés et de teintes unies. 35" de largeur.

SPECIAL 4 ver. 1.44

HORTICULTURE - PET SHOP

RATEAU POUR LE GAZON. Rateau pratique pour ramasser les feuilles mortes et nettoyer la pelouse.

SPECIAL 1.44

FLEURS DECORATIVES. Bouquets de fleurs séchées ajoutant une note de gaieté à toute pièce de la maison. Choix de couleurs vives.

SPECIAL 1.44

PLANTES VERTES. Une décoration sobre et de bon goût pour votre foyer. Pot de 3 pouces.

SPECIAL 2 pour 1.44

PLANTES VERTES. Choix de belles plantes vertes pour décorer votre foyer. Pot de 4".

SPECIAL 1.44

JOUETS POUR VOTRE CHIEN. Grand choix de jouets pour chiens. Fabriqués en plastique durable, non toxique aux couleurs vives.

SPECIAL 2 pour 1.44

LITIÈRE HYGIENIQUE. Litière absorbante pour chien ou chat. Sac économique de 10 lb.

SPECIAL 2 pour 1.44

TERREAU. Terre noire et enrichie pour vos plantes de maison. Sac de 25 lb.

SPECIAL 2 pour 1.44

QUINCAILLERIE

PILES EVEREADY. De type "C" ou "D". Ideales pour jouets d'enfants, lampes de poche, radio, etc.

SPECIAL 3 pour 1.44

FILTRES POUR FOURNAISE. Faites provision pour l'hiver. Filtrés à jeter après usage. Choix de grandeurs.

SPECIAL 2 pour 1.44

AMPOULES ÉLECTRIQUES. Une aubaine à ne pas manquer! Ampoules de qualité, choix de puissances. 2 par paquet.

SPECIAL 4 paquets 1.44

OUTILS VARIÉS. Faites votre choix parmi notre assortiment d'outils pratiques pour les travaux de bricolage ou de rénovation.

SPECIAL 2 pour 1.44

ASSORTIMENTS OUTILS POUR LE BRICOLEUR. Ou ensemble de tournevis.

SPECIAL 1.44

SPÉCIAUX POUR L'AUTO

HUILE À MOTEUR TIDEX. Améliore la performance du moteur. Monograde. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

SPECIAL 4 pour 1.44

PHARES SCÉLÉS. Phares de bonne qualité dans un choix de modèles No 4001 ou 4002. Convient à la plupart des voitures nord-américaines.

SPECIAL 1.44

THERMOSTAT POUR MOTEUR. Thermostat de qualité pour protéger votre moteur en maintenant la température appropriée.

SPECIAL 1.44

ARTICLES DIVERS

CARTOUCHES DE CALIBRE .12. Cartouches de bonne qualité, de calibre .12. Grosseurs assorties.

SPECIAL 1.44

CARTOUCHES POUR CARABINES. Ideales pour le tir ou la chasse. cartouches de calibre .22.

SPECIAL 2 boîtes 1.44

BIJOUX POPULAIRES. Choix de pendentifs et de boucles d'oreilles avec signe du zodiaque.

SPECIAL 2 pour 1.44

SAC SPORT. Sac sport en vinyle. Couleurs bleu, blanc, rouge. Idéal pour transporter lunch ou autres menus articles.

SPECIAL 1.44

DISQUES 45 RPM. Vaste assortiment de disques populaires par vos artistes préférés. Anglais ou français.

SPECIAL 2 pour 1.44

SPÉCIAL DU CAFÉ ROUGE

DÎNER À LA DINDE RÔTIE. Dîner complet comprend 2 légumes, pain et beurre, dessert avec tarte aux pommes et cannelle avec crème glacée et choix de breuvage à .15.

SPECIAL 1.44

BRELOQUES EN ARGENT. Pour votre collection de breloques. Assortiment de breloques populaires dans un choix de plus de 80 formes différentes.

SPECIAL 1.44

ARTICLES MÉNAGERS

ESSUIE-TOUIT. Papier spongieux de haute qualité. Indispensable dans la cuisine. Choix de teintes décoratives.

SPECIAL 3 paquets 1.44

SACS À ORDURES. En plastique vert très résistant. Attaches comprises. Profitez de ce bas prix pour faire provision.

SPECIAL 50 pour 1.44

PAPIER HYGIENIQUE. Papier hygienique de marques connues. 4 rouleaux par paquet. Couleurs assorties.

SPECIAL 3 pour 1.44

VINYLE DE QUALITE. Vinyle épais et d'entretien facile pour protéger vos tapis. 27" de largeur. Choix de ton or ou transparent.

SPECIAL ver. cour. 1.44

BOÎTES À LUNCH. Boîtes en métal pratiques pour transporter lunch. Choix de motifs: floraux, paysages, etc.

SPECIAL 1.44

CINTRES POUR COMPLETS. Avec tige pour pantalon recouverte de caoutchouc antiderapant.

SPECIAL 2 pour 1.44

CONTENANT ISOLANT "THERMOS". Contenant idéal pour dessert, fruits ou salade. Choix de beige, vert ou orange.

SPECIAL 1.44

VERRES EN DURALEX. Verres décoratifs et durables. Résistent aux chocs. Pour liquide chaud ou froid. Contenance de 9 onces. Paquet de 4.

SPECIAL 2 / 1.44

ABAT JOUR EN PLASTIQUE DECORATIF. Couleur assortie.

SPECIAL 2 pour 1.44

DETERSIF "FAB". Détersif de qualité pour les jours de lessive. Paquet économique de 5 livres.

SPECIAL 1.44

CABARET PRATIQUE. Idéal pour servir collations et boissons rafraichissantes à vos invités.

SPECIAL 1.44

EPONGES ASSORTIES. Paquet de 12 éponges douces qui n'égouttent pas. Teintes assorties.

SPECIAL 2 paquets 1.44

DETERSIF A VAISSELLE. Profitez de cette occasion pour faire provision de détersif à vaisselle de marque connue. Format 64 onces.

SPECIAL 2 pour 1.44

PAQUET DE FIL À COUDRE. Assortiments de couleurs ou noir ou blanc. Paquet de 10.

SPECIAL 4 pour 1.44

ASSORTIMENT DE TASSES. Choisissez vos préférées parmi notre assortiment de tasses offertes dans une variété de formes, de motifs et de couleurs.

SPECIAL 7 pour 1.44

NOURRITURE ET JOUETS POUR PERRUCHES. Aidez votre perruche ou votre canari à trouver la vie agréable.

SPECIAL 1.44

PIECES DE CAOUTCHOUC-MOUSSE. Caoutchouc-mousse inodore et non-allergène. Idéal pour coussins.

SPECIAL 1.44

MOUSSE DECHIQUETEE. Ideale pour rembourrer coussins, jouets de chiffon, oreillers, etc. Sac de 1 lb.

SPECIAL 3 sacs 1.44

HOUSSE ET COUSSIN. Pour table à repasser. Dimensions approximatives: 15" x 54".

SPECIAL 1.44

EAU DE JAVEL "LA PARISIENNE". Profitez de ce bas prix pour faire provision. Format 128 onces.

SPECIAL 3 pour 1.44

PANIER. Assortiments de paniers de paille pour servir les croustilles ou encore pour le pain.

SPECIAL 2 pour 1.44

POUR LA CUISSON. Choix de casseroles de marque "Hysli". Formes variées, telles que rectangulaire, carrée ou ronde.

SPECIAL 1.44

ROULEAU À CHEVEUX. Pour une mise en plis soignée. Rouleaux de grandeurs assorties.

SPECIAL 2 pqt 1.44

ACCESSOIRE POUR LA CUISINE. Choix d'assortiments de petits outils pour la cuisine.

SPECIAL 4 pour 1.44

VÊTEMENTS POUR DAMES

BIKINIS POUR DAMES. Confection 100% nylon extensible. Choix de blanc, rose, bleu ou marine. Une seule taille.

SPECIAL 4 pour 1.44

CULOTTES POUR DAMES. Confectionnées en nylon lavable. Entrées de jambes élastiques. Choix de teintes. Très grande taille.

SPECIAL 3 pour 1.44

SOUTIEN-GORGE POUR ADOLESCENTES. Modèle en dentelle avec bretelles réglables. Blanc seulement. Tailles 28 à 36, bonnets: AA.

SPECIAL 2 pour 1.44

SOUTIEN-GORGE POUR DAMES. Modèle plongeant à fermeture devant. Choix de blanc, ton chair, ou noir. Tailles 32 à 38, bonnets: A, B, C.

SPECIAL 1.44

VÊTEMENTS POUR FILLETES

CULOTTES POUR FILLETTES. Confectionnées au Canada en 100% coton. Choix de motifs imprimés et de teintes unies. Tailles 7 à 14.

SPECIAL 4 pour 1.44

CULOTTE BIKINI POUR FILLETTES. Confection 100% nylon extensible facile d'entretien. Choix de motifs imprimés. Une seule grandeur pour toute.

SPECIAL 4 pour 1.44

VÊTEMENTS pour ENFANTS

DORMEUSES POUR ENFANTS. Confection tissu éponge confortable. Choix de styles dans les teintes de bleu, rose ou aqua. P.M.G.

SPECIAL 1.44

T-SHIRTS POUR BAMBINS. Modèle à manches longues confectionné en polyester et coton. Choix de teintes. 2 à 3x.

SPECIAL 1.44

ENSEMBLES POUR FILLETTES. Comprend veste et culotte en 100% nylon extensible. Choix de teintes unies ou motifs imprimés. 4 à 10.

SPECIAL 1.44

PYJAMAS POUR ENFANTS. Modèle confortable confectionné en 100% thermacotton. Tailles 4 à 6x.

SPECIAL 1.44

T-SHIRTS POUR GARÇONS ET FILLETTES. Grand choix de modèles et de tissus, variété de teintes. Tailles 4 à 6x.

SPECIAL 1.44

SOUS-VÊTEMENTS POUR GARÇONS. Choix de gilets ou caleçons confectionnés en 100% coton thermal. Tailles 4 à 6x.

SPECIAL 3 pour 1.44

ROBE DE NUIT POUR FILLETTES. 100% flanelle. Modèle imprimé. Couleur assortie. 4 à 6x.

SPECIAL 1.44

T-SHIRTS POUR FILLETTES. Confection nylon extensible, modèle à manches longues offert dans un choix de couleurs. P.M.G.

SPECIAL 1.44

BAS ET ACCESSOIRES

BAS AU GENOU POUR FILLETTES. Confection nylon extensible. Choix de teintes agréables. Pointures 5 à 7.

SPECIAL 4 pour 1.44

BAS AU GENOU POUR DAMES. Confection 100% acrylique et nylon extensible. Blanc, marine, brun ou beige. 9 à 11.

SPECIAL 3 paires 1.44

BAS POUR HOMMES. Confectionnées en nylon extensible. Choix de couleurs. Pointures 10 à 12.

SPECIAL 3 paires 1.44



Université du Québec à Montréal

Cours du soir pour adultes

VOYAGES-SIMULATION

Visite de
l'EGYPTE
la GRECE
l'ITALIE
le LIBAN

avec Leon-Pierre SCIAMMA
avec Jean COURBON
avec Giulia BETTINOTTI-FISCHER
avec Kevork K. BAGHDJIAN

Debut des cours : semaine du 24 septembre 1973

Depliant sur demande

Service de Formation
Cultuelle et Professionnelle

1180, rue Bleury
Montréal 111, Québec
Tel.: 376-3030



Histoire du Cinéma

Pour quiconque s'intéressant à l'histoire du cinéma, un cours illustré par des films et conduisant à un certificat sera offert par le Conservatoire d'art cinématographique dans le cadre de l'Education permanente.

Donné par Martin Malina, critique de films bien connu du journal *The Montreal Star*, ce cours, intitulé "Les grandes étapes du cinéma", couvrira: les pionniers du cinéma, les grands comiques, l'expressionnisme allemand, l'apogée du cinéma muet, la naissance du cinéma parlant, le cinéma moderne soviétique, italien, scandinave, japonais, allemand et britannique, et la nouvelle vague française.

Dans ce cours on analysera les oeuvres des cinéastes tels que: Charlie Chaplin, Buster Keaton, Ingmar Bergman, Sergei Eisenstein, Orson Welles, John Ford, Douglas Fairbanks, Jean Renoir, René Clair, Jean-Luc Godard, D.W. Griffith et Roberto Rossellini.

"Les grandes étapes du cinéma" aura lieu le samedi matin de 10 heures à midi pendant 26 semaines. Le cours sera bilingue, avec un bref résumé en français et en anglais.

Le coût du cours est de \$60. Un certificat sera attribué à toute personne qui aura terminé le cours avec succès.

Pour tous renseignements, appeler l'Education permanente à 879-2865.

Sir George Williams University
Montréal 107

Pensions: un appui unanime des députés

OTTAWA (PC) — Les trois partis de l'Opposition ont accueilli favorablement le projet de loi C-220, prévoyant d'indexer les pensions des fonctionnaires au taux de la hausse du coût de la vie.

Présentement, les pensions sont haussées de deux p. cent annuellement.

Selon M. Stanley Knowles (NPD-Winnipeg-Nord-Centre), quelque 100.000 fonctionnaires seront affectées par cette nouvelle législation lorsqu'elle sera adoptée.

Il a ajouté, au cours du débat, hier, que ce projet de loi établit un principe qui devra être étendu à tous ceux qui reçoivent des émoluments en vertu du plan de pension du Canada.

Adopté en deuxième lecture, le projet de loi sera maintenant étudié par le Comité permanent des Communes sur la santé, le bien-être social et les affaires sociales.

Le projet de loi prévoit en outre les fonctionnaires qui ont 55 ans et plus pourront prendre leur retraite pourvu qu'ils aient 30 ans de service.

La plupart des orateurs qui ont pris la parole pour appuyer le projet de loi ont été, à part les critiques en la matière des différents partis, les députés de la région où vivent les fonctionnaires, soit Ottawa.

Ainsi, pour M. W. Baker (PC-Grenville-Carleton), il a fallu que le gouvernement Trudeau attende une crise avant d'agir.

Il en a profité pour accuser les néo-démocrates d'être partiellement responsables de cette hausse des prix, car ils ont supporté le gouvernement libéral minoritaire de M. Trudeau depuis son élection, le 30 octobre dernier.

Pour M. H. Poulin (L-Ottawa-Centre), les autres partis n'ont jamais rien proposé de positif.

M. Peter Reilly, pour sa part, a accusé le gouvernement Trudeau de vouloir tout simplement s'attirer des votes par des augmentations de pensions.

Critiques

Les critiques des différents partis en la matière, MM. Macquarrie (PC-Hillsborough), Knowles (NPD-Winnipeg-Nord-Centre) et Laprise (CS-Abitibi) ont tous trois tenté de démontrer que ces augmentations étaient plus qu'attendues.

Pour M. Laprise, le gouvernement ne désire pas s'attaquer à la cause du problème qui est l'inflation.

C'est la première fois, selon M. Macquarrie, que le président du Conseil du Trésor, M. M. Drury, distribue ses largesses, car habituellement, il est là pour dire "non".

Enfin, M. Knowles a félicité le gouvernement d'avoir pensé à rémunérer ceux qui se sont retirés en 1970-1971 et 1972 et qui n'ont vu leurs pensions augmenter que de deux p. cent.

Le gouvernement a, en effet, prévu que des ajustements seront effectués au cours des prochaines années pour combler les anomalies créées au moment où les augmentations n'étaient que de deux p. cent, mais que le coût de la vie progressait à un rythme de cinq ou six p. cent par an.



Heléphoto PC

Sous bonne garde...

June Foley, Lila Wagar et Beryl Morrisette, toutes trois d'Ottawa, deviennent les premières femmes à faire partie de la division d'Ottawa du Canadian Corps of Commissionnaires, association de vétérans d'une capacité et d'une probité éprouvées. Formé d'anciens membres des Forces armées canadiennes, le Canadian Corps of Commissionnaires fournit du personnel à des sociétés privées et au gouvernement pour occuper des emplois comme surveillants, réceptionnistes, commis et chauffeurs. Mmes Foley, Wagar et Morrisette sont toutes trois préposées à la surveillance du nouvel immeuble Lester B. Pearson, qui abrite le ministère des Affaires extérieures.

Environnement: programme commun Canada-Belgique

OTTAWA (PC) — Le Canada et la Belgique collaboreront à un programme commun de recherches en matière d'environnement, a déclaré, hier, le ministre belge de la Politique scientifique, M. Charles Hanin.

Dans le cadre d'une visite d'une dizaine de jours sur l'invitation des gouvernements canadien et québécois, le ministre belge et son secrétaire général, M. Alain Stenmans, ont rencontré Mme Jeanne Sauvé, ministre d'Etat chargé des Sciences et de la Technologie, pour discuter de la mise en application de l'accord scientifique belgo-canadien signé en 1971 (le seul accord de ce genre signé par la Belgique) et ont examiné un programme commun de recherches en matière d'environnement.

La délégation a également visité le Conseil canadien des sciences, le Centre de télédétection, au ministère des Mines et de l'Energie, ainsi que le Centre national de recherche, où les travaux sur l'industrialisation du logement ont particulièrement intéressé le ministre belge.

M. Hanin a d'autre part insisté au cours de sa conférence de presse sur l'importance de l'organisation de la politique scientifique et ses structures qui doivent permettre, a-t-il dit, des choix plus rationnels et l'harmonisation des échanges entre le secteur scientifique et le secteur économique.

Les ministres belge et canadien ont également discuté des possibilités d'étendre les échanges et la coopération dans les domaines maritime et de la gestion intérieure des eaux ainsi, que dans le domaine des ressources énergétiques aussi bien traditionnelles que nouvelles.

Hier après-midi, M. Hanin a rencontré le ministre des Communications, M. Gérard Pelletier, avec qui il a discuté des problèmes liés à la politique spatiale. Le ministre belge doit également se rendre à Washington discuter du même sujet avec ses homologues américains à la fin du mois de septembre.

La délégation belge, qui a particulièrement insisté sur l'excellence et la cordialité des contacts avec les Canadiens, est arrivée au pays mercredi dernier et sa visite se poursuivra jusqu'à jeudi au Québec, qui détient une part privilégiée dans les échanges scientifiques belgo-canadiens.

Le ministre belge de la Politique scientifique, intéressé dans les problèmes de distribution de l'électricité comme dans la recherche sur l'énergie nucléaire, visitera au Québec le Centre de recherches de l'Hydro-Québec, à Varennes, le barrage de Manicouagan, la Société de la baie James ainsi que le Centre de recherches de l'Université du Québec.

Pour une réunion de famille?

Voyez donc
ROGER TONOLI
Le Château Champlain,
l'hôtel de grande classe
pour toutes les classes.

878-1688

GRATIS

Futures mariées,
La Presse vous offre ses
hommages et le cadeau
"Vive la mariée"
(Il vaut plus de \$25)



"VIVE LA MARIÉE", case postale 960, Montréal (101), Québec.
S.V.P. REPONDRE A TOUTES LES QUESTIONS (EN LETTRES MOULÉES)
Veuillez faire parvenir le cadeau de LA PRESSE "VIVE LA MARIÉE" à

NOM DE LA FUTURE MARIÉE	prénom	nom de famille
NOM DU FUTUR MARIÉ	prénom	nom de famille
ADRESSE ACTUELLE DE LA FUTURE MARIÉE	rue	
	ville	
	provinc.	
	C.P.	
	Téléphone	
	Date du mariage	
NOM DU COLLEGEANT	RUE DU COLLEGE	
	VILLE	
JE SOUS LA FUTURE MARIÉE ☐ DU MARIÉ ☐ UN PARENT ☐ UN AMI ☐		
NOM	MON NUMERO DE TELEPHONE	
ADRESSE		

la presse

Plus beau, mieux garni que jamais, ce cadeau contient:
— au-delà de 40 produits, format nature,
— des bons-rabais d'une valeur de plus de \$8;
— plus de 20 livrets contenant des recettes de cuisine et des conseils aux ménagères;
— un abonnement gratuit à La Presse pour deux semaines.

Si vous vous mariez dans les mois à venir, ne manquez surtout pas de recevoir ce magnifique cadeau que vous offre LA PRESSE. Il suffit de remplir le coupon ci-contre et de le faire parvenir à l'adresse indiquée. Il n'y a absolument rien à acheter et cela ne vous engage à rien du tout. Et si vous connaissez quelqu'un qui va se marier, vous pouvez remplir le coupon et nous le faire parvenir pour elle. Nous verrons à tout. Tous les coupons doivent parvenir à l'adresse indiquée AVANT la date du mariage. L'offre n'est valable que pour les futures mariées qui éliront résidence, après leur mariage, au Québec dans un rayon de 40 milles de Montréal, dans une localité où La Presse est livrée à domicile. Le cadeau "Vive la mariée" est un hommage de LA PRESSE et de THE GAZETTE. Un seul cadeau par future mariée.

LISTE DES VILLES DANS UN RAYON DE 40 MILLES DE MONTRÉAL
OU LA PRESSE EST LIVRÉE À DOMICILE
Beauharnois • Beloeil • Bois des Filles • Boucherville • Calixa Lavallée • Chambly • Châteauguay • Crabtree Mills • Comau • Contrecoeur • Coteau du Lac • Coteau Station • Dorval • Deux Montagnes • Dorval • Dorval • Farnham • Fort Chambly • Gravelly • Havelock • Ile Boisé • Ile Perrot • Joliette • Lachapelle • Lachute • Lafleche • Lanoraie • La Plaine • Lavaltrie • La Présentation • La Providence • L'Assomption • Laurentides • Lavallée • L'Epiphanie • Lery • Maple Grove • Marville • Mascouche • McMasterville • Melocheville • Mercier • Napierville • Nitro • Oka • Otterburn Park • Pincourt • Pointe des Cascades • Rawdon • Repentigny • Richelieu • Rigaud • Rosemere • Sainte-Adèle • Sainte-Anne de Bellevue • Sainte-Anne des Plaines • Saint-Antoine des Laurentides • Saint-Basile le Grand • Saint-Bruno • Saint-Cesaire • Saint-Constant • Saint-Eustache • Saint-Hilaire • Saint-Hubert • Saint-Hyacinthe • Saint-Jacques • Saint-Jean • Saint-Jean Baptiste • Saint-Jerome • Saint-Joseph de Ste-Juste • Saint-Julie • Saint-Lazare • Saint-Luc • Sainte-Madeleine • Sainte-Marthe • Saint-Mathias • Saint-Paul d'Abordford • Saint-Paul d'Ermitte • Saint-Paul de l'Industrie • Saint-Remy • Saint-Roch de l'Achigan • Saint-Sulpice • Sainte-Therese • Saint-Timothée • Sorel • Terrebonne • Tracy • Valleyfield • Varennes • Vercheres

comme l'histoire de la pomme...
ça concerne tout le monde



L'ÉDUCATION DES ADULTES...

C.S.R. Carignan (tel. 742-3721)
2726, rue De la Mairie, Tracy.
C.S.R. de Chambly (tel. 670-3130)
1295, Chemin Chambly, Longueuil.
C.S.R. Dollard-des-Ormeaux (tel. 436-3262)
300, rue Longpré, St-Jérôme, Cte Terrebonne.
C.S.R. d'Youville (tel. 429-4671 ou 691-6050)
200, rue Ellice, Beauharnois.
C.S.R. Lanaudière (tel. 756-0511)
333, rue Tellier, Joliette.
C.S.R. Le Gardeur (tel. 581-9671)
391 A, rue Notre-Dame, St-Paul l'Ermitte.
C.S.R. Ligny (tel. 659-9181)
1250, rue Ste-Elisabeth, Laprairie.
C.S.R. Vaudreuil-Soulanges (tel. 455-9311)
Ed. Centre Culturel, Camp. Cité-des-Jeunes, Vaudreuil.
Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, (tel. 384-9770)
8605, rue Berri, Montréal 351.
Commission des Ecoles Catholiques de Verdun (tel. 769-2771)
4401, Avenue Verdun, Verdun 203.

C.S.: Commission Scolaire
C.S.R.: Commission Scolaire Régionale.

C.S. Chomedey-Laval (tel. 663-8316)
70, rue Lahaie, Chomedey, Laval.
C.S. D'Avignon (tel. 263-1800)
112, rue John, Cowansville, Missisquoi.
C.S. de Salaberry (tel. 371-2000)
43, avenue du Parc, Valleyfield.
C.S. des Deux-Montagnes (tel. 473-4694)
C.P. 298, Ste-Therese Ouest, Cte Deux-Montagnes.
C.S. des Mille-Iles (tel. 625-6951)
216, boulevard Laval, Sainte-Rose.
C.S. du Centre Sud (tel. 634-2402)
380, rue Provost, Lachine.
C.S. Honoré-Mercier (tel. 348-4951)
69, boulevard St-Joseph, St-Jean.
C.S. Jérôme Le Royer (tel. 645-7401)
40, avenue Lelièvre, Montréal-Est 550.
C.S. Lakeshore Baldwin-Cartier (tel. 697-1990)
121, rue Summer Hill, Pointe-Claire.
C.S. Sainte-Croix (tel. 748-7847)
695, boulevard Décarie, Ville Saint-Laurent.
C.S. Yamaska (tel. 773-8401)
2270, avenue Mailhot, St-Hyacinthe.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS:
communiquer avec le Service de l'Éducation
des Adultes de votre Commission Scolaire.

Services de 2 hôpitaux intégrés à McGill

Le ministère des Affaires sociales a autorisé deux centres hospitaliers universitaires de Montréal, le Royal Victoria Hospital et le Montreal General Hospital, à intégrer leurs départements de radiothérapie sous la direction de la Faculté de Médecine de l'Université McGill, en vue de permettre une meilleure répartition des services de cette spécialité auprès de la population de la région de Montréal.

C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui le ministre des Affaires sociales, M. Claude Castonguay.

La nécessité de l'intégration s'est posée au moment où le Royal Victoria Hospital et le Montreal General Hospital ont eu besoin de renouveler leurs équipements en radiothérapie afin de pouvoir traiter à la fois une plus grande variété de cancers et un plus grand nombre de patients cancéreux de la façon la plus élaborée possible. Or, les méthodes de traitement de cancers par irradiation, font appel à des équipements très spécialisés dont le coût d'achat et surtout le coût d'opération sont particulièrement élevés, d'où la nécessité d'en rationaliser la distribution.

Les principales modalités de l'intégration des deux départements de radiothérapie ont déjà été arrêtées. Un directeur conjoint sera bientôt nommé et l'on s'est entendu sur une certaine répartition des équipements entre les deux centres hospitaliers. C'est ainsi que l'équipement de base en cobalthérapie (rayons gamma ou radiation produite par un isotope de cobalt) sera logé au Montreal General Hospital alors que le Royal Victoria Hospital recevra notamment l'équipement en hélio-thérapie (rayons bêta ou bombardement d'électrons que l'on a accélérés et localisés).

Dans l'immédiat, le ministère des Affaires sociales a autorisé les deux centres hospitaliers à procéder aux travaux de transformation et de rénovation qui leur permettront d'accueillir les nouveaux équipements. Le coût de ces travaux et le prix d'achat des équipements totaliseront \$1,924,600: ils s'élèveront à \$502,000 au Royal Victoria Hospital et à \$1,422,600 au Montreal General Hospital.

Programme concret d'action œcuménique

Les Eglises canadiennes tiendront la semaine prochaine une conférence de consultation pour tracer un programme concret d'action œcuménique.

Organisée par le Conseil canadien des Eglises et la Conférence catholique canadienne, cette conférence réunira les 10, 11 et 12 septembre quelque 80 délégués des différentes Eglises du Canada au Centre Montfortain, dans l'est de Montréal.

La rencontre, selon le directeur adjoint du Centre d'œcuménisme de Montréal, le père Stéphane Valiquette, a principalement pour but de convaincre les dirigeants des différentes Eglises de la nécessité absolue de travailler vraiment ensemble à leur propre rapprochement, plutôt que de poursuivre des initiatives parallèles comme cela se passe le plus souvent présentement.

MIRACLE MART

Une Division de Steinberg Limitée

Le lundi est le jour à

AUBAINES INTÉRESSANTES!

Occasion magnifique de vous procurer une foule d'articles pour vous et votre foyer!

Vêtements pour hommes, garçons

CALEÇONS COURTS POUR HOMMES, JEUNES GENS. Taille basse. Fortrel* polyester coton. Blanc, vert, or, bleu. P.M.G. Ord. 1.00 chacun **2 pour 1.33**

CHEMISES-T POUR HOMMES, JEUNES GENS. Fortrel* polyester coton. Encolure ras du cou, manches courtes. Blanc, vert, or, bleu. P.M.G. Ord. 2.00 **1.33** chacune

CHAUSSETTES POUR HOMMES ET JEUNES GENS. En laine Kroy et nylon et tout coussiné. Haut coté "Morpul". Blanc, rouge, marine, havane, noir, brun. Seyantes à 10 à 13. Ord. 2.00 **1.33** la paire

CHEMISES-T RAS DU COU POUR GARÇONS. Coton rayonné. Manches longues. A trois mini rayures sur la poitrine. Marine-rouge, rouge-marine, bleu poudre-marine, jaune-brun 8 à 16. Ord. 1.79 **1.33** chacune

CHEMISES-T EN NYLON POUR GARÇONS. Modèle ras du cou manches longues, mode superposée. Teintes unies et garniture contrastante 8 à 16. Ord. 1.97 **1.33** chacune

CALEÇONS COURTS POUR GARÇONS. En coton ou en coton polyester. Teinte unies et garniture contrastante. P.M.G. Ord. 69c chacun **3 pour 1.33**

Quincaillerie et fournitures pour animaux

MARTEAU À PANNE FENDUE de 1 lb. Ord. 1.97 chacun **2 pour 1.33**

MAILLET DE CAOUTCHOUC 16 onces Ord. 87c chacun **2 pour 1.33**

PINCE À JOINT COULISSANT 8" Ord. 1.07 **2 pour 1.33** chacune

ENSEMBLE COUTEAU À MASTIC ET GRATTOIR Ord. 87c l'ensemble **2 ens 1.33**

FIL ÉLECTRIQUE TOUT USAGE 175 pi. **2 pour 1.33**

BLOC À SABLER ET PAPIER DE VERRE **2 ens 1.33**

JEU DE MÈCHES HÉLICOIDALES 13 pièces. Ord. 97c l'ens. **2 ens 1.33**

DISQUES À SABLER DE 5" **6 pour 1.33**

TOURNEVIS VARIÉS. En paquet de 7. Ord. 1.87 **1.33** le paquet

SCIE AVEC LAME HEAVY DUTY. Ord. 2.97 **1.33** l'ensemble

ENSEMBLE DE CUISINE "ROLL OUT" Ord. 2.97 **1.33** l'ensemble

ANTENNE INTÉRIEURE DE TV Ord. 2.07 **1.33** chacune

RALLONGE ÉLECTRIQUE HEAVY DUTY—25 pi. Ord. 2.93 **1.33** chacune

KITTI TISSU. Litier sanitaire pour chat. Sac de 25 lb. Ord. 2.27 **1.33** chacun

LITIERE POUR HAMSTER. Senteur de cèdre. Sac de 5 lb. Ord. 2.49 **1.33** chacun

Papeterie

PAQUET DE 18 CRAYONS HB Ord. 97c le paquet. **2 paquets 1.33**

AIGUISE-CRAYONS. Ord. 93c ch. **2 pour 1.33**

COLLE TOUT USAGE. De marque Borden. Ord. 73c **3 pour 1.33**

BOÎTE CLASSEUR. Plastique de couleur. 4" x 6" Ord. 87c **2 pour 1.33**

COUVERTURE POUR RAPPORTS. En plastique. Avec pince. Ord. 47c chacune **3 pour 1.33**

CHINET. Assiettes de papier blanc jetables. 10 à 10½" **3 paquets 1.33**

Linge de maison, tentures, tissus

DÉBARBOUILLETES EN PAQUET DE 4. Carreaux ou tons unis. 12" x 12". Ord. 99c le paquet **2 paquets 1.33**

DÉBARBOUILLETES EN PAQUET DE 4. Coton à carreaux. 16" x 16". Ord. 99c le paquet **2 paquets 1.33**

SERVIETTES DE CUISINE. En coton éponge. Motifs variés. 18" x 30". **2 pour 1.33**

PROTÈGE-OREILLER. Coton blanc. Lavable. 20" x 27". Ord. 97c le paquet. **2 paquets 1.33**

ESSUIE-VAISSELLE DE COTON. Très absorbants. 22" x 32". Ord. 47c chacun **4 pour 1.33**

HOUSSE À GLISSIÈRE POUR MATELAS. Vinye transparent, catégorie 5. Pour lit jumeau ou double. Ord. 1.97 **1.33** chacune

NAPPERONS. En paquet de 4. Motifs floraux variés. 12" x 18". **1.33** l'ensemble

DOUBLURE DE RIDEAU DE DOUCHE. Vinye suédé en relief. Blanc, lilas, rose, or. 72" **1.33** chacune

STORES EN PLASTIQUE. Blanc, or, melon. 36" x 70". Ord. 2.17 **1.33** chacun

JERSEY NYLON POUR-TRICOTER. Teintes variées. Pelote de 7 onces. Ord. 1.00 **2 pelotes 1.33** chacune

POPELINE 35"/36" DE LARGEUR. Coton lavable à la machine. Teintes variées. Ord. 87c la verge **2 verges 1.33**

FINETTE IMPRIMÉE TEXMADE 35"/36" DE LARGEUR. Imprimés variés. **2 verges 1.33**

VOILAGE FILET POLYESTER 48" de largeur. Lavable et vite sec. Blanc, or, avocat, rouge, melon. **2 verges 1.33**

TAPIS PROTECTEUR DE VINYLE CLOUTÉ 27" de largeur. Blanc, ambre, bleu, vert. Ord. 87c le pied **2 pieds 1.33**

CARPETTES À RAYURES DE COULEUR. 23" x 35" Ord. 1.97 **1.33** chacune

Produits d'hygiène et de beauté

DENTIFRICE COLGATE. Ordinaire ou à la menthe. 50ml. **3 pour 1.33**

LOTION BUCCALE LISTERINE. 24 onces plus un bon de 6 onces. **1.33** chacun

NÉCESSAIRE DE VOYAGE DR. WEST Brosse à dents et tube de dentifrice Colgate 25ml. **2 pour 1.33**

TAMPONS KOTEX. Ordinaires ou Ultra. Paquet de 40. **1.33** le paquet

PAPIER MOUCHOIR SCOTTIES. Blanc. Boîtes variées. 100 feuilles 2 épaisseurs. **4 boîtes 1.33**

COLORANT CAPILLAIRE TRUE BRUNETTE. Revitalise aussi les cheveux. Choix de teintes. 4 onces. **1.33** chacun

SHAMPOOING AÉROSOL PSST INSTANT. Rend les cheveux propres. 14 onces. **1.33** chacun

POUDRE MR. BUBBLE. Pour le bain des enfants 12 onces. **3 pour 1.33**

PAINS DE SAVON JERGENS. Pour le bain. **15 pains 1.33**

SHAMPOOING PROTEIN 21. Pour cheveux normaux, secs ou gras. 14 onces. **1.33** chacun

Accessoires mode, rayon des bas

ASSORTIMENT DE FOULARDS. Acétate. Choix d'imprimé et de couleurs. Ord. 1.97 **1.33** chacun

FOULARDS CARRÉS, OBLONGS. Acétate. Choix de couleurs et d'imprimés. Ord. 1.97 **1.33** chacun

BAS-CULOTTES TAILLE UNIQUE. Nylon extensible, 20 deniers. Culotte renforcée. Beige, épice. **6 pour 1.33**

BAS AUX GENOUX POUTURE UNIQUE. Nylon extensible. Beige, épice. Seyantes: 9 à 11. **5 pour 1.33**

MULES EN TISSU ÉPONGE. Teintes variées. P.M.G.T.G. **1.33** la paire

CHAUSSETTES NYLON EXTENSIBLES POUR GARÇONS. Motifs et coloris divers. Seyantes à 6 à 8. Ord. 47c la paire. **4 paires 1.33**

Vêtements pour bébés, enfants, fillettes

CULOTTES DE VINYLE LAMINÉ POUR BÉBÉ. Imprimé blanc. P.M.G.E.G. Ord. 63c chacune **3 pour 1.33**

JOUETS GONFLABLES. Ballons, lapins, éléphants, soldats, clown. Teintes variées. **2 pour 1.33**

CHEMISES-T NYLON EXTENSIBLES POUR ENFANTS. Col roulé, teintes variées. Ord. 1.17 chacune **2 pour 1.33**

PANTALONS COTON POUR BAMBINS ET BAMBINES. Choix de modèles et motifs. 2 à 6x. Ord. 1.87, 2.87 **1.33** chacun

CULOTTES NYLON EXTENSIBLES POUR FILLETES. Imprimé bleu, mauve, rose. Taille unique. **4 pour 1.33**

SOUS-VÊTEMENTS ISOTHERMIQUES POUR BAMBINS. Camisoles et caleçons 100% coton. 2 à 6x. **2 pour 1.33**

CULOTTES NYLON EXTENSIBLES POUR FILLETES. Entièrement diminuées. Blanc, rose, bleu, jaune. Taille unique. Ord. 37c chacune **5 pour 1.33**

CHEMISES-T OU GILETS ATHLÉTIQUES POUR GARÇONS. Manches courtes. Bleu, vert, or 4 à 6x. **2 pour 1.33**

CHEMISES-T NYLON POUR FILLETES. Col roulé. Teintes variées. 14, Ord. 1.97 **1.33** chacune

CULOTTES NYLON TAILLE UNIQUE POUR FILLETES. Nylon extensible. Choix de teintes. Pour 7 à 14. **4 pour 1.33**

Vêtements de soutien

SOUTIEN-GORGE DENTELLE NYLON. Modèle non coussiné, s'agrafant en avant. Blanc ou chair. 32 à 36A,B; 38B; 34 à 38C Ord. 1.97 **1.33** chacun

SOUTIEN-GORGE ÉTROIT EUROPÉEN. En dentelle, non coussiné, côtés en Lycra. Blanc, chair, noir. 32 à 36A,B; 38B; 34 à 38C. Ord. 1.97 **1.33** chacun

CULOTTES COURTES. Antistatiques. Appliques brodées. Teintes variées. P.M.G. Ord. 97c chacune **2 pour 1.33**

JUPONS À LA TAILLE ARNEL TRIACÉTATE. De longueur moyenne. Blanc, ou chair. P.M.G. Ord. 1.97 **1.33** chacun

Cadeaux, articles de cuisine et de maison

CASIER À VIN. Pour ranger 4 bouteilles. Noir ou rouge. **1.33** chacun

CARAFE SPIRALÉE 22" EN VERRE SOUFFLÉ. Importée d'Italie. Motif spiral ou Pallas. Teintes vives. **1.33** chacune

ARTICLES MIRA MART EN BOIS FAITS-MAIN. Bols en bois exotique dans un choix de formes et grandeurs. **3 pour 1.33**

VERRES CHAMBORD DURALEX 5 on. pour le jus. En paquet de 4 **1.33** le paquet

VERRES À EAU CHAMBORD DURALEX 8 onces. En paquet de 4. **1.33** le paquet

COUPES À DESSERT CHAMBORD DURALEX 5½ onces. En paquet de 4. **1.33** le paquet

PLANCHES DE BOIS RONDES POUR LE STEAK 1" x 9" **3 pour 1.33**

CHOPES POUR LA BIÈRE. 20 onces. En verre épais à motif de fantaisie. Ord. 77c chacune **4 pour 1.33**

TASSES ET SOUCOUPES DE PORCELAINE. Bordure de ton or. Ord. 57c chacune **4 pour 1.33**

POÉLON DE FONTE NOIRE 8" **1.33** chacun

PLATEAU DE SERVICE EN BOIS TRESSE 11" x 13" Ord. 1.37 chacun **2 pour 1.33**

AMPOULES GIVRÉES MIRA MART. 40, 60 ou 100 watts. Paquet de 2. Ord. 38c paquet **5 paquets 1.33**

PAPIER MACTAC POUR TABLETTES. Envers adhésif. 12 motifs. 18" de largeur. En rouleau de 2 verges. Ord. 1.33 **2 rouleaux 1.33**

PAPIER ALUMINIUM ALCAN. 2 grandeurs: 12" x 50", 18" x 25". Ord. 72c, 74c. **2 paquets 1.33**

VADROUILLE DE COTON MIRA MART. Ord. 1.99 **1.33** chacune

VADROUILLE ÉPONGE SUPER-FLEX MIRA MART. Ord. 1.99 **1.33** chacune

WINDEX. Pour nettoyer fenêtres. Bouteille aérosol de 20 onces. Ord. 79c chacune **2 pour 1.33**

Chaussures pour la famille

SOULIERS DE TOILE POUR ADOLESCENTS ET GARÇONS. Grosse toile, modèle lacé jusqu'au bout, support de voûte, intérieur coussiné mousse. Blanc. Pointures: 11 à 13, 1 à 5, pas de ½. Ord. 1.97 **1.33** la paire

BOTTES DE CAOUTCHOUC POUR ENFANTS. Empeigne doublée de coton. Semelle antidérapante. Noir, blanc. Pointures: 5 à 10. Ord. 1.97 **1.33** la paire

BOTTES DE CAOUTCHOUC POUR ADOLESCENTS. Empeigne doublée coton. Semelle antidérapante. Noir. Pointure: 11 à 3, pas de ½. **1.33** la paire

PANTOUFLES ROMEO POUR ENFANTS. En velours coté rouge ou bleu. Côté élastique. Pointures: 5 à 10, pas de ½. Ord. 1.97 **1.33** la paire

PANTOUFLES ROMEO POUR ADOLESCENTS. En velours coté rouge ou bleu. Insertion latérale élastique. 11 à 4, pas de ½. Ord. 1.97 **1.33** la paire

PANTOUFLES DE VINYLE POUR BEBES, ENFANTS. Teintes variées. Pointures: 2 à 7, pas de ½. Ord. 1.87 **1.33** la paire

CAOUTCHOUCS EXTENSIBLES POUR HOMMES. Noir. Semelle striée antidérapante. P.M.G.E.G. Ord. 1.97 **1.33** la paire

Rayon de la photographie

FILM KODACOLOR 126—20 poses. Pour tous les appareils à chargement instantané. Le développement n'est pas compris. **1.33** chacun

RUBAN CASSETTE C-60 MIRACLE MART. En tout 3 heures d'enregistrement et d'écoute. Paquet de 3 **1.33** chacun

FILM KODACOLOR 35mm 20 POSES. Pour tous les appareils 35mm. Développement non compris. **1.33** chacun

Nous vous donnons plus que vous aviez prévu

HAMBURGER—SAUCE BARBECUE

Avec frites. Tarte à la noix de coco. Café, thé ou lait.

Le Restaurant Quick—Buffet Le Bonjour

Offre spéciale à 1.33

20

magasins
à votre
portée
dans le Québec



C'est beaucoup plus facile de magasiner avec une carte ChargeX

- Allocations familiales
- "Mise de côté" pratique
- Stationnement facile

CES MAGASINS À VOTRE SERVICE À MONTRÉAL

- Place Longueuil
- Pont-Visu (Centre commercial)
- Mail West Island.
- Transcanadienne, Sortie 35
- Jean Talon et Pie IX
- Plaza Greenfield Park
- Place LaSalle
- Châteauguay, 180 bd d'Anjou
- Les Galeries Lachine
- Mail Cavendish, Côte St-Luc

- Place Côte-des-Neiges
- Place Versailles
- Chomedey (Centre commercial St-Martin)
- Plaza Alexis Nihon

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!

OUVERT • LUNDI À MERCREDI 9H À 18H

• JEUDI ET VENDREDI 9H À 21H

• SAMEDI 9H À 17H

APPRENEZ À PRÉPARER LES RAPPORTS D'IMPÔT

DR. BLOCK

Des milliers de gens se font de l'argent dans le monde grandissant de la préparation des rapports d'impôt professionnels.

Desormais, H. & R. Block — le plus important service d'impôt au Canada — peut vous enseigner comment préparer les rapports d'impôt dans un cours spécial de 12 semaines. Pendant cette période, les professeurs de BLOCK vous enseigneront entre autres comment surmonter les difficultés d'ordre pratique... On peut s'inscrire à tout âge. Aucune expérience ou expérience particulière ne sont requises. Des postes à plein temps ou à temps partiel sont offerts à nos diplômés couverts.

Les cours débutent **LE 3 OCTOBRE**

Pour tous détails, écrivez ou téléphonez

DR. BLOCK

5042, Avenue du Parc 274-6603

6151 ouest, rue Sherbrooke 486-1542

919, boul. Deceur, Saint-Laurent 747-1110

*Veuillez m'envoyer gratuitement tous les renseignements au sujet du cours en imprimant sur le verso de H. & R. BLOCK pour 1972. Il ne s'agit que d'une demande de renseignements et ceci ne s'engage aucunement à m'inscrire à ce cours.

Nom:
Adresse:
Ville:
Tél.:
Province:
Zone No:

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

LE COLLÈGE O'SULLIVAN VOUS AIDERA À ACCÉDER À UN ÉCHELON SUPÉRIEUR DANS LE MONDE DES AFFAIRES...

...En vous offrant les carrières de secrétariat suivantes:

FINANCE ET ADMINISTRATION
ADMINISTRATION HÔTELIÈRE ET VOYAGES
PUBLICITÉ, RELATIONS PUBLIQUES ET COMMUNICATIONS
SECRÉTARIAT MÉDICAL
SECRÉTARIAT JURIDIQUE

ainsi que deux nouveaux programmes:

ASSISTANTES ADMINISTRATIVES
SECRÉTARIAT BILINGUE

TÉLÉPHONEZ DÈS AUJOURD'HUI!

Demandez notre Conseil en formation Mme Renée Peterson

866-4622

College O'Sullivan

1191 rue de la Montagne

STUDIO BALLET CLASSIQUE 1973-74

C. Ampilogova — E. Hyrst
Avancé — Intermédiaire — Élémentaire
Cours spéciaux pour adultes débutants Enfants à partir de 6 ans
Inscription 10 SEPTEMBRE 73
1231 ouest, rue Sainte-Catherine, Suite 205 288-1677

LEÇONS DE PIANO

par
Minofski-Garrigues
205 ave Edison
St-Lambert
671-9913



École Montessori Inc.

Le mode d'enseignement Montessori, grâce à des activités individuelles dans un environnement spécialement conçu, assure le développement harmonieux de la personnalité enfantine et d'excellentes bases académiques.

PROGRAMMES INDIVIDUELS

CLASSES FRANÇAISES ou BILINGUES

Inscription - Sept. 73-74
7 ÉCOLES AU CHOIX

Pour prendre rendez-vous, veuillez appeler le registraire au siège social 272-7040

TRANSPORT

Une expérience sans équivalent pour votre enfant



COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT ÉDUCATION PERMANENTE COURS CULTURELS

LANGUES

Anglais
Espagnol

DECORATION INTÉRIEURE I ET II

ARTS PLASTIQUES
Céramique
Peinture

LECTURE RAPIDE

Ces cours culturels débuteront dans la semaine du 24 septembre

Inscrivez-vous dès maintenant

ÉDUCATION PHYSIQUE ET SPORTS

GOLF — CONDITIONNEMENT PHYSIQUE — YOGA — ETC.

Ces cours débuteront à la fin d'octobre.

Pour plus de renseignements adressez-vous au: SERVICE DE L'ÉDUCATION PERMANENTE
COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT
945 Chemin Chambly, Longueuil, P.Q.
Tél.: 679-2630

DESSIN COMMERCIAL

(ART PUBLICITAIRE)

COURS DU JOUR ET DU SOIR

POUR HOMMES, FEMMES, GARÇONS ET JEUNES FILLES



SI VOUS AIMEZ le dessin et que vous dessinez pour votre bon plaisir, pourquoi ne pas envisager la possibilité de vous tracer une carrière à la fois lucrative et enviable dans le dessin commercial?

INSCRIVEZ-VOUS aux cours de STUDIO SALETTE, une école professionnelle ayant plus de 30 années d'expérience dans l'enseignement du dessin et spécialisée uniquement dans le dessin commercial (art publicitaire).

IL RESTE ENCORE QUELQUES PLACES
INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT

DEBUT DES COURS: 11 SEPT.

STUDIO
SALETTE
ENRG.

ÉCOLE RECONNUE DÉTENTANT UN PERMIS DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS

8883, boul. St-Laurent, 381-6695

FACULTÉ DES SCIENCES DE L'ÉDUCATION

DIDACTIQUE DE BIOLOGIE

B S C S

ANNÉE 1973-1974

Pour ENSEIGNANTS EN EXERCICE (professeurs de biologie), qui peuvent s'y inscrire à titre d'étudiants libres (capacité d'accueil: 30)

EDDI 491 — Didactique spéciale des sciences biologiques 3 cr. (premier semestre)

EDDI 492 — Didactique spéciale des sciences biologiques 3 cr. (deuxième semestre)

Les cours se donnent le samedi de 9 à 14 heures 30, à compter du 22 septembre.

INSCRIPTION:

Date limite: 15 septembre 1973

Renseignements pour inscription: Bureau B-325
Tél.: 343-7622



LA COMMISSION DE FORMATION
PROFESSIONNELLE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN
5350, rue Lafond, Montréal 405 — Téléphone: 725-5221

en collaboration avec

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE MONTRÉAL

(Service de l'éducation des adultes)

et les

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

offre des

COURS À PLEIN TEMPS GRATUITS RÉMUNÉRÉS

— formation générale: éducation de base à Secondaire V

— formation professionnelle: métiers et cours commercial

INSCRIPTION: à votre Centre de Main-d'Oeuvre du Canada

COURS DU SOIR À TEMPS PARTIEL

(perfectionnement)

— formation professionnelle: métiers et cours commercial

INSCRIPTION: dans les centres où les cours sont dispensés

Renseignements supplémentaires:
384-9770 de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.



LA COMMISSION DE FORMATION
PROFESSIONNELLE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN
5350, rue Lafond, Montréal 405 — Téléphone: 725-5221

en collaboration avec

LA COMMISSION SCOLAIRE CHOMEDEY
DE LAVAL

(Service de l'éducation des adultes)

et les

CENTRES DE MAIN-D'OEUVRE DU CANADA

offre des

COURS DU SOIR À TEMPS PARTIEL

MÉTIER

COURS	DURÉE (heures)	SOIRS
Electricité, carburateur, mise au point I	80	Mar. et Jeu.
Electricité, carburateur, mise au point II	"	Lun. et Mer.
Ajustage mécanique	"	Lun. et Mer.
Menuiserie, ébénisterie I	"	Mar. et Jeu.
Menuiserie, ébénisterie II	"	Lun. et Mer.
Dessin industriel (lecture de plans)	"	Lun. et Mer.
Transmission automatique	"	Lun. et Mer.
Imprimerie (presses offset, photo-litho.)	"	Mar. et Jeu.
Transistors (pour élect. de moteurs et contrôles)	"	Mar. et Jeu.
Electronique, radio, T.V.	"	Lun. et Mer.
Electricité, moteurs et contrôles	"	Lun. et Mer.

TECHNIQUES COMMERCIALES

131 Dactylographie	30	Lun. et Mer.
132 " "	30	Mar.
141 " "	30	Mer.
151 " "	30	Mer.
141 à 155 Sténographie (Forkner)	120	Lun. et Mer.
141 Tenue de livres	45	Mer.
142 " "	45	Mar.
151 " "	45	Mer.
151 Organisation de bureau	45	Mer.
141 Organisation de l'entreprise	45	Jeu.
151 Français commercial	45	Jeu.
152 Relations humaines	45	Mar.
153 " " (prérequis 152)	45	Lun.

INSCRIPTIONS: Campus Pont-Viau,
777, Bois-de-Boulogne, Pont-Viau, Laval, P.Q.

DATES DES INSCRIPTIONS: 10, 11, 12, 13, 14 septembre
de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

DEBUT DES COURS: 1er octobre 1973

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:
Service de l'éducation des adultes, 663-8316

COURS

DU CEGEP DE SAINTE-FOY

VENTE

Pour le personnel des ventes:

102 heures de cours répartis sur deux années.

Le samedi avant-midi, de 9 h. à midi
— 20 octobre 1973 au 16 mars 1974.

Initiation à la psychologie
Marketing
Économie politique
Éthique professionnelle
Personnalité
La vente
Crédit et recouvrement
Relations publiques
Droit commercial

Ces cours sont offerts en collaboration avec le Comité du Cours de Vente de la Région Universitaire de Montréal de l'A.P.C.V. et sont donnés à:

L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Prospectus et renseignements sur demande au Comité régional de:

L'ASSOCIATION PROFESSIONNELLE CATHOLIQUE
DES VOYAGEURS DE COMMERCE DU CANADA

2950 rue MASSON (SUITE 204), MONTRÉAL 405
Téléphone: 728-4548

GÉRANCE DE VENTE

Pour le surveillant ou le
Directeur des Ventes:

40 heures de cours
Le samedi après-midi de 13 h à 17 h.

13 octobre 1973 au 15 décembre 1973

Position du gérant des ventes dans l'entreprise
Droits et responsabilités
Le Marketing et ses implications
Planification du travail
Territoires de ventes
Établissements des budgets
Recrutement et sélection des vendeurs
Attitude du gérant des ventes

VOUS POUVEZ VOUS INSCRIRE AU LYCÉE MONT-ROYAL POUR LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE

- Collège secondaire privé offrant des cours réguliers et alléges.
- Classes du secondaire 1 au secondaire 5.
- Cours commercial en secondaire 4 et 5.
- Collège reconnu d'intérêt public par le ministère de l'Éducation.
- 12 classes (maximum de 400 élèves).
- De septembre à juin, cours du jour ou du soir.
- Le contact humain que vous desiriez à l'école.

LYCÉE MONT-ROYAL

4364 rue St-Denis

Montréal 131 845-9145

McGILL

Certificat de Compétence en ALLEMAND

Nos méthodes vous permettent d'acquérir une connaissance plus solide et plus profonde de la langue allemande.

- A. COURS INTENSIFS (100 heures chacun)
Premier et Deuxième Niveaux (Débutants)
a) Lundi et mercredi 6—8 p.m.
b) Mardi et jeudi 6—8 p.m.
Troisième et Quatrième Niveaux
Lundi et mercredi 6—8 p.m.
- B. COURS RÉGULIERS (50 heures chacun)
Premier Niveau (Débutants)
a) Lundi 6—8 p.m.
b) Mardi 6—8 p.m.
Deuxième Niveau
Mercredi 6—8 p.m.
Troisième Niveau
Jeudi 6—8 p.m.
Quatrième Niveau
Lundi 6—8 p.m.

les cours commencent la semaine du 24 septembre.

Frais de scolarité: \$80.00 pour 50 heures
\$130.00 pour 100 heures

Renseignements: 392-5091/5093

Inscription: Centre for Continuing Education

Strathcona Hall

772 ouest, rue Sherbrooke

Lundi-vendredi, 9 a.m. — 2:30 p.m., du 4 au 21 septembre

Lundi-jeudi, 5 p.m. — 7 p.m., du 4 au 20 septembre.

continuing education

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

INSTITUT RAYMOND LTÉE

1475 CHEMIN STE FOY, QUÉBEC 6 - Tel. 683 4825

RECONNU PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

COURS par CORRESPONDANCE

DIPLOMES DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Cours présecondaire, Secondaire et Secrétariat:
Commis-Dactylo - Matières séparées, si désiré.EXAMENS EN JANVIER ET EN JUIN
PROSPECTUS PAR LA POSTE

S.V.P. m'envoyer prospectus gratuit. (N'envoyez pas de vendeur)

Nom: _____
Adresse: _____
Compte: _____
L.P. 25-873

COURS DE GUIDE TOURISTIQUE

Derniers jours d'inscriptions au:

Centre Le Plateau,
3700 Calixa-Lavalée
10 et 11 septembre
de 7 h p.m. à 9 h p.m.

STUDIO BÉATRICE

Directrice Béatrice Boileau
reconnue par le ministère de l'Éducation

Enseignement professionnel

Haute Couture • Coupe • Couture
• Chapeaux • Travaux de fantaisie
Décoration intérieure

4714, rue GARNIER

521-1614

BILINGUISME FONCTIONNEL

Nouvelle façon d'apprendre l'anglais
Méthode "audio-lingual"
avec supports visuelsSession d'automne I
Commencant le 8 septembre et le
10 septembre 1973
7 semaines - 42 heures \$67.00Programmes le soir, l'après-midi et le samedi
Niveaux: Débutants,
Intermédiaires et Avancés

CENTRE VILLE

YMCA de Montréal
1441, rue Drummond
849-5331, poste 723

COURS AUX ADULTES

LE SERVICE DE L'ÉDUCATION AUX ADULTES
COMMISSION SCOLAIRE CHOMEDEY DE LAVAL

vous offre des

Cours de Formation générale (1ère à 12e année).
Cours de Conversation anglaise, française, espagnole.
Cours de Formation socio-culturelle.INSCRIPTIONS: 10, 11, 12, 13, 14 septembre 1973
de 7.00 à 9.00 p.m.

CENTRE D'INSCRIPTION:

Ecole Sec. St-Martin 4055, boul. St-Martin
Ecole Sec. Pont-Viau 777, Bois de Boulogne
Chomedey, Laval Pont-Viau, LavalLes cours seront dispensés dans les centres ci-haut mentionnés.
Date de début des cours: semaine du 1er octobre 1973.

POUR RENSEIGNEMENTS:

composez 663-8316

AVIS: Tous les foyers de la C.S. Chomedey de Laval ont reçu ou
recevront sous peu le dépliant leur indiquant en détail tous
les cours offerts.Pour les cours de formation professionnelle, consultez l'annonce dans
cette page.

GOETHE INSTITUT MONTRÉAL

Centre Culturel Allemand German Cultural Centre

COURS D'ALLEMAND

COURS DE LANGUE COURS DE CONVERSATION

Débutant Intermédiaire Avancé

COURS SPÉCIALISÉS

Philosophie Théâtre
Sciences humaines Liedes
Sciences et technologie
Correspondance commerciale

Laboratoire de langue Techniques audio-visuelles

Pour obtenir la brochure, écrivez ou téléphonez:

3418 Drummond
Montréal 109
849-2244

CONSERVATOIRE LASSALLE

fondé en 1908

Institution mixte
autorisée par le Ministère de l'Éducation
permis No 567

COURS pour LES JEUNES

Adolescents de 12 à 14 ans
Enfants de 6 à 11 ansvendredi 19 h.
samedi 9:30 h.SECTEURS: AHUNTSIC — CARTIERVILLE
CENTRE-VILLE — ROSEMONT

DÉBUT des COURS

Adolescents: vendredi 14 septembre
Enfants: samedi 15 septembre

Dépliants envoyés sur demande

1290, rue St-Denis, de 9:30 h. à 17 h.
861-4114 523-2675

ÉCOLE DE HAUTE COUTURE

"COUP-DE-DE ENRG." Réouverture le 4 sept. prochain

COURS DE COUTURE DU LUNDI AU VENDREDI
1 p.m. à 4 p.m. — 7 p.m. à 10 p.m.LE SAMEDI nous donnerons des cours spéciaux pour
adolescentes et débutantes.
COURS DE DÉPANNAGE: pour tous vos problèmes
de couture urgents (sur rendez-vous).

Maximum: 8 élèves par classe.

HAUTE COUTURE

RENSEIGNEMENTS: 6989, rue CHATEAUBRIAND
(près du métro Jean Talon) TEL. 277-6765HUGO GAGNÉ Diplômé de l'École des
Métiers commerciaux et de l'École de
Généraliste, Paris, France. Ex-animatrice de l'émission
"Coup de de" au Canal 10

HORLOGERIE-BIJOUTERIE

Jour, soir, correspondance
Dépliants gratuits
INSTITUT D'HORLOGERIE
DU CANADA LTÉE
1012 est. Mt. Royal Montréal 178
Tel. 523-7623

CONSERVATOIRE LASSALLE

fondé en 1908

INSTITUTION MIXTE
AUTORISÉE PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
permis no 567

COURS du SOIR pour ADULTES

LUNDI — MERCREDI — 19 HEURES

OPTIONS: ART ORATOIRE
ART DRAMATIQUE

AUCUN EXAMEN D'ENTRÉE DÉBUT DES COURS

lundi 10 septembre

Dépliants envoyés sur demande

1290, rue St-Denis de 9h 30 à 17h
861-4114 523-2675

McGILL



COURS DU SOIR DE LANGUES — AUTOMNE 1973

commençant la semaine du 24 septembre

CERTIFICATS DE COMPÉTENCE EN

ANGLAIS et en FRANÇAIS

(5 NIVEAUX DE COURS)

Conditions: 75% à l'examen de deux cours de 5e niveau

TESTS DE CLASSEMENT:

pour les cours d'ANGLAIS: les 30 août, 5, 11 et 17 septembre à 19 hres
pour les cours de FRANÇAIS: les 6, 12 et 18 septembre à 19 hres

ALLEMAND — ESPAGNOL — ITALIEN — JAPONAIS

(4 NIVEAUX DE COURS)

Conditions: succès à l'examen du 3e niveau et 75% à l'examen du 4e niveau

AUTRES LANGUES

ARABE — CHINOIS — GREC MODERNE — JAPONAIS

Pour recevoir une brochure, poster le coupon ci-joint à:
Centre for Continuing Education, Language Section,
McGill University, Box 6070, Montréal 101.
OU COMPOSER: 392-4630

(LETTRES MOULÉES, S.V.P.)

NOM: _____
ADRESSE: _____
TÉLÉPHONE: _____

continuing education

Pourquoi pas vous?

Informez-vous sur
les cours C.S.M.

sans obligation

devenez

SECRÉTAIRE

Autres cours

Key-punch Comptabilité Dactylo-Dictaphone Sténographie

- Collège reconnu par le Ministère de l'Éducation
- Cours bilingues, le jour, le soir ou le samedi
- Service d'hébergement offert aux étudiantes de l'extérieur
- Test d'aptitudes gratuit

Pour renseignements écrire ou téléphoner à:

COLLÈGE DE SECRÉTARIAT MODERNE

1600, rue Berri, Suite 202, Montréal 132

Enseignement professionnel, niveau secondaire, recyclage.

S.V.P. remplir et poster sans aucune obligation

L.P. 1/973



842-2934

842-2934

de 9 h a.m. à 9 h p.m.
samedi jusqu'à 5 h p.m.Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____ Age: _____

Physika®

Assortiment complet de
costumes d'éducation
physique pour garçons,
filles et professeursCULOTTE en drill avec taille élastique
4 aiguilles ou culotte en nylon
extensible: les deux avec ou sans gal-
lons latéraux. Choix complet de cou-
leurs.CHANDAIL blanc en pur coton Lacoste ou nylon,
à manches courtes. Tailles: coton Lacoste: 8 à 20 ans.
Nylon P.M.G. et coton 8 à 10 et 12 à 16 ans.N.B. - Costume recommandé par la C.E.C.M.
ASSORTIMENT DE SOULIERS DE COURSE

CULOTTE

nylon extensible. Cou-
leurs: marine, bourgogne,
vert, brun. Tailles 6 à 20
ans.

CHANDAIL

manche courte. Ne retire-
cit pas. Couleurs
contrastantes: marine,
bourgogne, vert. Tailles 6
à 20.

COSTUME

recommandé par la
C.E.C.M.

MAILLOT

une pièce nylon extensi-
ble. Marine. Toutes gran-
deurs.Assortiments de sur-vêtements
en nylon extensible 100%Choix de marine, royal, rouge, vert ou
bourgogne.
Toutes les tailles.Adultes \$2750
Enfants \$1995

SARRAU BLANC

POUR ELLE et LUI

Confection de coutil «SARFO-
RIZED». Très durable et con-
venant parfaitement aux rudes
usages du labo, de l'atelier ou
de la salle de dessin.Modèle long *7⁰⁰

FORTREL ET COTON

Modèle long *10⁵⁰

SARRAU

Commandes postales et téléphoniques remplies avec soin

273-6392, postes 41, 48 et 63

SAUVÉ FRÈRES
(1957) LIMITEE6554 PLAZA ST-HUBERT LES GALERIES D'ANJOU CENTRE LAVAL
273-6392 351-6810 332-4641

avis légaux • appels d'offres • soumissions

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Dans l'affaire de la faillite de:
Mercerie Real Miron Engr.
506 A, rue Principale,
St-Donat, P.Q.

Des soumissions accompagnées d'un dépôt représentant 15% de la soumission à titre d'arrhes, seront reçues au bureau du syndic soussigné, jusqu'à lundi le 17 septembre 1973, à 10 h 00 heures de l'avant-midi, pour l'achat des actifs ci-après décrits, soit en bloc ou en lots séparés.

LOT No 1 — Marchandises (mercerie pour hommes) \$10,068.94
LOT No 2 — Équipement de bureau et de magasin \$945.00
LOT No 3 — Terrain situé sur la route contournant le
Lac Archambault (95 x 100') \$400.00

INSPECTION DES ACTIFS

Les actifs pourront être visités mardi le 11 septembre 1973, de 10 h 00 à 5 h 00 heures de l'après-midi, à l'adresse d'affaires ci-haut mentionnée.

CONDITIONS DE VENTE

- 1- Comptant ou à tels termes acceptables au syndic et aux inspecteurs.
- 2- Le syndic et les inspecteurs se réservent le droit de rejeter l'une ou l'autre, ou toutes les soumissions.
- 3- Seules les enveloppes scellées et portant la mention "Soumission — REAL MIRON" seront considérées.
- 4- Les prix d'inventaire prévaudront, les plus et les moins à être ajustés sur cette base.
- 5- Les soumissions seront acceptées en s'assurant que les acquéreurs auront examiné les actifs et aucune garantie, sous quelque forme que ce soit, ne peut être fournie.
- 6- Les acquéreurs devront prendre possession des actifs, sur place, à leurs propres frais, sans aucune responsabilité de la part du syndic.
- 7- Toutes taxes découlant de la vente de ces actifs seront à la charge de l'acquéreur en plus du prix d'achat.
- 8- Copie de la liste d'inventaire sera disponible sur demande, aux frais du soumissionnaire.
- 9- Le dépôt de 15% sera remis au soumissionnaire, si sa soumission est rejetée.
- 10- Le dépôt de 15% sera confisqué à titre de dommages-intérêts, advenant le cas où un soumissionnaire retirerait sa soumission avant d'avoir été avisé par le syndic du résultat de l'ouverture des soumissions.
- 11- Le dépôt de 15% sera confisqué à titre de dommages-intérêts, si le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée, ne conclut pas la vente.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS

Les soumissions seront ouvertes, lundi le 17 septembre 1973, à 11 h 00 heures de l'avant-midi, au bureau de Clothing Manufacturers Credit Bureau, au 1449 rue St-Alexandre, ch. 900, à Montréal, P.Q.

Les soumissionnaires sont invités à cette assemblée qui a pour but d'ouvrir et d'annoncer les soumissions reçues.

Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec le bureau du syndic soussigné.

HENRI ROCHON, syndic,
180, rue de Martigny,
Saint-Jérôme, P.Q.
Tél.: 438-2026

MUNICIPALITÉ DE ST-JÉRÔME (LAC ST-JEAN)

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PROPOSITION DE DÉVELOPPEMENT POUR LA CONSTRUCTION DE DOUZE (12) LOGEMENTS POUR FAMILLES À FAIBLE REVENU.

Des propositions cachetées et identifiées: "Douze (12) logements pour familles à faible revenu, à St-Jérôme", adressées à M. Laurent Plourde, coordonnateur, 108, rue St-André, Hotel de Ville de St-Jérôme, St-Jérôme, Cte Lac St-Jean, Qué., seront reçues en trois (3) exemplaires jusqu'à 15 h 00 hres, le 4 octobre 1973, ou elles seront ouvertes en présence de tous les intéressés.

Tous promoteurs et entrepreneurs qualifiés, ayant leur principale place d'affaires au Québec, sont invités à soumissionner.

Les dossiers de demande de proposition peuvent être obtenus en s'adressant à l'Office municipal d'habitation de St-Jérôme au soin de M. Laurent Plourde, coordonnateur, 108, rue St-André, Hotel de Ville de St-Jérôme, St-Jérôme, Cte Lac St-Jean, Qué. Un chèque certifié, au montant de \$25.00 fait à l'ordre de: l'Office municipal d'habitation de St-Jérôme (Lac St-Jean) et non remboursable, est exigé pour l'obtention du dossier de demande de propositions.

Un dépôt de soumission remboursable, égal à autant de fois \$1,000.00 qu'il y a de logements proposés, valable pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date de l'ouverture, devra accompagner la soumission. Le dépôt sera sous l'une des formes suivantes: chèque visé par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, à l'ordre du propriétaire; un cautionnement émis par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire au nom du promoteur et au bénéfice du PROPRIÉTAIRE.

Le PROMOTEUR retenu ainsi que tous ses sous-contracteurs et fournisseurs de matériaux seront requis de consentir des cessions de priorité d'hypothèque en faveur de la Société d'habitation du Québec.

Tout renseignement supplémentaire peut être obtenu en s'adressant au soussigné, coordonnateur du projet.

Les propositions seront jugées selon les critères donnés au dossier de demande de propositions, et le PROPRIÉTAIRE ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission ni aucune des propositions reçues.

M. Laurent Plourde
Coordonnateur municipal
Tél. (418) 349-2060

O.M.H. de St-Jérôme
Le 30 août 1973

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC



Nous avons été chargés de vendre à l'encan public, en bloc, la marchandise suivante:

1050 KILOS D'ÉPONGES DE MER NATURELLES

Comprenant 25 ballots d'éponges type Silk-Fines de Turquie, éponges de la mer Rouge. Grosseurs 2" - 5", naturelles, semi-préparées.

LE MERCREDI 12 SEPTEMBRE 1973
à 9:30 a.m. précises

au 50, rue des Soeurs-Grises, Montréal
(une rue à l'ouest de la rue McGill, près Wellington)

Ces articles sont "en dépôt" et l'acheteur devra les dédouaner à ses frais. Cette vente sera faite sous réserve des termes et conditions qui seront mentionnés avant le début de l'encan.

BISSELL & BISSELL LTÉE

LES PLUS IMPORTANTS ENCANTEURS DE MONTREAL

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TROIS-RIVIÈRES
No 2343
Ottawa No Q-47837

COUR SUPÉRIEURE
"En faillite"

Dans l'affaire de la faillite de:

Marcel FORCIER, marchand de jouets et articles de sport, domicilié à 981, rue Ste-Cécile, Trois-Rivières, Qué., et faisant affaires à 940, Boulevard Des Récollets, Trois-Rivières, Qué.

Avis est par les présentes donné que Marcel FORCIER, marchand de jouets et articles de sport, domicilié à 981, rue Ste-Cécile, Trois-Rivières, Qué., et faisant affaires à 940, Boulevard Des Récollets, Trois-Rivières, Qué., a fait une cession le 4ème jour de septembre 1973, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21ème jour de septembre 1973, à 2.15 heures de l'après-midi, au Palais de Justice, rue Lavolette, à Trois-Rivières, dans la province de Québec. Daté de Victoriaville, Qué., ce 5ème jour de septembre 1973.

JEAN ROY, C.A.,
Syndic

Bureaux du syndic:
142 Est, rue Notre-Dame,
Victoriaville, Qué.



AVIS D'ENCAN

MORLEY B. MILLER, C.A.
SYNDIC

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE
NU-FUR PRODUITS INC.
ET AUTRES PARTIES INTERESSEES

MACHINERIE

POUR LA COUTURE ET À CLIQUETS

PANTOUFLES ET CHAUSSURES — TISSUS À LA VERGE —
GARNITURES — ÉQUIPEMENTS POUR BUREAUX.

A ÊTRE VENDU PAR

ENCAN PUBLIC

EN LOTS SÉPARÉS SANS RÉSERVE

LE MARDI 11 SEPTEMBRE — 10 H 30

SUR LES LIEUX S/S AU

4060 boul. ST-LAURENT, 3ième étage

TISSUS — GARNITURES

30,000 verges environ de tissus divers comprenant du Rochelle — Feutre — Velux — Doublures — Sherpa — (Laminates) — Terry Nylon extensible — Capitonages — Vitrals — Orlons — Peluche à longs poils — Laines — Mélanges — Etc. Important stock de marchandises à la livre et de bouts de matières: GARNITURES, Boutons — Fils — Glissières — Lignes — Robins — Fournitures — Etc.

MACHINERIE D'ATELIER

9 machines United Shoe Ideal Clickers — Compresseur Curtis 3 h.p. — Machine forme à chaussures Airmatic — Machine à broches — Encolleuses — Lot de matrices pour pantoufles (empeignes — semelles, etc.) — Brocheuses Lec. — 10 machines Succès pour couture de la fourrure — 8 machines à coudre Singer (47W201-ZIG ZAG — 56K40-POST 16BW101 — 153K103 — 165W101) — 5 Pfaff (335 — 345-Zig Zag) — 4 machines U.S. à points perdus toutes sur tables individuelles munies de moteurs W31 10 — Chaises — Boîtes métalliques — Ventilateurs sur pied — Équipement de salle d'expédition — Palettes — Cartons etc.

EQUIPEMENT POUR BUREAUX

Machines à écrire manuelles et électriques — Additionneuses — Calculatrices — Classiers — Machine comptable Rurroughs — Bureaux — Chaises — Coffre-fort — Système de pape McBe — Duplicateur Gestetner — Nécessaire d'impression de cartes publicitaires — Etc. etc.

INVENTAIRE TOTAL S'ÉLEVANT À \$75,000.00 ENVIRON

VISITE PRÉALABLE. STOCK, MACHINERIE ET EQUIPEMENT.

LE LUNDI, DE 9 HEURES À 17 HEURES

CONDITIONS DE VENTE: AU COMPTANT OU PAR CHEQUE VISE.

ENCANTEURS CONTINENTAL

LIMITÉE

478 rue MCGILL

514/842-9588

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

École de Ballet Aline Legris
Cours pour enfants, adolescents, adultes
★ COURS SPÉCIAUX ★
Pour dames et jeunes filles
STUDIO: 5011, avenue du Parc
Tél.: 277-1961
Permis du Ministère de l'Éducation.

dessin commercial
Inscription: lundi à jeudi de 2 h à 5 h
mardi et jeudi soir, de 7 h à 9 h
Prospectus sur demande
École Professionnelle d'Art Commercial
6339, rue St-Jacques, suite 412 (près de la station de métro Beaudry)
Tél.: 277-0112 684-6367

L'Académie Québécoise de Ballet
Prochaine année académique
4 septembre (bourses d'études)
Inscriptions:
du lundi au vendredi
de 6 h à 9 h p.m. à
4495 rue Papineau
527-5455

GROUPE DE LA NOUVEL'AIRE
ÉCOLE QUÉBÉCOISE DE DANSE CONTEMPORAINE
SAISON 73-74
INSCRIPTIONS:
Les 10, 11, 12 septembre 1973, de 18 h. à 21 h., au 551, Mont-Royal est, 3ème étage (521-4415) (sortie de métro Mont-Royal)
Cours offerts: danse contemporaine (techniques Graham et Nouvel' Aïre), modern-jazz, classique, approche expressive du mouvement, rythme de danse.
SECTION GÉNÉRALE: cours en journée, en soirée.
SECTION PROFESSIONNELLE ADULTE: cours en soirée.
SECTION PRÉPARATOIRE-PROFESSIONNELLE ENFANTS: cours le samedi en journée.
CONFÉRENCE D'INFORMATION SUR LES COURS POUR ENFANTS:
lundi 10 septembre à 20 h., adresse ci-dessus.
AUDITIONS POUR LA TROUPE: candidats de niveau professionnel seulement. Les candidats devront présenter une variation en contemporain, d'une durée comprise entre 8 et 12 minutes. Prière d'apporter un ruban magnétique avec la musique enregistrée (3-3-4 ou 7-1-2) pour ce faire. Ces auditions auront lieu le samedi 15 septembre 73, à 10 heures, au 551, Mont-Royal est, 3ème étage.

COURS D'INITIATION À LA DÉCORATION INTÉRIEURE*
SOUS LA DIRECTION DES
ARTISANS DU MEUBLE QUÉBÉCOIS INC.
88 EST-RUE ST-PAUL VIEUX-MONTREAL (127)
RENSEIGNEMENTS: 866-1836
DÉBUT DES COURS 17 SEPT 1973
APPROUVÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

TECNIMODE
École de Mode Parisienne
1117 ouest, rue Sainte-Catherine 843-8330
approuvée par le ministère de l'Éducation, enseignement de culture personnelle
JOUR ET SOIR
• HAUTE COÛTURE (coupe et couture)
• COUPE (Moderne, rapide, sans calculs)
• INDUSTRIEL (Marker, tissus, coupe et couture)
• INSCRIPTION: lundi à vendredi de 5 h à 10 h p.m.
• PROFESSEUR: diplôme et légalement qualifié
Expérience internationale et canadienne

COURS
à la
Guilde Canadienne des Métiers d'Art, Québec
2025 rue Peel, Montréal
À compter de septembre Renseignements: 849-2379

L'atelier de ballet classique
DIR: DIANE DE SAINT-PIERRE
12265 GRENET, CARTIERVILLE
DÉBUT DE LA SAISON 1973-74
11 SEPTEMBRE
BALLET CLASSIQUE — JAZZ — EXPRESSION CORPORELLE
enfants et adultes
COURS SPÉCIAUX POUR MAMANS
Renseignements: 861-8111 Jour 336-0486 Soir

AVIS
INSCRIPTIONS pour SEPTEMBRE 1973
ENSEIGNEMENT INDIVIDUEL
Votre enfant a-t-il des difficultés scolaires?
Avez-vous des problèmes de classement?
SECONDAIRE: 1 à V
Informations: 849-2275
JACQUES DUVAL, directeur
ÉCOLE de RATTRAPAGE ENR.
Détaché qui permet en vertu de la loi de l'enseignement privé
Membre de la Fédération des Écoles privées de la Province de Québec
1600 RUE BERRI (Palais du Commerce) SUITE 213
ACCÈS AU MÉTRO BERRI-DÉMONTIGNY

centre des arts visuels
COURS DU JOUR ET DU SOIR
Dessin — céramique — tissage — design
— peinture — gravure — batik — macramé
Programme de trois ans en arts appliqués avec majeure en céramique, textiles ou gravure
ateliers d'art pour enfants et adolescents
488-9559
328, avenue Victoria, Westmount.

vos petites annonces se paient facilement en utilisant la carte

CHARGEX
la presse

DEUX DERNIÈRES SEMAINES
La Salle Bonaventure présente
"THE FEMININE CONNECTION '73"
Une production Lloyd-Keigo
En vedette: GILLIAN GREY et l'exceptionnel LEONARDO.
Danse avec Nick Martin et son orchestre.
Composez 861-3511 pour vos réservations.
La Salle Bonaventure
Le Reine Elizabeth

dépêchez-vous!

La date limite pour faire une demande de **Prêt-Bourse** est le **30 septembre**

Le service des prêts et bourses aux étudiants du ministère de l'Éducation accorde chaque année une aide financière aux étudiants désireux d'entreprendre ou de poursuivre des études supérieures, et dont les moyens financiers sont limités. Cette aide est attribuée aux étudiants sous forme d'un prêt garanti et d'une bourse en rapport avec les besoins de chacun. Si vous avez demandé de l'aide en 1972-73, vous avez reçu un formulaire qui porte votre

identification personnelle. Le traitement de votre demande sera plus rapide si vous complétez ce formulaire. Retournez-le dès maintenant. Si vous n'avez pas encore votre formulaire, vous pouvez vous en procurer un immédiatement dans tous les collèges et toutes les universités du Québec ainsi que dans les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation. Complétez-le et retournez-le dès maintenant.

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation
Service des prêts et bourses aux étudiants
Edifice G, 22ème étage, Québec,
Tél: 643-3750
G1A 1J6

L'organisation du Festival de la Jeunesse francophone a rattrapé le temps perdu

par Guy PINARD

Même si elle accuse un retard assez important qui se fait lourd à porter pour son directeur général, M. Pierre Lefrançois, l'organisation du Festival international de la Jeunesse francophone a fait des progrès très sensibles au cours de l'été, et elle convoquera la presse à Québec, durant la troisième semaine de septembre pour faire le point.

Ce festival de la francophonie à doubles volets "culture" et "sports", qui se déroulera dans la région du grand Québec, du 13 au 24 août 1974, réunira, comme on le sait, les athlètes et artistes de 25 pays membres de l'Agence de coopération culturelle et technique, dont le siège social est à Paris. De ces 25 pays, 23 sont membres à plein titre, les autres, soit le Québec et la Laos, étant reconnus comme gouvernement participant et état associé respectivement.

L'organisation achève actuellement la période de structuration et d'engagement des cadres. Deux des quatre principaux postes sont comblés avec l'engagement de M. Marc Audet à l'Administration, et de M. Claude Du-

four comme directeur des activités culturelles. Le directeur des relations publiques et le directeur des activités sportives le seront très bientôt.

Le ministère des Affaires intergouvernementales n'a vraiment aucune excuse valable à offrir pour le retard qui prévaut au sein de l'organisation. En effet, il y a deux ans que l'invitation du Québec a été faite, et pourtant, la société n'a été incorporée, avec charte fédérale, qu'à la mi-juin. C'est incidemment un avocat de Québec, Me Richard Drouin, qui préside le conseil d'administration de la corporation, connue sous le nom de "Société d'accueil du Festival international de la Jeunesse francophone".

Souignons que la corporation doit voir à l'organisation de tous les services requis pour le festival. Elle doit prendre les visiteurs en charge dès qu'ils descendent à Montréal en provenance de leur pays d'origine; elle doit les loger, les nourrir et organiser toutes les manifestations, culturelles ou sportives.

L'agence internationale, pour sa part, défraie le coût du transport de 60 représen-

tants par pays jusqu'à Montréal, ce qui signifie que l'on retrouvera au moins 1,500 athlètes et artistes à Montréal. L'agence dépensera \$1 million pour le transport. Ce nombre de 60 n'est toutefois pas une limite pour une délégation, mais si un pays souhaite déléguer des membres en surplus, il doit défrayer leurs dépenses.

Le schéma directeur des activités est presque finalisé, suite à un séjour de huit jours des organisateurs québécois au bureau de l'agence, à Paris.

Le programme de ces activités sera présenté à la presse québécoise lors de la conférence de presse, quoi qu'il soit possible qu'aucune décision n'ait encore été prise quant au choix du sport d'équipe que l'on songe à présenter pour stimuler l'émulation entre les contingents des 25 pays.

Le problème canadien

M. Lefrançois peut cependant se féliciter de ne pas avoir à démêler le problème créé par la double participation du Canada et du Québec.

Au bureau de l'organisation, l'on admet toujours ignorer si le contingent canadien regroupera 60 ou 120 participants, ou s'il y aura un contingent canadien et un contingent québécois.

Le problème est présentement étudié par D'Iberville Fortin, du ministère des Affaires extérieures d'Ottawa, et Gilles Brière, du ministère des Affaires intergouvernementales, à Québec.

Une fois la décision prise quant à la participation, biphase ou non, le dossier sera transmis aux organismes intéressés tant à Ottawa qu'à Québec pour décider du choix des athlètes et des artistes et déterminer les activités à coloration locale.

Les quatre responsables du dossier seront, pour Ottawa, M. Pierre Pronovost, du Secrétariat d'état, et Claude Lacasse, de Sports-Canada, et pour Ottawa, M. Yves Bélanger, sous-ministre à l'Éducation et responsable du Haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, ainsi que M. Claude Monette, du ministère des Affaires culturelles.

MON Oeil SUR MONTREAL

PAR GERMAIN TARDIF

Jeunesse soviétique: après TdH, les USA

Après son séjour estival à Terre des Hommes, la présentation du pavillon soviétique effectuera une tournée de 10 mois aux États-Unis, en vertu d'une entente culturelle entre les deux pays.

L'exposition, dont le thème porte sur la jeunesse soviétique, sera présentée dans six villes américaines: Washington, Pittsburgh, Houston, Kansas City, Denver et San Francisco.

Cette tournée s'inscrit dans le cadre d'un échange ayant trait aux loisirs. Déjà une présentation américaine se trouve actuellement en URSS.

Contrairement à ce qui se passe à Terre des Hommes, toutefois, les frais d'installation, d'aménagement, d'entretien, de garde et autres détails sont entièrement aux frais du gouvernement soviétique, alors qu'ici, la participation de l'URSS donne lieu à des pourparlers, suivis d'ententes en vertu desquelles la Ville de Montréal accepte d'assumer une certaine partie des frais.

Une saison satisfaisante

Au cours d'une entrevue qu'il nous accordait en guise d'adieu (nous avons souhaité que ce ne soit qu'un "au revoir", comme dans la chanson), le commissaire de la participation soviétique, M. Yuri Stelmakov, s'est déclaré, dans l'ensemble, enchanté de la façon dont la saison s'est déroulée, tant au point de vue du public que de la collaboration qu'il a reçue de Terre des Hommes.

"Nous avons accueilli environ 330,000 visiteurs, dit-il, ce qui n'est pas mal sur le nombre total des visiteurs de Terre des Hommes (environ 1,760,000). Les commentaires de ces visiteurs ont rempli cinq livres d'or."

Quant à la collaboration de la Ville et de la direction de Terre des Hommes, il précise qu'elle s'est étendue de janvier dernier, époque des négociations, jusqu'à la période actuelle du démantèlement... Et elle continue.

L'expérience a sa valeur

M. Stelmakov est d'avis que Terre des Hommes est plus en mesure de faire face aux diverses exigences et aux multiples problèmes que pose un événement de ce genre en raison de son expérience annuelle depuis 1967.

Les services sont bien rodés. Quand un participant reçoit un dirigeant gouvernemental, l'accueil et la sécurité sont excellents.

En 1974?

M. Stelmakov n'est pas autorisé à nous révéler si l'URSS reviendra à Terre des Hommes l'an prochain, mais il émet l'opinion qu'elle devrait revenir et "je ferai mon rapport en ce sens", promet-il.

Pour deux raisons, précise-t-il: L'intérêt marqué du peuple canadien, s'est accru de jour en jour, au cours de l'été et cette exposition est conçue pour être un événement international."

Et il ajoute une autre raison: la direction de Terre des Hommes et la Ville de Montréal font tout ce qu'elles peuvent pour encourager les participants nationaux à revenir l'année suivante.

Le directeur du pavillon soviétique insiste sur la nécessité, pour Terre des Hommes, de conserver son cachet actuel: une exposition culturelle et éducative, sans arrière-pensée commerciale.

La participation d'un pays, admet-il, implique nécessairement une partie économique, mais il faut savoir mesurer.

"Tout doit être harmonieusement lié", conclut-il. C'est une phrase simple, mais qui décrit parfaitement les normes à suivre pour que Terre des Hommes ne devienne pas une foire commerciale...

Les climatologistes suggèrent de faire l'amour dans le bain

par Donald Charette

Les climatologistes ont l'esprit pratique. Suite aux chaleurs étouffantes que nous avons connues durant le mois d'août, M. Gérard Chapleau, du bureau de la météorologie de Dorval, suggère aux Montréalais d'adapter leur vie sexuelle à la température ambiante. Faites l'amour sous la douche ou, faute de mieux, essayez de trouver, avec votre partenaire habituel, le savon que vous avez égaré dans l'eau trouble de votre baignoire.

Le mois d'août 73 a été en fait le quatrième mois d'août le plus chaud depuis 1942. La désagréable sensation d'écrasement que vous avez ressentie avant même d'avoir commencé à travailler est attribuable à un pourcentage d'humidité moyen de 87% à 7

heures le matin, ce qui constitue un record dans les annales du service de la météorologie.

Il est également intéressant de constater que c'est la première fois depuis 1959 que la température moyenne pour un mois d'août s'est maintenue à plus de 70 degrés et qu'à vingt reprises le thermomètre est monté à 80 degrés et plus.

Signalons également que la région métropolitaine a bénéficié de 226 heures d'ensoleillement et que les précipitations ont été très inférieures à la moyenne jusqu'à la fin du mois. Les orages spectaculaires dans la soirée du 27 ont permis de rattraper le temps perdu alors qu'il est tombé 1.80 pouce de pluie en l'espace de deux heures seulement.

La température fort incommode n'a pas fait uniquement le bonheur des propriétaires de piscines et des marchands de crème glacée. Un grossiste qui se spécialise dans la vente de systèmes d'air climatisé nous a signalé que tous les records de vente avaient été fracassés au cours des mois de juillet et d'août avec des augmentations de l'ordre de 25 p. cent.

Au risque de décevoir ces marchands de fraîcheur, le bureau de Dorval ne prévoit pas des bouffées de chaleurs avant le début de la semaine prochaine et l'almanach de son côté, soutient que nous connaîtrons un temps grisailleux et des nuits très fraîches dès lundi prochain.

C'est peut-être au tour des marchands d'huile à chauffer de se frotter les mains...

Médicament-miracle contre la gonorrhée

d'après le Washington Post

La gonorrhée, la maladie la plus répandue chez les Américains après le simple rhume, peut maintenant être enrayée en avalant un verre d'un médicament au goût agréable.

Selon M. William T. Robinson du Bureau des Aliments et des Drogues des États-Unis, la médication est très simple: "Ajoutez de l'eau à la poudre dans le fond d'un verre, buvez le breuvage et vous serez guéris dans 48 heures." Finis semble-t-il, les longs et douloureux traitements à la pénicilline d'autant plus que le microbe démontre un taux de résistance croissant contre ce médicament.

La nouvelle drogue est un mélange d'ampicilline et de probénécide et est disponible, en petite quantité, avec une prescription du médecin. Les tests ont démontré que 90% des gens traités avec ce nouveau médicament ont été guéris.

Une lutte s'est engagée entre différentes compagnies pharmaceutiques américaines pour la commercialisation de ce produit. L'an dernier, près de trois millions d'Américains ont souffert de cette maladie. Le président d'une importante compagnie a d'ailleurs signalé qu'ils seraient en mesure de produire 50,000 bouteilles de ce médicament-miracle quotidiennement.



EATON

Vente de peinture Almatex

Une peinture de qualité vendue à bas prix spéciaux chez EATON

Prix spécial

2 gallons pour **13.99**

7.69 le gallon

Vente d'une semaine jusqu'au samedi 15 septembre
Les peintures Almatex ne dégagent que peu d'odeurs, s'appliquent facilement et couvrent admirablement. Achetez-les maintenant et profitez de la vente bi-annuelle de peintures Almatex.

Latex super-satin d'intérieur Pour murs et plafonds

200 blanc	234 rose bijou
208 menthe glacée	235 vert joie
209 café crème	236 sun valley (jaune)
217 beige français	237 cannelle fumée
220 or mosquée	238 turquoise
223 neutre	239 bleu ciel
229 ivoire antique	240 lilas sauvage
232 blanc antique	

Email très lustré d'intérieur ou d'extérieur Pour bois et métal, cuisine, salle de bain, meubles.

804 turquoise	829 rouge cerise
811 bleu royal	821 vert menthe
819 vert neptune	825 café crème
827 mandarine	836 rose bijou
828 jonquille	899 blanc

Peinture d'extérieur, fini à base d'huile Conçu pour résister aux intempéries les plus sévères. Il couvre très bien. Pour usage sur bois et métal.

100 blanc	111 vert violet
101 ivoire	113 gris perle
102 crème	114 bois maritime (vert)
104 bleu ciel	115 poussière d'or
105 vert sylvestre	121 couche d'apprêt
107 brun foncé	1215 vert brillant
1205 vermillon (rouge)	1222 turquoise
1212 corail	1227 or soleil
110 bois de santal	

Prix spécial

2 pintes pour **3.99**

2.19 la pinte

Email lustré super-blanc (No 599) d'intérieur Pour bois, cuisine, salle de bain, meubles. Ne jaunit pas. Peinture blanche d'extérieur Gloss No 1099. Protection toute l'année contre le climat canadien.

Peinture d'extérieur, fini à base latex Une peinture sans lustre pour le bois, la maçonnerie et la brique. La pellicule respire, ce qui permet à l'humidité de s'échapper et l'empêche de peler. Vos pinces et rouleaux se nettoient à l'eau tiède.

1100 blanc	1110 ivoire pâle
1102 beige chamais	1111 turquoise
1103 gris aube	1112 brun cabine
1104 fusain	1113 vert mousse
1105 vert églantier	1121 couche d'apprêt
1106 jaune colonial	1150 latex d'apprêt
1108 rouge brique	

Email plastique pour planchers Pour planchers et marches intérieurs et extérieurs.

1805 rouge tuile	1824 brun acajou
1822 vert foncé	1829 vert sifène
1817 gris français (moyen)	1830 gris pierre

Alkyd semi-lustre d'intérieur

Four bois, cuisine, salle de bain.	
700 blanc	732 blanc antique
708 vert menthe	734 rose bijou
709 café crème	735 vert joie
717 beige français	736 sun valley (jaune)
720 or mosquée	737 cannelle fumée
723 neutre	739 bleu ciel
729 ivoire antique	740 lilas sauvage

EATON Centre-ville (quatrième étage), Anjou, Pointe-Claire et Cavendish. Rayon 274. Également à Ottawa Centre commercial Bayshore (233-3911)

Livraison sans frais des commandes de 3.00 et plus à l'intérieur du circuit local de livraison Eaton. Nous ne pouvons promettre la livraison selon notre horaire ordinaire, à cause de l'importance qu'a cet événement, toutefois nous livrons aussitôt que possible. Servez-vous de votre compte Eaton.

Rendez-vous ou téléphonez **842-9211**

HEURES D'OUVERTURE EATON: LUNDI, MARDI, MERCREDI DE 9 H 30 À 18 H — JEUDI, VENDREDI DE 9 H 30 À 21 H — SAMEDI DE 9 H À 17 H — LE STANDARD OUVRE À 8 H 30, 842-9211

EATON

Les pantalons et leurs hauts: une variété de tenues lavables!

C'est le moment de vous composer quelques tenues pour l'automne sans payer trop cher. Des pantalons avec quelques hauts lavables vous permettront d'être vêtue confortablement et de pouvoir varier à l'infini.



Pantalon en tricot double acrylique

Prix spécial

988
ch.

1. Pantalon à taille élastique, légèrement évasé, en tricot double acrylique lavable machine. Noir, vert foncé, brun, gris. Tailles 10 à 18.

Trois hauts-tuniques imprimés

Prix spécial

788
ch.

Tuniques en acétate et polyester sans repassage, à imprimés variés pour assortir aux pantalons. Modèles à manches longues; ceinture pareille à nouer. Multicolore à bleu, brun, vert ou lilas prédominant. Tailles 12 à 20.
2. Col roulé et glissière au dos.
3. Patte boutonnée devant
4. Glissière devant et col transformable

Chemisier à manches longues

Prix spécial

988
ch.

5. Chemisier en polyester /coton d'entretien sans souci, avec revers aux poignets des manches longues; col à pointes. Blanc, beige, rose ou bleu. Tailles 10 à 20.

Chandail en acrylique lavable

Prix spécial

688
ch.

6. Chandail à encolure ronde en acrylique facile d'entretien, à porter seul ou sur un chemisier. Rouge, brun, jaune ou noir. Tailles: petite, moyenne, grande.

EATON Centre-ville (quatrième étage), Anjou, Pointe-Claire, Cavendish. Rayon 545

Venez ou téléphonez **842-9211**

Montréal Centre-ville
Le paradis du magasinage à Montréal.
Angle Ste-Catherine et Université.

Magasins de banlieue
Centres commerciaux Anjou, Pointe-Claire
et au mail Cavendish.

Centres d'aubaines Eaton
Centres commerciaux Maisonneuve et
Pont Mercier.

Magasin de l'entrepôt
4505 rue Hickmore: l'endroit où fureter
pour trouver à coup sûr de vraies aubaines.

Heures d'ouverture Eaton:
Lundi, mardi, mercredi de 9h30 à 18h00.
Jeudi et vendredi de 9h30 à 21h00.
Samedi de 9h00 à 17h00.

La Carte Comptable Eaton:
une façon moderne de magasiner.
Le standard téléphonique ouvrira
à 8h30-842-9211.